BON DIA Aruba
Diahuebs 3, di Juli, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 143.57

E sufrimento a caba

Pa 15 rehen



ORANJESTAD – "Ingrid a wordo libera," tabata e comentario cu hopi hende a tende ayera den oranan di merdia. Y no tabatin duda pa puntra di cual Ingrid nan ta papiando. Ingrid Betancourt, politico Colombiano secuestra for di seis aña pasa, a wordo rescata durante un operación Jaque, hunto cu 14 otro preso mas, inclusive tres contratista Mericano.

Pagina 2.

LOCAL

Na Pos Chiquito

Trabou di Turbo Retonde ta alarga cu un luna

Pagina 3.

LOCAL

Sushedad na Aruba a yega na nivel alarmante

Pagina 12 y 13

LOCAL

Mañan sentencia ta cay den caso Domino

Pagina 4.

E sufrimento a caba

Pa 15 rehen





ORANJESTAD – "Ingrid a wordo libera," tabata e comentario cu hopi hende a tende ayera den oranan di merdia. Y no tabatin duda pa puntra di cual Ingrid nan ta papiando. Ingrid Betancourt, politico Colombiano secuestra for di seis aña pasa, a wordo rescata durante un operación Jaque, hunto cu 14 otro preso mas, inclusive tres contratista Mericano.
Lagrima, harimento, brasamento, sunchimento, tur esaki por a mira ayera den oranan di atardi via canalnan di television Colombiano y resto di mundo. Un rescate espectacular cu por ser iguala solamente cu plannan Israeli. Un plan di rescate cu a causa admiracion rond mundo, pasobra ni un bala a cay. Y admiracion pasobra ehercito Colombiano a rescata e rehen di mas importante for di man di e grupo gueriyero FARC.
Según por a lesa, tabata un trampa pa e carceleronan di FARC ta loke a permiti e liberacion di e 15 personanan secuestra.
Infiltradonan di ehercito a logra convence alias 'Cesar', hefe di e grupo secuestradonan, di traslada e hendenan aki pa nan topa cu 'Alfonso Cano'.



Ora cu tur hende tabata den e helicopter, e funcionarionan a basha abou y bisa e verdad.
E operación a cuminsa den oranan di mainta y e liberacion a sosode den e helicopter di Ehercito cu a wordo camufla como uno particular.
Den selva nan a topa cu "Cesar" y ora cu e vuelo a cuminsa, e tripulantenan a captura "Cesar y a cambia rumbo pa San José di Guaviare, unda e biahe pa libertad a cuminsa.
Mientrastanto Condoleeza Rice a haci un apelacion pa libera e resto di rehennan cu a keda den nan poder.





Debi na contratiempo imprevisto cu companianan di utilidad

Trabounan di turbo rotonde ta alarga cu un luna y ta keda cla fin di juli

Fuera di e retraso aki, tur cos a bai hopi bon segun director di DOW



ORANJESTAD – Debi na contratiempo cu e parti di infrastructura di companianan di utilidad, e trabou di Turbo Rotonde na Pos Chiquito ta atrasa cu un luna. Como tal segun director di DOW Jossy Figaroa, ta premira cu pa fin di luna di juli nan lo por keda cla cu e trabounan aki.

E trabounan di utilidad segun Figaroa a tuma hopi mas tempo cu a kere y premira.

E parti di e brug cu mester bin riba e rotonde, y cu a keda construi parcialmente na Colombia, ta na Aruba caba. "Si ta bon otro siman nos ta cuminsa pone algo na halto" Figaroa a bisa. Esei ta core bon. Pues fin di luna e mester keda cla.

E otro parti cu ta entre otro e seramento di caminda tabata enberdad un molester pa tur automobilista, pero e kehonan tabata sorprendentemente poco segun director di DOW. " E hendenan a custumbra cu e caminda y ta compronde cu e rotonde ta un alivio y nan no ta keha manera na comienso " Figaroa a sigui bisa.





Pa loke ta e licht bakens, esta e borchinan lusa nobo, cu ta dirigi caminda, ta algo nobo y ta masha positivo. Di leuw por a wak esaki y ta mira cu tin cambio ta bin. Esei a yuda elimina cualkier problema cu tabatin.

Tabata na mei ultimo cu DOW a sera e caminda principal entre San Nicolas y Oranjestad na altura di Pos Chiquito pa asina cuminsa e trabou grandi di 6 pa 8 siman di converti un cruzada peligroso pa uno mucho mas facil y sigur. Prome cu esei tabatin simannan largo di preparacion rond di e area mes cu tabata necesario pa por a completa e trabou cu tin pa cu e rotonde turbo. Aki un luna, ta spera pa inaugura e rotonde aki fin di e luna aki.





Mayan sentencia ta cay den caso Domino

ORANJESTAD – Dia 2 di Juni 2008, despues di a presenta un requisitorio di oranan largo, Fiscal a conclui cu su exigencia di 41 aña di prison en total pa e seis sospechosonan den e caso Domino esta, Luis Mansur, Hernando Mercado Ochoa, Rosalinda Rasmijn Mercado Ochoa, Ricardo Bello Martinez, Jose Cid y Melvin Leito.

E caso Domino ta consisti di un serie di traficacionnan di droga, labamento di placa, casonan di extorsion, hasta cumpramento di un Douanero.

Pa duna un miho bista di e grandura di e caso, a dicidi di duna cada caso un nomber. Den Corte por a scucha nombernan manera: Baca, Cacho, Pushi, Pegapega, Tortuga, Santanero, Maribomba, Tarantula, Raton, Lora, Pato, Bupi, Bariga Geel, Colebra, Galiña, Schorpioen, Burico, Chuchubi.

Cada un di e nombernan aki ta representa un raport di investigacion cu a tuma lugar. Esaki ta duna un imagen con grandi e caso aki ta y cuanto hende ta envolvi ademas di e seis sospechosonan cu ta wordo considera di ta forma parti di e organisacion criminal.

EXIGENCIA

Fiscal den su requisitorio a mustra cu gran parti di e investigacion ta consisti di e microfono secreto cu a instala den e pick up di Mercado Ochoa.

Manera ya caba a publica, Ministerio Publico ta considera Luis Mansur e cabesante y cu Mercado Ochoa tabata esun cu ta encarga cu distribucion di e droga. Ta asina cu Cid tabata tambe e man drechi di Luis Mansur, kende tabata cobra placa y hasta suministra droga. Tambe e tabata e persona di contacto pa Luis Mansur na Santo Domingo y Venezuela. Bello Martinez tabata e man drechi di Mercado Ochoa, kende tabata yuda Mercado Ochoa cu scondemento di e droga, hiba placa pa hende, cobra placa. Rosalinda Rasmijn Mercado Ochoa tabata yuda su casa den cambiamento di placa di florin pa dollar y tambe tabata percura pa e cobransanan tuma lugar. Melvin Leito tabata e persona cu tabata percura pa e bolitanan di cocaina keda cla. Tambe tin combersacionnan graba di traficacionnan di droga cu Leito y Mercado Ochoa a haci pa Hulanda.

Fiscal a exigi 12 aña di prison pa Mercado Ochoa, 10 aña pa Luis Mansur, 6 aña pa Jose Cid, 5 aña pa Bello Martinez, 4 aña pa Leito y 4 aña pa Rasmijn Mercado Ochoa. En total ta 41 aña di prison Fiscal a exigi pa e grupo aki. E exigencia aki a cay manera un banjo di awa frieu pa e sospechosonan.

Mayan mainta redactor di Bon Dia Aruba lo bay cubri e sentencia interesante di e caso aki ya cu Hues lo mester bay dicidi riba e usamento di e microfono secreto. Si Hues conclui cu mester exclui tur e pruebanan cu a haya usando un metodo ilegal, e ora ey practicamente no tin caso. Tambe Hues por dicidi cu si ta usa e pruebanan pero ta reduci e castigo como un sancion contra e violacion di lei di parti di Ministerio Publico.

Diabierna lo haya sa kico ta kico y Bon Dia Aruba y lo informa tur su lectornan.

Ademas di e sospechoso principal Faro

Sospechosonan femenino V. y G. tambe ta presenta mayan den Corte

Den caso di malversacion di placa na Ladslaboratorium

ORANJESTAD – Mayan mainta den Corte lo cuminsa cu tratamento di e caso penal relaciona cu e caso grandi di malversacion di placa na Landslaboratorium.

Bon Dia Aruba ya a publica cu e sospechoso principal M.Faro lo presenta den Corte pero informacion cu Bon Dia Aruba a ricibi di Ministerio Publico ta mustra cu dos di e sospechosonan femenino esta Y.Vrolijk y J.Geerman tambe lo presenta dilanti Hues e mesun dia.

CASO PRO FORMA

Ta asina cu tur tres sospechoso nan caso penal lo no wordo trata. E caso lo bin dilanti pro forma caminda Fiscal lo presenta e acusacionnan contra nan y despues lo pidi pa pospone tratamento di e caso ya cu e investigacion ainda ta andando.

ACUSACIONNAN

E acusacionnan cu Fiscal lo presenta contra Faro, Vrolijk y Geerman ta:

- Como ambtenaar of persona den servicio publico, nan so of conhuntamente cu otronan, diferente biaha y intencionalmente a malversa sumanan di placa den e periodo di Februari 1997 te November 2007 y/of a permiti pa otronan haci esey y/of a sirbi como complice.
- Tambe nan ta wordo acusa di a traha diferente facturanan y/of ofertanan falso y/of falsifica esakinan den e periodo di Februari 1997 te November 2007.

- Vrolijk y Geerman ta wordo acusa di nan so of conhuntamente cu otronan, diferente biaha y intencionalmente a haci uso di e facturanan y/of ofertanan falsifica aki den e periodo di Februari 1997 te November 2007.

Faro, Vrolijk y Geerman ta wordo acusa di tabatin un suma di mas of menos 5.821.455,86 Dollar na man y/of a entrega e placa aki y/of a haye, di cual nan tabata sa cu el a bin di malversacion y/of falsificacion como ambtenaar den e periodonan di Februari 1997 te 11 di Mei 2006 y di 12 di Mei 2006 te November 2007.

Bon Dia Aruba lo cubri e caso aki y lo informa nos lectornan tur loke a sosode den sala di Corte.

VOTA PA BO ARTISTA FAVORITO!

2008 Sparkling Tour
Produced by Telearuba
The New Youth Star
www.sparklingtour.com

VOTA PA BO ARTISTA FAVORITO! Manda un SMS cu su number pa 1313


Jonathan 105

Annabell 115

Victoria & Xiavronique 125

Mitchell 135

Franklin 145

Jeanchrisjair 155

Rubiella 165

Rebeca 175

Amy 185

Chantal 195

Emylaine 205

Julien 215

Brayen 225

Leandro 235

Pahola 245

Rashid 255

DVB 265

Marylu 275

Neila 285

Katia 295

Katiushka 305

Nicolle 315

Arianne 325

Jozanne 335

Rafael 345

Considera como un di e peligernan grandi di horcan

Awacero pisa ta mucho mas peligroso cu inundacionnan di plano

Ta referi na desbordamento di rooi y dam

ORANJESTAD - Nos generacion di e Aruba di awe, conoce solamente un (1) elemento peligroso di horcan, y esey ta awacero pisa cu ta causa inundacionnan di plano of gradual den e parti west di Aruba, pasobra e parti aki ta hopi abao y plat. Por cierto, den nos situacion na Aruba, e tipo di inundacionnan aki, cu aunke e ta causa masha hopi desaster y perdida di propiedad, ta e elemento menos peligroso, si nos por compara esaki cu perdida di bida. Cu Ivan (na 2004) 400 cas a bai bao awa, pero no tabata tin niun hogamento.

Awacero pisa sinembargo, tin un otro elemento cu ta mucho mas peligroso cu inundacionnan di plano of gradual, y e esaki ta desbordamento di rooi y dam. Desbordamento di rooi y dam ta lastra sushi, auto, cas, brug y hende hiba laman. Pues nos hendenan cu ta biba serca di e peligernan aki, mester dicidi (prome cu un alarma di horcan wordo bati) na unda nan ta bai keda si nan tin cu bandona nan cas of si e situacion mester rekeri esaki.

Algun dam y rooi critico pa e peliger di desbordamento aki na Aruba ta: e dam y e rooi di Rooi Afo, e rooi cu ta sali na Canashito y ta pasa den e parti pariba di Wayaca Residence cu tin un total di un dam y 5 tanki su tras. Por cierto e rooi aki, durante horcan Hazel (1954) a verstop e brug pariba di dump (conoci como e brug di Sabina) cu asina hopi sushi te cu e la rementa y laba e banda di caya cu ta yega na e brug di paribai. Y pariba di brug, nos no mester sub-estima Rooi Koochi, Rooi Master y Rooi Hundo. Un di tres elemento (di awa tambe) cu ta mas peligroso ainda cu desbordamento di rooi y dam, ta laman.

Nos generacion di e Aruba di awe, a weita ultimo anjanan bastante laman bruto, especialmente durante pasada di Ivan (2004), Dean (2007) y Felix (2007), pero nos no a weita e laman ey subi tera (ainda). Si un horcan pasa mas serca di Aruba (Dios spaar nos) e lo no inunda Baby Beach y Rogers Beach, manera Ivan a hasi na 2004, pero: "tapa e lo tapa" e beachnan aki, "te na baranca". Y den e parti pabao di Aruba, laman lo "desborda" den e saliña entre Bakval y Malmok weg. Na e hotelnan grandi e lo subi nos beachnan, inunda e pisinanan di e hotelnan y yega te na e caya pariba di e hotelnan. Den e area di Manchebo e beachnan grandi lo sirbi como un bon defensa natural, pero laman lo coba nan te na e piscina nan di e hotelnan.

Asina ta, maske cu bo no ta biba na Malmok of Savaneta (areanan di evacuacion), si bo cas (unda cu e ta) ta serca di laman y na un costa plat of hopi abao, prepara bo plan pa evacua. Finalmente e elemento di biento lo ta esun cu lo bai afecta mas hopi hende y lo causa mas hopi daño. Hopi cas y edificio lo wordo afecta, pero mayoria di esakinan ta pa motibo cu nan ta di construccion humilde, debil, trailer y/of no a wordo traha segun instruccionnan di nan permiso pa construccion, manera DOW ta prescribi. Esaki tambe ta un elemento cu nos tin cu bisa atrobe cu e generacion di e Aruba di awendia no conoce.

Generalmente, si nos comunidad ta bon conciente y sa con pa prepara y sera su cas contra biento, pues contra cosnan peligroso cu lo bula den e bientonan fuerte y causa destruccion, e elemento aki no tin nodo di ta un peliger pa bida di hende.

Pues, keda paden y weita pa bo shelterbox ta bon prepara y cla pa wordo usa. Tene bon cuenta si cu casnan cu ta situa serca di laman y ariba "lomba of cabez" di cero, lo haya hopi mas biento cu casnan traha banda di otro.

BON DIA Aruba

Grupo di hobennan Colombiano cu a comete cantidad di atraco arma cu violencia, awe dilanti Hues

ORANJESTAD – Awe mainta tempran, den Corte di Prome Instancia lo sigui cu tratamento di e caso penal contra un grupo di Colombiano, kendenan ta wordo sospecha di a comete un serie di atraconan arma y cu violencia.

Ta trata aki di: Jeffrey Ortiz, Hanner Caideo-Vanguera, Robert Micolta-Quinonez, Alexis Hernandez-Valencia, Mari de la Rosa, Christiaan Adad Coime-Cueno, John Ruiz-Valenzuela y Betty Torrez Martinez.

Anteriormente e caso aki a wordo posponi y a keda palabra cu awe lo sigui cu tratamento di e caso. Biaha pasa por a constata cu miembronan di CEA no a tuma ningun riesgo cu e grupo aki. Tur e sospechosonan a keda geboei, hasta den sala di Corte.

ACUSACIONNAN

***Ortiz y Micolta Quinonez ta wordo acusa di ladronicia cu violencia riba 26 di November 2007, caminda a bay cu un of mas cellular. E violencia tabata ensera cu a tapa e victima cu un clechi, a pone un arma di candela na su cabes y a tira un of mas biaha den plafond di cas.

***Ortiz, Micolta Quinonez, Ruiz Valenzuela, Torres Martinez ta wordo acusa di ladronicia cu violencia riba 31 di December 2007, caminda a bay cu 20.000 florin y mas pertenencia di un persona. E violencia tabata ensera cu a somete e victima cu forsa, a mustre un cuchiu y a menaze cu palabra.

***Ortiz, Micolta Quinonez, Ruiz Valenzuela, Caideo Vanguera, y de la Rosa ta wordo acusa di ladronicia cu violencia riba 5 di Januari 2008, caminda a bay cu un caha fuerte cu contenido y mas pertenencia di un negoshi. E violencia tabata ensera cu a drenta e negoshi cu cara tapa, a somete e victimanan cu forsa, a tip nan boca y mannan y a pone cuchiu contra garganta di un di e victimanan.

***Ruiz Valenzuela ta wordo acusa di intencionalmente a tuma placa procedente di un delito, cometi riba 5 di Januari 2008.

***Micolta Quinonez, Caideo Vanguera, Hernandez Valencia y Coime Cueno ta wordo acusa di ladronicia cu violencia riba 14 di Januari 2008, caminda nan a bay cu un cantidad di placa di un negoshi. E violencia tabata ensera cu a drenta e negoshi cu cara tapa, a punta un arma di candela y/of un cuchiu riba e victimanan y a somete nan cu forsa.

***Ortiz ta wordo acusa di posecion ilegal di arma di candela riba 26 di November 2007. ***Micolta Quinonez ta wordo acusa di e mes hecho ey den e periodo di 26 di November 2007 te 14 di Januari 2008, mientras cu Caideo Vanguera, Hernandez Valencia y Coime Cueno ta wordo acusa di posecion ilegal di arma riba 14 di Januari 2008.

***Micolta Quinonez tambe ta wordo acusa di maltrato cu arma riba prome di Januari 2008.

Den e caso aki, tur cos ta mustra cu Ortiz y Micolta Quinonez tabata e cabesantenan ya cu den practicamente tur e atraconan nan tabata envolvi.

Corte den Prome Instancia, prome cu tratamento di e caso aki, a baha pisa riba un grupo di hoben cu tabata comete serie di atraco, caminda castigo te cu 10 aña di prison a cay. Lo bira interesante pa mira con Fiscal lo bay reacciona riba e grupo aki, cu claramente a causa panico na diferente lugar.

++++

Choller ta usa trapi pa drenta via dak

ORANJESTAD—Diamars 00.45 di madruga, polis di Oranjestad den Weststraat ta mira un conocido choller ladron, A.T. naci na Aruba di 36 aña, na momento cu e ta subi un trapi pa bai riba e dak di Aruba Trading. Ora cu el a mira polis , el a baha bou. Polis a detene y a kita e trapi for di dje. Un guardia cu ta traha den bisindario a bisa polis, cu el a mire ta cana un rato prome cu e trapo. Tambe polis a haye cu un tas preto grande cu tabata bashi. Probablemente e ta use pa yena cosnan cu e logra horta. Polis a papia cu e choller , pero e no kier duna ningun declaracion.

Conoci di polis cu container yen di gasolin

ORANJESTAD—Patruya di Oranjestad, coriendo den Rondweg, diamars pa 00.10, ta mira un conoci di polis, E R v.d B, riba un bais ta core cu un container. Polis a pare y a controle. A resulta cu e container tabata yen di gasolin. Como cu polis conoce como un ladron di gasolin, nan a puntre for di cual auto el a horte. El a bisa polis cu el a sake for di un pickup den Zr. Cherubinestraat. Polis a pone bai bek na e luga y yena e gasolin bek den e tanki di e pickup. Ora cu el a caba, polis a dune un but y mande for di e luga.

+++

Auto horta completamente desmantela

ORANJESTAD—Diamars polis a topa cu un Toyota Tercel cora, completamente desarma. Nan a kita windshield, motor di e auto, airco, grill, wardalodo y por bisa cu e auto a keda un skelet. Polis a ta duna e number di e model di auto cu ta EL. 50 AEHDS y e frame number ta EL 50, 0090056.


© Benetton Group S.p.A. 2007 - www.benetton.com
FABRICA

Segun parlamentario Monica Kock di partido MPA

Hulanda ta insisti cu protocol 1993 ta valido

Declaracion di Minister Presidente no ta cuadra cu berdad

ORANJESTAD - Desde e tri-partite di juni 2006, MPA trece dilanti cu Hulanda tin e punto di bista cu Aruba ta mara na e protocol di 1993. E protocol 1993 ta un protocol firma dor di Hulanda cu sr. Nelson Oduber y sr. Henny Eman na unda nan a conbeni cu Aruba lo tin cu cumpli cu diferente condicionan stipula dor di Hulanda. Esaki concerni e scrapmento di independencia.

Ya desde juni 2006 Hulanda e duna di conoce cu Hulanda por exigi cambionan concerni e autonomia di Aruba pasobra Aruba ta mara na e protocol di aña 1993 y no ta cumpliendo cu ne. Desde e momento ey MPA a keda preocupa pasobra Aruba no ta cumpli cu e condicionan e momento ei, manera entrega e presupuesto na tempo. Riba pregunta di MPA, Minister Oduber ta keda insisti cu Aruba NO ta mara na e protocol di aña 1993.

Segun Minister Oduber, Minister Voorhoeve durante un bishita na Aruba lo a declara cu Aruba no ta mara na e protocol 1993, pero gobierno no a documenta e palabracion entre Aruba y Hulanda por escrito. Esaki ta trece cu ne cu Hulanda ta haci uso di un protocol cu tin 15 ana drumi, pa asina forza cambionan cu nan kier na Aruba. Hulanda ta confirmando esaki awo atrobe mas cu un biaha. Recientemente Secretario di Estado Hulandes sra. Bijleveld riba preguntanan di Tweede Kamer di Hulanda a informa Tweede Kamer riba 24 di april 2008 cu Aruba ta mara na e protocol di 1993. Riba 18 juni 2008, durante reunion cu sra. Bijleveld, sra Bijleveld a ripiti cu huridicamente e protocol ta valido y Aruba ta mara na dje. Esey kiermen cu a base di e protocol aki Hulanda lo pone pia bao pa logra trece cambionan den e autonomia di Aruba.

Ya nos a mira diferente cambionan caba manera den e cartera di Minister Croes, condicionnan cu Minister Swaen. Mas ainda awo atrobe a haci cambionan den e cartera di Minister Croes. Un parti di e cartera di Minister Wever a cai bou di maneho di Hulanda y recientemente nos por ripara cu censo tambe ta cai bou di Hulanda pasobra Minister Wever ta raporta na sra. Bijleveld concerni censo pero no ta raporta na parlamento aunke cu tan a parlamento e tin cu duna cuenta. Hecho ta cu Aruba ta mara na e protocol di Oduber y Eman y a base di esei Hulanda lo controla Aruba.


Lider di fraccion di MPA, Monica Kock

Bishita di Presidente nobo di Parlamento Hubenil na Presidente di Parlamento

ORANJESTAD - Recientemente tabata di bishita serca Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras un delegacion di Parlamento Hubenil. Durante dicho ocasion a intercambia di e tarea di Parlamento Hubenil, planes pa e aña venidero y na cooperacion cu Parlamento di Aruba.

Ta importante cu Parlamento Hubenil ta profila su mes den hobennan y cu nos hobennan cu ta futuro di Aruba por laga nan voz resona. Ta importante alavez pa tene contacto cu Parlamento. Un ehempel ta pa medio di reunion cu comisionnan di Parlamento. Locual ta keda un reto ta pa miembronan di Parlamento Hubenil ta pa keda for di politica partidista. Presidente a desea e Presidente di Parlamento Hubenil hopi exito cu e trabou importante aki.



Ariba e foto por mira e jeugdconsulente, sra. Tromp-Croes, e vice-secretaria, Ilse Yarzagaray, e presidente di Parlamento Hubenil, Jean Dihnio Trappenberg conhuntamente cu presidente di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras y griffier, sra. Jacqueline Bastien-Sherman.

Sushedad na Aruba a yega un nivel alarmante

Fondo Desaroyo Aruba cla pa aproba financiamento pa campaña grandi di conscientisacion

Gobierno a stipula cu medio ambiente awor ta un prioridad



Natalie Wolff

ORANJESTAD—Si cos sigui asina, pronto tur hende lo mester custumbra di biba memey di sushedad, ta parse. Dumpnan illegal tur caminda, y tur sorto di desperdicio banda di caminda ta ilustra un mentalidad di un comunidad cu no tin precupacion pa su medio ambiente. Y den e dianan aki, y topico aki ta hayando hopi atencion den comunidad.

Na e momentonan aki, Fondo Desaroyo Arubano ta preparando e financiamento di un campaña di consientisacion riba e topico di limpiesa y medio ambiente. E proceso ta asina leu cu ta spera di por cuminsa cu e destaho publico pa asina otorga companianan di publicidad e trabou necesario pa cuminsa traha riba e consenshi di comunidad pa tene nan isla limpi. E proyecto aki ta den cuadro di desaroyo duradero, mirando e hecho cu limpiesa di nos pais tin un balor economico grandi tambe. Si Aruba sigui sushi asina, e lo tin efecto riba turismo, y lo por nifica caida den entrada di Aruba y Arubianonan. Ademas, riba terreno di salud publico, sushedad tur caminda ta nifica presencia di djaca, raton y cacalaca, cu ta plama bacteriananan tur caminda. Banda di un efecto economico negativo, sushedad por afecta pues nos salud publico cu tambe tin su consequencianan financiero.

E SUSHADO MESTER PAGA

Un mentalidad cu e proyecto di consientisacion kier cambia ta e facilidad cu hopi hende na Aruba ta deshaci di nan desperdicio sin importa con. Na Aruba ainda tin hopi hende ta pensa cu no tin necesidad pa haci gasto pa deshaci di nan propio sushedad. Esaki a bira mas obvio na momento cu a cuminsa cobra na dump di Parkietenbosch, unda mesora despues a mira e fenomeno di dumpnan illegal crece na forma spantoso. Criticonan ta culpa Gobierno di introduci un sistema di cobransa sin cu esaki a bin acompaña cu un programa di educacion y consientisacion debido. Mester bisa cu hopi a pronostica tambe cu si mester cuminsa cobra pa benta sushi na dump, anto mester spera cu hendenan sin consenshi ta cuminsa uza henter e isla pa benta sushi afo, y esaki a sosode tambe. "Ta un hecho cu awendia, e filosofia general ta cu e sushado mester paga, pero ainda e pensamento aki mester haya su rais na Aruba tambe," ta locual a informa Bon Dia Aruba.

INFORMACION NA MUCHANAN TA LIMITA NA ECOTECH

Na e momentonan aki, Ecotech como instancia priva ta e unico cu ta percura pa muchanan na scol haya informacion structural riba e importancia di recyclahe y con pa deshaci di desperdicio na un forma responsabel. Michael Paesch a conta Bon Dia Aruba cu tin dos motibo pakico e ta bishita scolnan regularmente. Uno ta pa mira con pa influencia muchanan pa nan por adopta un miho custumber, y dos ta mas un punto di bista mas comercial, unda Ecotech por stimula hende di spaar carton y otro material recylabel pa asina e compania por piki nan. Pero Paesch ta bisa cu e presion pa un solo hende ta hopi, y sin un programa educativo te hasta pa e grandinan, e posibilidad pa trece cambio den mentalidad ta keda chikito. Entretanto Comision di Medio Ambiente di AHATA a bay de acuerdo pa laga miembronan di e comision acompaña Paesch durante su bishitanan na scol, pa asina mas hende por drenta e proceso pa papia cu nos muchanan riba e balor pa tene nan isla limpi.



Michael Paesch

POLIS TAMBE TIN RESPONSABILIDAD

Hopi ambientalista ta reconoce cu aki ta unda e problema ta hinca, esta cu tin poco realisacion di e responsabilidad propio pa tene Aruba limpi. Y esaki ta sosode den tur nivel. Por ehempel, esnan cu ta atende Scol di Polis ta haya medio ambiente como parti di nan estudio, sinembargo den practica, poco Polis, cu no ta Polis di Bario, ta realmente activo den controla sushamento di Aruba. Hopi Polis ta sinti cu mirando e cantidad di trabou cu nan tin, sushedad no ta un prioridad. Mas ainda, tin asina hopi buraco den e leynan actual, cu ta crea cierto frustracion y ta stroba polisnan pa actua.

Bon Dia Aruba a comprondo cu entretanto tabatin reunionnan cu a tuma luga entre Comisario Koisy Krozendijk, hunto cu e funccionarionan di Polis Ambiental y Fiscal pa mira con por sigui traha riba e problema grandi aki. "Mester cambia e mentalidad den Cuerpo Policial tambe, unda ta instrui agentenan cada mainta prome cu nan bay patruya pa nan ta pendiente pa casonan unda personanan ta afecta medio ambiente," ta locual un ex miembro di Cuerpo Policial a bisa nos. "Berdad ta cu tin Polis di Bario y tambe polis ambiental, pero nan no ta suficiente hende pa controla henter e isla." Polis di Bario lo por asumi un funccion di ta e vocero di pueblo pa e Ministerio pa Inspeccion di Salud y Medio Ambiente, polis y Gobierno, pa asina hunto por eleva e proceso di monitor kico tur ta pasando. Pero prome cu esaki sosode mester percura cu tur agente policial di Aruba tambe bira consiente di e problema y cu nan tin un papel pa hunga den e proceso.

SACO DI PLASTIC

Di otro banda, comunidad mester mustra sosten tambe pa pasonan cu ta tuma pa proteha medio ambiente. E intencion pa elimina saco di plastic por ehempel no a keda sin ricibi criticanan den medionan di comunicacion, mientras cu a keda proba internacionalmente cu e saconan aki tin efecto sumamente malo pa medio ambiente. Tur hende por wak cuanto di e saconan aki ta 'dorna' nos matanan, dunando un aspecto hopi mahos, mientras cu nan ta un peliger di morto pa hopi animal, tanto terestre como marino. E concepto di ley pa prohibi e uzo di saco di plastic (di supermercado) ainda no ta cla, cu a trece un tardanza pa para importacion y produccion di e saconan aki, pero e speranza ta cu e ley por keda cla pa pronto realmente por stop e saco di plastic na Aruba.



SERLIMAR CU FALTA DI FONDO

Otro reto ta Serlimar, cu segun regla ta responsabel pa elimina e dumpnan ilegal. Pero, vocero di Serlimar Nathalie Wolff a bisa Bon Dia Aruba cu e compania ta keda cu problemanan den ehecuta e trabounan aki pa falta di e fondonan necesario. Serlimar apenas ta saliendo di un problema di recogemento di sushi di cas, cu a cay atras pa motibo cu diferente truck a daña mesora. Hopi hende a keha di e tardanza aki, pero Wolff ta sigura cu a logra soluciona e problema di truck y cu poco poco, ta logrando pa pone e schema regular den ehecucion atrobe.

Pero, pa loke ta e trabou di mantencion di limpiesa banda di caminda, aki tin un reto grandi pa Serlimar, ya cu e trabou a bira mas, pero e fondonan no a sigui e mesun desaroyo aki. Sin e fondonan necesario no por ehecuta e parti operacional, a informa Bon Dia Aruba.

ARUBA TAMBE LO INTRODUCI SANCCION PISA

E problema grandi pa por atende e situacion critico aki na un forma debido ta e hecho cu aunke cu tin ley, esakinan no ta suficiente amplio pa atende cu un crecemento excesivo di sushedad illegal. Esnan cu ta traha den e campo aki ta kere cu e unico forma pa para e tendencia negativo ta dor di introduci multanan pisa. Puerto Rico y Bahamas ta dos pais Caribense cu tambe tin un industria turistico fuerte, y ambos a introduci multanan fuerte, cu ta varia di 700 pa 1000 dollar pa tira un botter of bleki afo sin mas. Esaki tambe mester tuma luga na Aruba, pasobra ta obvio cu si no enforsa e leynan ambiental cu man duro, hendenan aki lo no pone mucho atencion na esakinan tampoco.



Mientrastanto Gobierno a hisa medio ambiente riba e lista di prioridad, y a base di e decision aki di Conseho di Minister, Direccion di Legislacion y Asuntonan Huridico ta trahando riba e proposicionnan nobo di ley riba medio ambiente cu mas diligencia. E leynan nobo lo inclui sanccionnan pa esnan cu ta susha nos pais.

En todo caso, e perspectiva ta mustra bon pa e campaña di informacion/consientisacion cu mester cuminza denter algun luna. Tin un suma substancial reserva pa tal, cu e obhetivo pa pone tur hende na Aruba, for di nivel di Gobierno te na e ciudadano comun mira den e mesun direccion,esta cu susha Aruba sin merced, lo tin consequencianan dañino pa nos calidad di bida.





BON DIA Aruba
www.bondia.com

Facultad di Turismo:

Ultimo dia pa registra pa Bachelor y Master pa aña academico ta Juli 9





ORANJESTAD--Facultad di Turismo ta felicita tur studiante cu a gradua e aña aki y cu awor ta disfrutando di nan logronan y preparando pa nan estudionan academico.

Como parti di e preparacion aki, Facultad di Turismo ta avisa y recorda tur studiante y interesadonan cu e ultimo fecha pa registra pa programanan di Bachelor y Master pa e aña academico nobo 2008 ta dia 9 di juli.

Na Facultad di Turismo studiante por sigui cu un estudio academico riba nivel di Bachelor of Science den ramo di 'hospitality management', 'tourism management', 'international business' of 'marketing management'. E estudio ta dura minimo 3 aña, y por inclui un pasantia (stage) internacional. Lesnan ta na Ingles, y ta duna pa profesor internacional y ta combina teoria, practica, ciencia y projectonan di investigacion. Pa cuminsa cu e Bachelor of Science studiante mester di un high-school of college degree, un TOEFL test y un SAT.

Despues cu studiante caba cu nan estudio nan por drenta den diferente industria y ramo profesional manera hotel, aeropuerto, activities & tours, retail, servicio, pero tambe consulteria, departamento di turismo, economia y comercio.

Funccionan cu estudiante ta eherce despues, dependiendo di ambicion y calidad academico, ta varia di junior manager, assistant marketing manager y assistant accounting manager, customer service & quality assurance, pa human resource training assistant, events planner, assistant director of sales.

Pa esnan cu ya tin un bachelor degree, dos aña di experencia y por mustra exelencia academico por aplica pa e 'Master in Business Administration' (MBA), cu specialisacion den 'International Tourism' of 'International Business'. E MBA programa ta dura dos aña y ta prepara profesional pa posicion ehecutivo den diferente industria local y internacional. Temanan principal den e MBA ta estrategia, maneho, etica, liderazgo, inovacion y desarollo, pa despues focus riba areanan specialisa di turismo internacional of comercio internacional. E estudia ta wordo conclui cu un tesis cientifico basa riba un proyecto di investigacion.

Pues, e ultimo fecha pa registra pa programanan di Bachelor y Master pa e aña academico nobo 2008 ta dia 9 di juli.

Pa registra of pa mas informacion por tuma contacto cu administracion di Facultad di Turismo na tel 582-3901 of e-mail fhtms@ua.aw, of pasa personalmente na Universidad di Aruba, J. E. Irausquinplein 4, dilanti di postkantoor na playa.

"The Aruban Resort" ta score bon den curso di AMTI



ORANJESTAD - AMTI, Aruba Management Training Institute ta duna honor na su lema
"Bringing out the best in People". Despues di un seccion di 5 siman di training intensivo, participante nan di "The Aruban Resort" a termina e curso di "Communication through four agreements" cu exito y ta kla pa aporta na e.o nan labor diario cu un conocemento mas amplio ariba e tereno aki.

Sr Martin Ras, facilitador di e curso ta masha orguyoso di por a entrega e grupo, nan certificado. E General Manager di The Aruban Resort Sra Karin Hanna tambe tabata presente, mester bisa cu ta masha bunita pa a mira cu un alto ehecutivo di e compania ta mustra interes y ta asina envolvi cu e crecemento profesional di su empleadonan.

E graduado nan ta: Raysa De Cuba, Carmen Garcia, Immaculada Roys, Althea Winterdaal, Carmelo Rabago, Enrique Kelly, Nelson Hernandez y Linda Lake- Castillo. Pabien na tur cu a pasa e training cu exito.

Pa loke ta e concurso di AMTI "Champion in Comunication" inscripcion a sera, y nos kier a korda tur participante ariba e reunion informativo di Diamars 2 July, 5:30 pm, na AMTI den Sun plaza Mall piso 4. Pa mas informacion, tira un bista ariba nos web site: www.amti.org pa bo sa mas di nos curso y servicio nan, of yama nos na telf 5880833.

Desde campaña di e partido

MPA lo tene su prome fundraising diadomingo awor na Yami Yami

Oportunidad pa por papia cu miembronan di e partido ros

ORANJESTAD - MPA lo tin prome fundraising desde campana riba diadomingo 6 di juli 2008. E fundraising ta consisti di bendemento di cuminda y lo ta na Yami Yami na Bubali di 11.00 te cu 5.00. MPA ta invita henter pueblo di Aruba pa bin pasa momento ameno cu tur e miembronan di e partido. Esaki ta e oportunidad pa por papia cu nos miembronan. Ban juda trece cambio na Aruba dor di juda MPA pa e por logra trece e cambio pa nos tur.

MPA a wordu lanta pa trece solucion na Aruba. Pa ta un alternativa pa Aruba. Pesei MPA a ricibi un sosten di pueblo masha grandi den un tempo cortico. Esaki a bin pasobra MPA a demostra di ta e partido cu na unda tur hende ta conta. Un programa extenso. Desde comienso di MPA y te awe nos port a orguyoso locual MPA a haci den e temporada cortico y cu e asiento cu pueblo a duna MPA mesora. MPA aunke den oposicion ya a trece cambio pa nos pueblo.

MPA a consipia tres ley pa bienestar di pueblo. Un ley pa combati violencia domestico y proteha e famia. Un ley pa cambia e edad di 16 pa 18 aña pa tin derecho pa cumpra alcohol y asina protehando nos hubentud. Un cambio di e ley di LTU pa reconoce e casa di nos Arubianonan mesora y kita e fecha di 1 juli 2009. MPA a logra tambe cu ELMAR y WEB mester a cambia nan maneho cu nan no mag di desconecta e coriente y awa den weekend.

Mas banda di esaki MPA a logra hopi mas den parlamento. MPA ta sigui traha den bienestar di nos pueblo di Aruba. Pasa diadomingo 6 di juli cerca nos pa papia cu nos. Duna boso sugerencia of boso preocupacion. Pasobra boso preocupacion ta nos preocupacion pasobra MPA a lanta riba peticion di pueblo. E ta boso partido. MPA ta Mi Pais Aruba



Plan Vacacional 2008 "Get a New look, Kids Weight loss Program"

ORANJESTAD- Get a New Look kids weight Loss program a cuminsa na juli 2006, caminda a presenta un programa pa Juda muchanan cu tin un sobrepeso aki na ARUBA.

E programa tabata ensera moveshon y guia riba nutrishon.

E programa a laga hopi mayor keda satisfecho y ta pesey a dicidi di bin bek cu e programa, pero den un otro forma. Mirando cu nos tin vakantie dilanti porta, a crea un programa, caminda lo enfoca e biaha aki, den un Plan Vacacional pa un SIMAN, parti mainta. Esaki ta NET e bon ora pa sinja e muchanan, cu nan peso ta keda nr. 1 , aunque tin vakantie.

E lo ta mas dirigi riba e parti di EDUCA nos muchanan con pa hiba un bida mas saludabel haciendo cambionan chikito riba habitonan menos bon. Claro cu e moveshon y otro tareanan tambe lo keda.

E siman vacacional aki, no ta solamente dirigi riba e MUCHANAN participante, pero MAYORNAN, tambe ta envolvi, indirectamente, riba e frutonan cu lo sali, despues di un siman di training y educacion riba e parti di salud aki.

Na final, ambos, jiunan y nan mayornan, lo ricibi tools nan con pa haci cambionan simple y paso pa paso pa un bida mas saludabel y agradabel.

E programa ta dirigi SPECIALMENTE riba muchanan cu SOBREPESO of ta OBESO, of sea cu e mucha no ta consiente kiko tur e consecuencianan esaki por trece cu ne.

E edad cu lo dirigi e programa ta pa muchanan di 6 pa 12 anja.E programa lo tin un durashon di un siman cuminsando cu:

Siman nr. 1. di 14 JULI 2008 te cu 18 juli 2008
Siman nr. 2 di 20 JUli 2008 te cu 24 juli 2008
Siman nr. 3 di 28 juli 2008 te cu 01 Augustus 2008.

E programa lo ta di 8:00 am pa 12:00 merdia, cuminsando for di e gymzaal di Colegio Conrado Coronel, den barrio di MORGENSTER/ PRIMAVERA

E programa tin costo envolvi.

Pa cualkier information, of si ta desea pa reserva lugar caba, por jama Monique despues di 3' or pm, na 5686688.

Por manda mensahe tambe, si lo ta desea pa reserva lugar y si tin pregunta por yama of manda mensahe libremente.

Lo tin espacio pa solamente 15 mucha

E programa ta pa mucha homber y mucha muher.

Nos ta spera cu mayornan no pensa dos biaha, y inscribi nan jiunan awor aki mes.

Bingo Drive di Colegio San Augustin posponi

ORANJESTAD - Directie di Colegio San Augustin ta pone pueblo di Aruba na altura cu e bingo drive cu mester a tuma lugar dia 4 di Juli proximo den Centro di Bario Brazil, a keda posponi te cu un proximo aviso. Directie ta pidi su disculpa pa cualkier inconveniencia.



Diahuebs 3 juli 2008

SEPPA ta tene un dia di estudio cu informacionnan valioso riba penshun

ORANJESTAD – **Pa sindicato** SEPPA, formacion ta un arma importante den lucha di e clase trahador. Na e momento aki tin un falta grandi di informacion ariba penshun cual ta trece malinformacionnan cualnan por trece consecuencianan negativo y grave pa e trahador y su famia.
Esaki por tin consecuencianan grave pa futuro ya cu areglonan di penshun ta desaroyando rapidamente na paisnan avansa y otro paisnan den desaroyo. Aruba ta den fila di e paisnan aki.
Den e programa di formacion SEPPA ta bay duna special atencion na e desaroyo ariba penshun. E obhetivo mayor ta pa duna informacionnan na esnan cu den practica lo bay haya nan mes cu e topico di penshun. Aserca pa yuda esnan interesa haya informacionnan basico, pa despues si ta necesario busca e ayudo specialisa.
Tambe SEPPA ta di opinion cu informacionnan ta necesario pa yuda e discusionnan tocante un Fondo di Penshun General of Fondonan di Penshun pa cada sector di nos economia, pa comprende of opone e cambionan na caminda den e fondonan di penshun existente.
SEPPA Como un sindicato lider na Araba ta di opinión cu ta esencial pa duna informacionnan na papiamento ariba e topico aki, primeramente na lidernan sindical, na delegadonan sindical y militantenan sindical, na tur otro cu ta envolvi den maneho di personal y specialmente na e pueblo trahador.
Informacion valioso pa yuda nan forma un opinion ariba e topico di penshun y no laga e trahador Arubiano na merced di conseheronan y specialistanan stranhero.

KICO TA PENSHUN?
Pa un penshun e trahador ta spaar conhuntamente cu otro trahadornan pa medio di un cuota cu socialmente ta ser acepta. Hopi biaha e dunador di trabao tambe ta paga su parti pa e trahador. E sumanan ta ser deposita den e fondo di penshun pa e trahador, cual fondo ta inverti e placa pa después e pa cubri:
1. E necesidad di e trahador ora e no tin un entrada adecua mas pa motibo di edad, na 55 aña of 60 aña of 62 aña. Esaki ta penshun di biehes.
2. Di dos pa cubri e necesidad di un entrada ora e trahador ta invalido y no por traha mas, penshun di invalidez.
3. Di tres pa e famia cu a keda atras sin entrada ora e trahador fayece.
Pa cubri e necesidad aki, tin e penshun di viuda(o) y penshun di huerfano. E entrada di penshun mester percura pa e trahador y/of su famia ta ricibi un montante di placa pa mantene su forsa di compra.
Diahuebs 3 juli 2008 SEPPA ta tene un dia di estudio y parti di e dia di estudio aki ta wordo dedica na Penshun. Prome lo tin un introduccion ariba penshun treci pa directiva di SEPPA. Despues di merdia, directie di APFA cu ta administra e fondonan di penshun pa sector publico (PVL y NPR) lo duna un exposicion ariba e maneho y situacion financiero di APFA: * Con ta administra e areglonan,
* Con e situación financiero di APFA ta;
* E placa cu ta drenta na contribución di miembronan; * Otro placanan cu ta drenta for di inversionnan; * Inversionnan na Aruba; * Inversionnan pafor di Aruba; * Rekenrente y dekkingsgraad di tur dos fondo; * Varios otro informacionnan.
Tur ta informacionnan valioso y clave cu dirigentenan sindical, delegadonan y militantenan sindical mester ta na altura.

Parlamentario sr. Adi Thijsen

Corte Europeo a obliga Hulanda pa reconoce derecho di ciudadanonan Antiano y Arubano

ORANJESTAD – Parlamentario di MEP, sr. Ady Thijsen su persona tabata presente den Tweede Kamer hunto cu sr. Mike Eman relaciona cu e ley di eleccion pa permiti ciudadanonan di Aruba y Antia tambe participa na eleccion Europeo, y pa e ta bon cla, a bay einan door cu a haya aprobacion den Comision Central di Aruba su Parlamento, cu nan a tuma un decision cu dos representante di Parlamento di Aruba por bay den Tweede Kamer ora cu nan ta bay haci cambio den e ley di eleccion.

E cambio aki ta bin despues di e caso den Corte Europeo den e caso cu sr. Eman y Sevinger a gana e caso, caminda cu Raad van State a duna e conseho cu Hulanda mester haci cambio den e ley, pasobra manera cu e regla ta aworaki pa eleccion di Parlamento di Europa e ta descriminatorio.

Den e cuadro di esaki sr. Ady Thijsen como lider di fraccion di MEP, pero ta un persona di oposicion por a bay y a scohe pa sr. Mike Eman a haci esaki.

Prome cu a bay den Tweede Kamer tabatin un reunion cu a tuma luga cu e comision fiho di asuntonan interno di Reino, anto den esaki Aruba tabata presente y a papia cu nan y a bin un discusion, unda cu Aruba realmente tabata kier of tabata tin di bisa of duna ponencia riba e cambio di ley di eleccion cu Hulanda kier haci. Den e debate ey a bin un punto hopi importante, paso Hulanda a scohe pa haci cambio den su ley di eleccion, pero e no a scohe pa bay haci e decision di hof den un rijkswet. A dicidi di haci cambio den e ley di eleccion Hulandes y ta trata aki di un ley nacional di Hulanda y asina e personanan di Hulanda den e comision fiho a bisa cu no por tin un ponencia di e delegacion di Hulanda, esta di sr. Mike Eman y sr. Ady Thijsen paso ta trata di un ley nacional y no di un Rijkswet.

Thijsen a bisa cu si ta esey ta nan ponencia, Aruba no ta di acuerdo cu nan, pero ta sigui mas leu pa wak con e procedura ta bay. A sinta den un luga special unda cu e presidente di Tweede Kamer a indica e delegacion pa ta einan y sr. Mito Croes tambe tabata presente cu un consehero cu a traha den e caso hunto cu sr. Sevinger y sr. Eman. Sr. Thijsen ta bisa cu tin biaha tin hende kier haci campaña cu cierto puntonan cu ta hopi importante pa nos pais y derechonan cu bo tin.



Parlamentario sr. Adi Thijsen

Den e caso aki ta sr. Eman y Sevinger ta esnan cu a haci e "test case" y den e caso aki mester gradici nan, pero sr. Thijsen a bisa cu e por a cuminsa e caso of cualkier otro persona por a cuminsa cu e caso aki, paso tabata un "test case".

Den e caso cu ora cu nan ta tratando e cambio di ley, sra. Bijleveld, secretario di estado a trece dilanti cu si nan ta bay di acuerdo pa reconocemento di e derecho aki y nan ta bay haci cambio. Pero ningun rato so ta cuenta di duna derecho, paso e derecho tey caba y semper tabata tey y ta un punto hopi importante. Ta un cuestion cu Corte Europeo a duna bon cla cu Hulanda mester respeta esey y cu nan mester haci cambio y no ta cuestion cu Hulanda ta bay reconoce cierto derecho. Ta derecho cu nos tin y no ta cuestion cu un hende a inventa un balon awor aki y nos a haya algo. Ta un asunto cu semper nos tabata tin, anto awor a wordo poni bon cla pa tur hende sa.

Bayendo mas leu, e ta papia di derechonan fundamental, anto e ta papia no solamente di ley di eleccion, pero tambe di otro derecho cu nos tin y esey Hulandesnan ta tene cuenta cune, paso esaki ta un cambio cu ta bin dor di decision di corte Europeo. Sr. Thijsen ta kere y sinti cu e Hulandesnan ta hopi keto riba e parti, paso bo tin e parti di eleccion pasivo y activo, pero nan ta bay mas riba e parti cu nos por vota. Pero tin un punto importante cu nos tambe por tuma parti den e eleccion aki como un representante y esey ta participacion activo. Anto esey ta desaroyo hopi importante y mester tene cuenta cune. Aruba tabata presente y ta deber di Aruba pa tabata presente paso ora cu ta toca derechonan fundamental di e pais aki, no tin un color, e ta trata di derechonan di nos hendenan y si tin hende cu kier hunga politica cune of gana strepi cune of gana voto cune, esey ta keda na nan.

Miembro di RED, sr. Armand Hessels

Reaccion di mandatarionan den direccion di Nico Jorg tin nan motibo



Miembro di RED, sr. Armand Hessels

ORANJESTAD - Recientemente ex-Procurador General Interino Nico Jörg a declara cu e ponencia cu ningun empleado publico por gana mas cu Ministro-Presidente (e'norma di Balkenende') ta nonsense completo. Como argumento el a trece entre otro dilanti cu e nivel di politico na Aruba no ta ningun motibo pa laga nan gana mas cu funcionario di por ehempel Ministerio Publico, cu continuamente mester traha bou di preshon pisa. Ademas e entrada scondi di gobernante y politico, manera nan areglo di penshon, ta asina grandi cu e ta mas cu compensa e diferencia den e salario oficial. Tur dos argumento ta completamente berdad.

Pa motibo di e compleho di gobernancion, na tur pais desaroya ta nombra exclusivamente hende den funcshon di gobernante cu ta dispone di e cualificacionnan necesario y/of a prueba nan mes den practica. Sinembargo, na Aruba ainda ta posibel cu ta scohe hende sin preparashon adecua y solamente pa motibo di nan popularidad (por ehempel dor di a parti cerbes den tempo di eleccion). Pesey sa pasa asina frecuente cu nos gobernantenan no por huzga implicacion di conseho di nan subordinado (cu sí ta dispone di e experticio y experencia necesario). Consecuentemente nan ta tuma decision cu cada bes atrobe ta perhudica pais Aruba. No ta por nada e amateurnan aki a logra di aumenta nos Debe Nashonal te na proporcion astronomico den apenas 25 aña, apesar di e aumento continuo di entrada di impuesto. Ya caba pa e motibo aki so nan ta perde tur derecho pa exigi e salario mas halto pa nan mes.

Durante añanan '90, e partidonan AVP, MEP y OLA a percura pa nan gobernante- y parlamentarionan lo por goza plenamente di nan añanan di penshun. Como cu gobernante ya caba despues di apenas 4 aña di 'trabou' por cobra un penshun completo, en realidad nan ta 'aglomora' nan penshun durante e 4 añanan cu nan ta den funcshon. Pa un ministro cu ta bay cu penshun cu su 45 aña di edad y ta logra biba te cu su 80 aña, esaki ta nifica 35 aña (!) di penshun. Como cu un ministro no ta paga ni un cen di premie di penshon, esey ta encera cu e no ta gana 'solamente' Af. 15.000,- pa luna, pero cu en realidad e ta costa pais Aruba minimal Af.60.000,- pa luna pa asina por ahunta e penshun aki. Esey ta sin tene na cuenta e comishonnan cu sa pidi pa pone firma. Ya caba a base di e aglomorashon di penshun so, su entrada ta mas cu 3 biaha mas halto cu e salario actual di esnan den top di Ministerio Publico. Ningun momento so esaki tawata intenshon di e norma di Balkenende.

Na mesun manera e observacionnan cu Jörg a haci tocante e enemistad entre AVP y MEP, e funcshonamento deficiente di Parlamento, e gran cantidad di nombrashon politico, e falta di transparencia pa cu destaho publico, etc. cu ta resulta den un clima politico negativo, ta echo palpabel cu no por nenga. Asina Ministerio Publico (t)a experencia na manera bibo durante investigashon y persecushon penal di miembro di partido, cu mesun partido den combinacion cu e medionan di prensa liga, a hiba un campaña difamatorio intensivo pa desacredita credibilidad di Ministerio Publico.

Di otro banda e reacshon di Ministro Plenipotenciario y Ministro di Husticia cu Jörg ta duna su mes un diploma di incapacidad ta completamente hipocrito. Ta mantene concientemente e falta di personal den tur instancia di control y investigashon (manera Controlaria General y Ministerio Publico) pa asina evita cu e pompamento di gobernante ta sali na cla. Pa motibo di e importancia di patronahe politico pa sobrevivencia di e partido na mando, un bon bista den e maneho di finansas publico no ta nada deseabel.

Ta di spera cu sr. Jörg no ta limita su experencianan durante su 3 añanan na Aruba na un entrevista cu algun corant, pero cu e ta documenta nan den un raport publico pa tur pagador di impuesto na Aruba. Esey indudablemente lo ta un contribushon importante na e lucha contra mal gobernashon y corupshon na Aruba.

Armand Hessels

Tres auto a dal den otro den accidente pabou di Valero Palm Beach



ORANJESTAD – Diamars ultimo banda di 6'or atardi tres auto a dal tras di otro un tiki pabou di Valero Palm Beach. Den e triple-accidente aki un persona a resulta herida, y cu ambulans el a ser trasporta pa hospital.



Candela pabou di Hotel Central





ORANJESTAD – Otro incidente a ser registra pabou di Hotel Central. Diamars banda di 11'or anochi na Wifrechts Restaurant pabou di Hotel Central a bati alarma di candela. Informacion extra-oficial ta indica cu un choller a pega un colchon na candela, y esaki a plama na establecimento comercial. Dos unidad bomberil a presenta pa duna asistencia.

Ciudadano di San Nicolas Freddy Werleman:

"Nos tin un Cuerpo Policial, pero e ta funciona si of no?"

ORANJESTAD – Ayera den oranan di merdia sr. Freddy Werleman di Bernhardstraat 247 na San Nicolas a tuma contacto cu Bon Dia Aruba pa asina expresa su malcontento pa loke e ta yama un mal servicio di Cuerpo Policial na San Nicolas. E ta conta cu dia 30 di april ultimo el a bira victima di atraco, caminda antisocialnan a bai cu 625 florin for di dje, plus su cartera y apesar cu el a haci un denuncia formal na Warda di Polis na San Nicolas, dos luna a pasa caba y ainda e no a tene nada mas di su caso. El a bisa cu e ta conoce un di e sospechosonan, y el a pone polis di San Nicolas na haltura di e hecho aki, y nada a sosode ainda. "Mi no ta haya ayudo di polis, y mi ta tuma represalia", asina sr. Werleman a declara na Bon Dia Aruba. El a declara cu el a wordo atraca den un vehiculo, y despues cu el a briga cu e atracadornan y te hasta el a resulta lesiona, tanto polis como Recherche a neglisha su caso.

Sr. Freddy Werleman a bisa cu el a haci e denuncia aki serca meneer Piternela di Warda di Polis na San Nicolas, y e tabatin e caso aki, sinembargo aparentemente el a lubida di pasa over pa Recherche. "Te dia di awe dos luna a pasa y mi no ta haya contesta, ni polis di San Nicolas, Playa y Santa Cruz, no ta bisami nada. Nos tin un Cuerpo Policial, e ta funciona si of no?", asina masha indigna sr. Freddy Werleman a declara na Bon Dia Aruba.

Amaya razo den caya

ORANJESTAD— Diamars pa 9.15 di mainta, polisnan di Oranjestad ta bai den Caya Betico Croes, naunda e conocido Amaya ta razo ta cana y molestia tur hende. Ora cu polis a yega nan a haya Amaya hopi rabia y altera. Polis a tope ta cana un palo di basora den su man y tabata cana swai cune. Polis a logra pone den auto y a hibe poli, naunda el a haya un carta pa wordo interna den PAAZ. Polisnan a hibe PAAZ, naunda nan mester a yuda e trahadonan un man pa por a pase su angua. E trahado a bisa polis cu Amaya ta un di e pashentnan cu tur luna e mester haya su angua.

+++

Problema entre pareha

BRASIL—Diamars pa 10.10 di anochi, polisnan ta bai na un cas na Brasil, pa un problema entre pareha. Na e cas polis ta papia cu e muhe T.J. , y e ta bisa polisnan cu e homber E.F. naci na Santo Domingo di 33 aña a maltrate y tambe a menase di mata e y su yiunan cu cuchiu. E muhe ta bisa polis cu e ta sinti'e menasa. Polis a detene e homber y a bisa e muhe pa bai Centro Medico pa tratamento y despues bai duna keho na Recherche. Na warda, Fiscal a tuma nota di e situacion y a laga e homber bai, como cu tur dos a maltrata otro.



Ta Presenta



Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 5822076

05 10 11 17 27

18 Joker

Letter K

Tin 2 ganador di Afl. 425.000,00
Tin 4 ganador di Afl. 3.546,00
Tin 56 ganador di Afl. 154,00
Tin 1702 ganador di Afl. 12,00

Afl.100.000,00

1 premio 5 bon — 3 premio 4 bon
2 premio 4 bon y Joker — 4 premio 3 bon

BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE



Ta presenta



Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 582-2076





CATOCHI-PRO DEPORTE
4828-1163-2955

Diario	Corsow
5482	
4611	
8698	

Zodiac
5624 Scorpio

RESULTADO DI BIG 4 8032

SUPER 4 1880



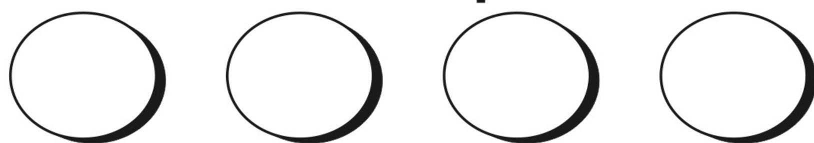




Ta presenta
GANADOR!
Afl. 375 tur dia cu Bon Dia Aruba

Yenando e formulario aki cu e 4 cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat promer cu 7'or di anochi E ta hunga riba e prome sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di SUERTE pa awe ta:



Nomber ....Abonado Si of No

Adres...Tel:.........................

Diahuebs 03 di Juli 2008 - Afl.375

Comision di bario di Sta. Cruz tin mester di miembronan

ORANJESTAD - Departamento di Asunto Social (D.A.S.), en especial team di districto di Sta. Cruz ta haci un yamada na habitantenan pa bira miembro di comision di bario di Sta. Cruz.
E comision di bario tin como meta pa organisa actividadnan educativo, deportivo y recreativo den e bario. Ademas e comision di bario ta yuda na mehora y motiva e comunicacion entre habitantenan. Pa logra esaki ta importante pa tin personanan motiva, energitico y cu curazon pa e desaroyo di nan bario cu ta dispuesto pa duna un parti di nan tempo na e comunidad.

Un di e tareanan di D.A.S. ta pa stimula y fortifica e red social. E comision di bario por conta cu e sosten y guia di D.A.S. Ta sali for di e punto di bista cu habitantenan pa medio di un comision di bario ta traha na un mehoracion den nan bida y ta haci esaki door di traha cu otro. Cooperacion entre habitantenan ta crea relacionnan positivo y harmonioso. Un comision di bario por fungi tambe como punto di coordinacion pa logra metanan pa e bario, por ehempla ora ta trata di limpiesa y vandalismo den un bario.
Esnan interesa pa forma parti di e comision di bario di Sta. Cruz por tuma contacto cu Sra. Julie Merencia, trahador comunitario di Team di Districto di Sta. Cruz na telefon: 5851474

Señora ta laga tas den bancomatico, y otro ta bai cune

ORANJESTAD—Dialuna dos señora ta bai warda di Oranjestad y ta bisa cu diasabra nan a bai na un mashin di ATM den Caya principal y pa descuido nan a laga nan tas atrás. Ora cu nan a bai bek pa busca e tas, el a disparce. Nan a bai polis pa haci denuncia y einan nan a bisa polis cunan a bai banco caba y banco a bai busca e grabacion di e tape di e dia ei. Riba e tape, nan por a mira e dos señoranan sali y laga e tas, y mesora despues ta drenta otro señora cu ta coi e tas y ta bai cune. Polis a haya e tape for di banco y despues di investigacion di banco mes, según e tape, polis a bai bishita e sospechoso na su cas.

++++

Polisnan pa di tantismo biaha ta intermedia na un cas na Tamarijn

NOORD—Diamars pa 4.30 di atardi, polisnan ta bai naun cas na Tamarijn, pa un pelea. Na yegada a resulta cu no ta trata di un pelea, pero un caso di destruccion. Einan polis ta papia cu e homber R. st J. di 52 aña, kende ta bisa polis cu el a hinca cu auto den cura y e mucha homber M.Q , di 17 aña cu ta su yiu di crianza a manda e auto cu piedra y a kibra ventana di e auto y tambe a machic'e .
Despues el a core drenta mondi. Polis a papia cu e wela di M.Q y e ta bisa polis cu ta tur ora su nieto tin problema cu su tata di crianza y tur ora nan ta bringa cu otro. E wela ta bisa cu e homber tambe a menase di a dale cu un tubo. E homber st.J. a bisa polis cu si nan no ta bai tuma medida cu e mucha, e mes ta bai regl'e, aunke e mester bai sera.



2008 Sparkling Tour
The New Youth Star
Produced by Telearuba

SPARKLING TOUR 2008!!

Sparkling Tour ta den full swing, e participantenan ta den pleno preparacionan pa 13 di juli 2008







Seminario di Sr. Hildward Croes y Sra Maybelin Arends-Croes

Den fin di siman cu a pasa e participantenan a ricibi nan prome seminario for di e maestronan den musica Sr. Hildward Croes y Sra. Maybelin Arends-Croes cu tawata tin como topiconan entre otro: Training cu e banda di SPT, Escohencia di un cancion, Tonada, Technica con pa hala rosea etc. Tanto Sr. Hildward como Sra.Maybelin Arends-Croes a conta e participantenan tocante nan experiencia cu Sparkling Tour durante e añanan. E participantenan tabata tin hopi pregunta pa loke ta e banda y tambe e tarea di e huradonan.

SMS-Voting

No lubida cu ya caba e sms-voting ta activa, asina ta manda bo voto pa bo partcipante favorito na 1313 cu e number di e participante. Tambe pa tur update di Sparkling Tour 2008 bishita nos website: www.sparklingtour.com

Photoshoot di e participantenan

Siman pasa tambe tabata tin e famoso photoshoot cu cada participante pa asina nos por wak cada un di nan cu nan SMS number na Telearuba, riba flyer, den corant y tambe riba website di Sparkling Tour. E persona encarga pa cu e photoshoot tabata Luis Meija un fotografo profesional cu a sa di saca bunita potret di cada un di e participantenan.



Nos lo tin 3 anochi grandi cual e fechanan e aña aki ta lo siguiente:

Diadomingo 13 di Juli 2008	7:00 pm den Aruba Entertainment Center
Diadomingo 27 di Juli 2008	7:00 pm den Aruba Entertainment Center
Diadomingo 10 di Augustus 2008	7:00 pm den Aruba Entertainment Center

Cumpra bo caarchi

Caarchinan pa cu e prome anochi di Sparkling Tour 2008 ya ta na benta. Sigura bo entrada pa 13 di Juli den Aruba Entertainment Center pa solamente Afl. 7,50.
Caarchinan ta obtenibel na e siguiente outletnan: Setar Seroe Blanco, Teleshop San Nicolaas, Teleshop Palm Beach, Teleshop Irausquin Plein, Teleshop Sta Cruz y tambe na Tele Aruba.

Keda pendiente pa otro siman nos lo tin mas informacion pa loke ta e preparacionnan di e participantenan di Sparkling Tour 2008.







CMB
RETAIL LOANS DIVISION
Personal & Mortgages







Telearuba





SETAR

Deloitte.
To be the standard of excellence.





MOVIE CITY™

BON DIA Aruba

Aruba Scholarship Foundation ta anuncia:

Maylin Dijkhoff selecta pa ricibi "Sabina Berlinski Memorial Scholarship"



Berlinski Milton



Oma Sabina Berlinski



Maylin Dijkhoff

ORANJESTAD - Aña pasa Sr. Milton Berlinski a establece un beca di cuater aña pa un total di 16 mil dollar cu Aruba Scholarship Foundation lo administra. E beca Sabina Berlinski Memorial Scholarship ta honra memoria di mama difunto di Sr. Berlinski.
Siman pasa e Selection Committee di Aruba Scholarship Foundation a evalua e peticionnan pa ayudo financiero pa aña escolar 2008 – 2009 y unanimamente e comite a selecta Srta. Maylin Dijkhoff pa ricibi e beca. Maylin ta studiante di Business Administration na Miami Dade Community College. Despues cu e caba su Associate Degree, Maylin ta bay specializa den Finance. Ora cu e ta na Aruba e ta traha na Caribbean Mercantile Bank pa spaar pa su estudio.

Sabina Berlinski tabata un persona hopi conoci na Aruba pero bou nomber di Soybel. Soybel a nace na Brazil, su casa Leonard "Leo" Berlinski a bin di Polonia. Nan a establece e joyeria Pearl of the Orient na San Nicolas y despues a habri un sucursal den Nassaustraat na Playa.
Leo y Soybel tabata hopi activo den organizacionnan civico y caritativo. Pa hopi aña nan tabata tuma parti den actividadnan di Lions Club. Leo tabata miembro di Logia Masonico "EL Sol Naciente" mientras cu Soybel tabata un di e prome miembronan di e otro organizacion masonico "Order of the Eastern Star." Hopi hende ta recorda Leo como miembro di SAC y Soybel como participante den tur actividadnan di carnaval. Den su ultimo añanan Soybel a funda Organisashon Parkinson Aruba (OPA) pa yuda duna alivio na esnan cu ta sufri di e malesa teribel aki y nan famia.
En total e matrimonio di Leo y Soybel Berlinski a produci seis yiu: Leonard (Lennie), Beulah, Gilbert, e gemelonan Michael y Milton y por ultimo Deborah.
Aruba Scholarship Foundation ta hopi agradecido y ta aplaudi Sr. Milton Berlinski pa su gesto bunita y generoso. Nos ta spera cu otronan cu tin e recurso por sigui e bunita ehempel di Sr. Berlinski pa conmemora un ser keri cu un beca cu lo yuda nos hobennan den necesidad bay sigui nan educacion avansa. Pa mas informacion tocante Aruba Scholarship Foundation contact su president na clydeharms@setarmet.aw.

Directie Infrastuctura y Planificacion DIP ta tene reunion den Centro San Martin

ORANJESTAD - Diaranson 2 di Juli 2008 pa 7 or ta habri reunion, Director di DIP Sr. Sjak Shie. For di tempo di Status Aparte no a bin Ordenansa specifico pa planificacion di tereno. Awor tin un concept traha for di diferente angulo, y diferente añanan. Na 1994 tabatin e prome publicacion ariba Landsverordering Ruimtelijk Ontwikkeling, Den 1996 otro concept a entrega na gobierno riba e mesun tereno di LRO. Porfin na 2005 gobierno a bin aprobacion di e proyecto di iniciativa di LRO. Riba 2 mei 2006 Ministerraad a vota pa Ley di Planificacion di Ordenansa di espacio bin na vigor. Riba 6 October 2006 LRO a sali den publicidad. Lo ta bon pa scucha con terenonan ta worde parti. Ta resta bastante tereno pa e 100 mil alma cu ta biba riba e baranca Aruba? Kiko ta para di terenonan bieu, y mondinan intacto? Con nos beach ta aki 20 aña? Nos watapana ta haya balor como nos palo encanta? Piedranan ta haya balor?
Parke Arikok ta pa turistanan so? Por campa na Dos Playa y traha cas di palo?
Tur hende por traha lugar riba rif y kap tur matanan?
Baby Baeach, un lugar di recreo pa hopi famia den fin di siman. Ta bin mas espacio pa e comunidad cu ta crece na Baby Beach? Laga nos pone famia nos dilanti, mester di espacio pa nos amabel trahadornan di Aruba. Arashi ta un encanto pa su bahada di solo y su santo blanco unda driekeil ta pone webo, nos no ta stroba e bestia grandi ey pa procrea, como cu nos tur ta stima bestianan inocente.
Den un bon planeamento di añas, comunidad ta spera di ta ameno cu e concept traha pa expertonan di DIP. Cada hende tin su pregunta, awor bo tin oportunidad. Diaranson bo tin tur tempo pa bo futuro di bo isla, anke nos tin experto, bo aporte y preguntanan di bo tereno of actividadnan cu ta pasa den bo bario hopi biaha ta abo sa. Tur hende ta bon bini pa haci pregunta of pa scucha.
Abo ta Aruba.

Directiva di SIMAR ta desea miembronan un vacantie bon mereci

ORANJESTAD - Nos ta yegando na fin di un aña escolar, un aña di lucha (indexering), pero tambe di retonan interno. E desaroyonan den curso di aña a haci cu directiva mester a desvia di su plan di aña y pone otro prioridadnan. Apesar cu falta basta asunto pa resolve, directiva a dicidi pa duna miembronan di directiva e espacio y tempo pa termina nan trabou na nan respectivo scol. Durante e prome dos siman di juli directiva lo sigui traha riba e asuntonan pendiente, cu ta entre otro varios reunion general extraordinario cu grupo di miembro a solicita, compensacion pa e dianan di welga, casonan andando di miembronan individual y preparacionnan pa e siguiente reunion general anual.
A palabra den directiva cu lo tene tur miembro bon informa pa medio di un Mensahero cu lo bai scolnan prome cu vacantie ainda of cu lo worde manda via post. Si pa fin di otro siman bo no a ricibi bo Mensahero na scol por fabor tuma contacto cu nos oficina o pasa personalmente.
Ademas directiva ta anuncia cu e ultimo fecha pa entrega 'payslip' si bo a welga, ta 31 di juli venidero.
Por ultimo ta gradici miembronan pa e sosten na nos sindicato durante e simannan dificil di nos lucha pa indexering y den e temporada despues.. Boso por ta sigur, cu e directiva aki lo sigui cu su trabou na bienestar di miembronan y enseñansa. Nos prioridad ta haci di SIMAR un sindicato fuerte, cu por haci un diferencia den enseñansa y den comunidad. Pesei nos a y lo trata tur reclamo of keho di miembronan cu e seriedad necesario. Pasa un dushi vacantie.



SALUD

Tip pa perde peso solamente pa e ser masculino

B/3

SALUD

Tuma un siesta traimerdia no ta un luho sino un necesidad humano

Skirbi pa drs. Melva Croes–Yánez (neuropsicologo)

B/14-15

SOCIAL

Charyann a celebra su cumpleaños cu Tinkerbell



B/11

SALUD

Sigui fuerte

Skirbi pa Dr. Carlos Viana

B/4

Un Jared Fogle simpatico y simpel ta profesa e bida saludabel y razonable



B/2

Muchanan di klas 3 di Colegio San Hose a haya treat dor di a logra nan diploma den natacion escolar



B/24

Haya sa na unda e bacterianan ta concentra



B/12-13

Un Jared Fogle simpatico y simpel ta profesa e bida saludabel y razonable





ORANJESTAD – Masha agradabel ta e impresión cu Jared Fogle a laga atrás despues di su bishita ayeratardi na sede di Bon Dia Aruba/Aruba Today. Famoso danki na e cantidad asombroso di peso cu el a baha hibando un dieta saludabel den cual Subway a hunga un papel crucial; e meneer aki procedente di Indianapolis, USA ta riba nos isla pa di dos biaha y disfrutando enormemente di su estadia y actividadnan programa.

Compaña pa Giovanni Bermudez y Jeff Lopez di Subway Aruba, Jared tabata den un gira, durante transcurso di Diaranzon, di loke tabata diferente emisora di radio, television, como tambe corant local. Na un manera masha simpel y humilde, Sr. Fogle a hiba su mensahe riba e importancia di hiba un bida saludabel combinando consumo di cuminda saludabel ademas di actividad fisico.

Ya ta mas cu diez aña cu el a uni forza cu e cadena di cuminda Subway pa duna testimonio di con un persona comun y corriente por alcanza un peso ideal dor di come cuminda cu ta liher, pero tambe abou den vet. E ta e prome pa bisa cu su storia no ta uno extraordinario y cu ta e aceptacion y compresion di publico loke a dune tanto publicidad cu awendia e ta un figura mundialmente reconoci.

Seis aña pasa, Jared Fogle a bishita Aruba pa prome biaha y e tempo ey el a participa mei-mei di hendenan local den actividadnan cu ta promove movecion fisico. Na e ocasión aki esey ta e caso atrobe. Jared diamars, ayera y awe ta participando den e caminatanan di Aruba Bank. For di prome dia el a ricibi un acogida basta grandi for di otro participantenan. Tabatin basta sacamento di potret, combersacion, saludos, etc; pero tambe el a sinti e animo di tur esnan presente pa move y realiza e caminata.

Tambe durante e dia di awe e lo ta dunando un lectura na muchanan di klas cinco di scol basico Mon Plaisir caminda e ta bay papia riba con ta importante pa for di un edad tempran mantene un estilo di bida activo y cu esaki ta bon no solamente pa mustra bon, pero mas importante, pa sinti bon!





Jared Fogle y representantenan di Subway Aruba a tuma momento pa saca un potret di recuerdo di su bishita hunto cu miembronan di redaccion di Bon Dia Aruba y Aruba Today.

Tip pa perde peso solamente pa e ser masculino

ORANJESTAD – Subimento di peso como tambe perdemento di peso ta diferente pa hende muhe y hende homber. Aki ta sigui algun tip pa hende homber di con baha e peso y mantene na su luga.

*** Haci di mas tempran y perde peso**
Dal bay y pidi un desayuno grandi. Come mas di bo calorianan pa dia durante di desayuno lo stop bo di subi peso, esaki ta segun un reportage nobo di American Journal of Epidemiology. Despues di a sigui 6746 hende salud pa mas di cuater aña, investigadornan a haya sa cu esnan cu come 22% mas di nan calorianan pa dia durante di desayuno ta subi solamente 1.7 liber cada biaha, Esnan cu come menos di 11% di nan calorianan ta subi 2.7 liber.

*** Obesidad splica**
Awo tin un hende cu nos por culpa pa nos wait cu ta sigui crece. Segun USDA e conceho di un dieta abou na vet ta loke cu a contribui na e actual epidemia di obesidad. Hendenan a cambia vet cu sucu y carbohidrato, cual ta hisa e cantidad di caloria cu nan ta tuma pa dia dunando e persona un malesa metabolico. Un dieta saludabel, balansa enfatisando berdura, fruta, bonchi, granonan no refina y vetanan mono- y poly no satura, cu un enfasis mas chikito riba yogurt, keshi, glaiña, pisca y carni sin vet.

*** Kimadonan di vet secreto**
Probioticonan, bacterianan amable manera esnan cu bo ta haya den yogurt y pickles, por ta e yabi den perde vet cu no kier caba di kita for di bo cintura. No solamente nan ta yuda e sistema digestivo funciona bon, pero tambe nan tin un bon efecto riba e motabolismo, esaki ta segun un estudio haci pa Molecular Systems Biology. E miho fuentenan di e probiotico aki ta yogurt, sopi miso, keshi suave, pickles y zuurkool.

*** Baha peso cu sucu**
Investigacion nobo na Purdue University a demostra cu sucu artificial manera saccharin y sucralose por hiba na subimento di peso. Un estudio haci riba bestia a mustra cu haci uso di sucu normal, embes di sucu sin caloria, ta resulta den menos caloria consumi na final. Segun investigadornan tin algo den e sucu artificial cu ta duna bo mas gana di come.

*** Corta y core**
Eliminando 100 caloria di exceso diariamente por preveni cinco pa 10 liber di subimento di peso. E miho manera pa corta na caloria ta come un dieta halto den proteina y abou na carbohidrato, esaki ta segun American Journal of Clinical Nutrition. Dietanan cu tin mas proteina y ta abou den carbohidrato ta mas facil pa baha e cantidad di caloria sin tin cu haya mas hamber.

*** Imita e Frances nan**
Hopi hende ta come te ora cu nan a haya un indicacion externo cu nan tin cu stop di come. Mientras cu e Francesnan ta tene indicacionnan interno ora cu nan ta come. Na momento cu nan no tin haber mas nan ta stop di come. Loke cu bo tin cu siña, scucha bo curpa y keda na bo peso ideal.





Sigui fuerte

Skirbi pa Dr. Carlos Viana



Si bo ta entre e edad di 35 pa 40, apesar cu bo ta sinti bo mas miho cu nunca, probablemente bo a cuminsa perde musculo, e tehido cu ta provee bo forsa y mobilidad. Poco poco y inevitabelemente desgaste di musculo ta sosode te hasta si bo ta un persona saludabel kende regularmente ta haci aerobic y ehercicio pisa, pero normalmente e ta pasa decadanan si cu bo ta ripara esaki. Asina ta cu mantene bo peso perfecto durante di tempo no kiermen cu bo musculonan ta keda mescos.
Pa personanan mas bieu, estudio ta indica cu mientras cu wesonan ta bira fini y ta masha vulnerable pa fractura, ta e inconsistencia causa pa e musculo cu ta desgastando den e pia ta loke cu ta hiba bo na caida nan. Pa extende e temporada cu e ta haci trabou manera cana, subi trapi y sinta y lanta dificil for di den un stul, perdida di musculo por no solamente horta un persona adulto su independencia pero tambe dirigi nan den un estilo di bida nada saludabel y sendentario.
Musculo mester compromete su mes cu mas o menos mitar di un persona su peso. Despues di e edad di 30 aña muher y homber ta perde un average di un kilo di musculo pa cada 10 aña. Asina ta, si bo ta un adulto saludabel den bo setenta nan, bo tin mas o menos 20% di bo musculo for di loke cu bo tabata tin ora cu bo tabata tin 25 of 30 aña. E esnan obeso, e percentage por ta ainda mas halto. Durante di menopausa hende muhe por perde seis biaha mas musculo cu un muhe cu tin mesun edad cu ainda no a drenta su menopausa. Pesey mes nos por supone cu tin di haber cu edad na momento cu e crecimento den hormona, estrogen y otro hormonanan ta hunga un rol den perdida di musculo. Hopi hende muhe y homber tambe ta bira menos activo ,as bieu nan bira, un factor cu riba su mes por stimula perdida di musculo.
Perdida di musculo por ta un sintoma universal di bira bieu awendia, pero e no mester wordo acepta manera algo normal. Embes, e perdida di musculo mester wordo considera manera un malesa, un cu por wordo preveni y trata. Regimennan di ehercicio cu ta enfoca riba practica di resistencia di tanto e braza como e pianan por haci un efecto grandi contra di e debilidad di ora cu bo ta bieu. Musculonan debil cu ta bira mas chikito mester wordo reta gradualmente y di forma contante of hisando peso gradualmente mas pisa. Hende mas bieu kende a hisa peso den e delaster 15 pa 20 aña lo tin musculo di e mesun size cu un hende di 20 aña y inactivo. Esaki ta inclui un cantidad hoben di awendia.
Segun estudio, nunca ta mucho laat pa cuminsa haci ehercicio cu bo musculonan. Den un estudio di 10 siman na riba 100 persona entre e edadnan di 72 pa 98 aña cu ta biba den un cas di hende grandi mas di dobel di nan a fortifica y subi nan habilidad di subi trapi cu 28% ora cu nan a cuminsa haci ehercicio di resistencia cu nan pia tres biaha pa sima. Mas di e topico, e ehercicio aki ta duna resultado cu ta bay mas leu cu musculo fuerte, den e estudio cu a dura un aña nan a ripara cu e muhernan ta subi e densidad di nan wesonan durante di e temporada di practica, mientras cu esnan cu no a participa a perde mas o menos 2% di nan weso. E otro problema cu perdida di musculo ta cu nos curpa tin mester di basta proteina pa desaroya y mantene musculo. Proteina ta wordo kibra den acido amino y despues ta wordo cambia bek den proteina pa produci y repara musculo. Paso acidonan amino por wordo kima pa e curpa pa traha energia ora cu nos no ta comiendo bon, e ta importante cu bo ta haci e esfuerzo pa tuma suplemento pa bo musculo y asina yuda repara nan mas lihe y mas efectivo posibel.
Come proteina ta rekeri for di e persona average cu ta haci poco ehercicio ta aproximadamente 1 gram di proteina pa cada kilo cu e ta pisa. Por fabor tene na cuenta cu mayoria fuente di proteina concentra ta carni, pero tin carni specifico pa cada tipo di sanger. Tipo di sanger O y B ta bay bon cu carni cora, mayoria tipo di pisca y algun tipo di galiña, tipo A ta bay miho cu pisca, soy y un poco galiña of calacuna, mientras cu bon escogencia pa tipo AB ta inclui calacuna, pisca, productonan di soy y nunca galiña.
Pa esnan cu no ta comiendo suficiente cantidad di e bon proteina, ami ta prescribi suplemento di proteina manera esun cu e bodybuilder nan ta haci uso di dje. No ta tur proteina na puiro ta mescos. Pakico e puironan ta basa riba lechi e mester wordo uza solamente pa tipo AB of B. Proteina di Soy ta miho pa O y A.
Como un nutricionista clinico, fuera di traha cu personanan pa prepara nan plan di dieta personal, mi ta recomenda hende cu kier crea msculonan saludabel un fuente di suplemento di Brewer's Yeast. 'Brewer's Yeast' ta un fuente saludabel di vitamina B, acidonan amino, proteina, mineral, enzima y nucleic acids. Tur loke cu bo tin mester pa crea musculonan saludabel. Adicionalmente suplementonan di 'brewer's yeast' ta yuda reduci e cholesterol malo den e sanger y yuda subi esun bon y tambe ta rico den GFT (Glucose Tolerance Factor), chrohium nutriente y tin propiedadnan cu ta mehora e sistema imunico. Stijf di musculo of dolor ta resultado trabou duro y edad halto. Embes di remedi pa dolor, ami semper ta haci un analisis di sanger of otro testnan pa wak e salud di e persona, despues controla sigur si nan ta bebe suficiente cantidad di awa. Despues nos a recomenda nan acupuntura pa alivia e stress y relaha e musculonan di forma natural. Suplementacion cu selenium y vitamina E. Selenium ta yuda mantene bon salud y proteha e integridad di e celnan muscular. Tur dos, vitamina E y selenium ta anti oxidantenan importante, trahando pa busca radicalnan liber cu ta daña e celnan muscular bou di stress. Den e nutrientenan aki ta den deficiencia, suplementacion lo por yuda preveni dolor den musculo.

Get the Point! Ehercicio cu ta wordo haci cu peso ta hopi importante pa crecimento di musculo, cu lo por sosode solamente si proteinanan cu ta crea musculonan ta wordo kibra den proteina. E bon tipo di cuminda y uso corecto di suplemento pa e tipo metabolico ta importable pa e crecimento di e musculo y forza. Si bo siña con pa mantene bo musculo fuerte, nan lo yuda bo proteha bo mes di no logra y provee bo forza continuo den bo bida. Bo kier mas conceho? Yama pa haci un cita pa asina nos por yuda bo mantene bo mes fuerte.

CARLOS VIANA ta un Doctor (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shangai, China; nutricionista clinic certifica. Tambe miembro di directive di e Asociacion di Profesionalnan den tratamento di adicion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia International di Medicina Oral y Toxicologia. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman, ta skirbi y duna lecturanan extensamente. Pa mas informacion di e servicionan na VIANA NATURAL HEALING CENTER NV, Kibaima 7, Tel 585 1270 Fax 585 4789, website: www.vianaheal.com
101 Great Ways to Improve YOUR HEALTH, 101 tips di expertonan incluyendo un capitulo Dr. Viana, obtenible awo na Aruba!

Tips pa dunador di cuido di pashent di Alzheimer pa cu bañamento y bistimento



ORANJESTAD – Bon Dia Salud cu e cooperacion di Fundacion Alzheimer Aruba ta continua e siman aki, cu un serie di articulonan cu a cuminza publica siman pasa y sigui asina durante varios siman.

E articulonan ta enfoca riba consehonan util pa dunadornan di cuido di pashentnan di Alzheimer riba un serie di situacion cu ta haya den e dia pa dia.

Baña

Mientras cu algun persona cu tin demencia tipo Alzheimer no tin problema pa baña, pa otronan esaki por ta un experiencia hopi temeroso y confuso. Planeamento adelanta por yuda haci bañamento mas placentero pa ambos, cuidado y pashent.

- Planea e baño of dush riba e momento di dia cu e persona ta mas trankilo y agradabel.
- Sea consistente! Trata na desaroya un rutina.
- Respeta e hecho cu bañamento por ta incomodo y por causa miedo pa algun hende cu tin demencia tipo Alzheimer. Carga pasenshi y keda calmo.
- Splica e persona na placa chikito kico bo ta bai haci, y permitie pa haci mas tanto posibel su mes.
- Prepara di antemano. Percura pa bo tin tur loke bo mester (serbete, habon etc.) cla den e baño prome cu bo cuminsa. Si ta baña den badkuip, yena esaki adelanta y modera.
- Tene cuenta cu temperatura di e awa. Minimalisa risico dor di usa cabes di dush flexible, banki di baño, man di hero pega na muraya y matnan cu no ta slip. Nunca laga e persona su so den badkuip of bow di dush.
- Purba di baña e persona cu un spons muha. Por ta cu bañamento bow di dush of den badkuip no ta necesario tur dia. Un baño cu un spons muha por ta efectivo entre bañamento of dush.

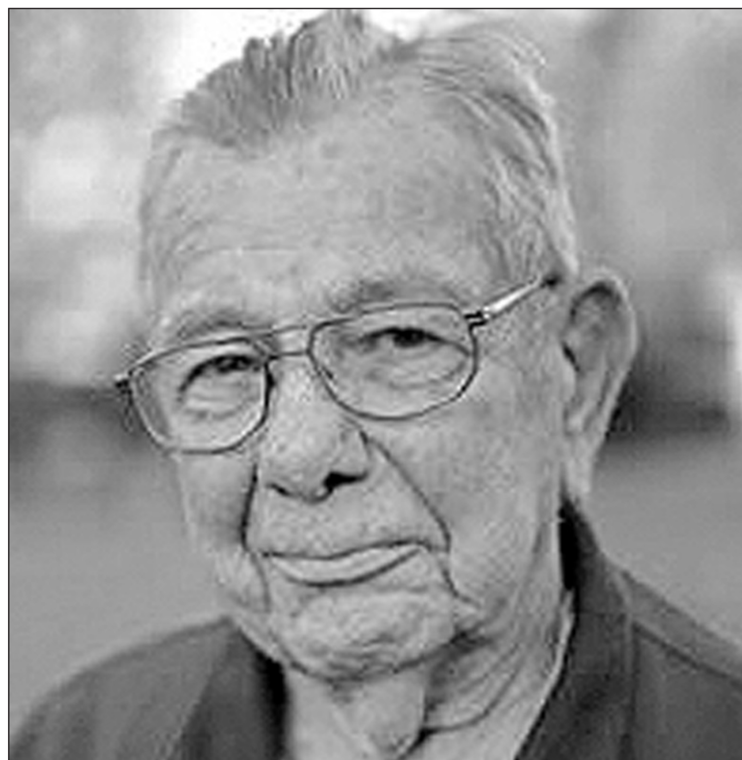
Bistimento

Pa un hende cu tin Alzheimer, bistimento di paña ta nifica un serie di reto manera:

- o Scohe kico pa bisti,
- o Kita paña y bisti otro y
- o E lucha cu zipper y boton.

Minimalisa e retonan aki por haci un diferencia!

- Trata na laga e persona bisti paña tur dia na e mesun ora, pa asina e custuma cu esaki ta un parti di su rutina diario.
- Encurasha e persona pa e mes bisti su mes te na unda cu esaki ta posibel.
- Permiti e persona pa scohe for di un seleccion limita di set di paña. Si e persona tin un set preferi,
- considera pa cumpra diferente set mescos.
- Prepara e pañanan den e secuencia cu nan mester wordo bisti, pa asina yuda e persona den e
- proceso aki.
- Duna instrucción cla (y breve) si e persona mester di esaki.
- Scohe paña cu ta comfortabel, facil pa bisti y pa kita y facil pa cuida. Bandji di lastik y
- "klitteband" ta minimalisa problema cu seramento di boton y zipper.



Indra Lampe, desaroyador cibernetico di Setar:

Tecnologia di EasySMS ta percura pa campaña di Scratch & Win



ORANJESTAD - Durante e conferencia di SETAR NV, Sra. Indra Lampe desaroyador cibernetico di Setar ta elabora en cuanto di e sistema cu e campaña di Scratch & Win ta bay haci uso di dje. "Pa logra e campaña di Scratch & Win, nos ta bay haci uso di e sistema yama Easysms," asina Indra Lampe a bisa. Actualmente ta usa Easysms pa diferente campaña di Setar. No solamente Setar pero tambe tin otro clientenan cu ta gozando di e beneficionan di Easysms tambe. Indra Lampe a sigui splica:"Na prome lugar mi ta bai splica un poco mas encuanto di e sistema di Easysms. Easysms ta un "web application" cu ta mara na un of mas shortcode. Un shortcode ta un number di 3 of 4 cifra.

Pa e campaña di Scratch & Win nos ta haci uso di e code 221. Easysms por ricibi of manda SMS di e obhetivo. Nos a configura Easysms pa importa tur e premio y codigonan di e campaña Scratch & Win. E codigonan no ta mara na un premio. Nos a programa un formula cu ta adapta su mes na e cantidad di mensahenan cu ta wordo manda pa dia. A base di esaki ta reparti e premionan. Kier men basicamente tur hende tin chens di gana. Si un usuario gana e lo haya sa esaki di biaha via un SMS. Si ta un premio manera un recarga gratis, esaki lo wordo recarga automaticamente, real time".Indra Lampe a continua na splica mas encuanto di e tecnologia moderno aki cu ta wordo usa.Otro opcionnan cu e sistema di Easysms por wordo configura ta p.e.: Pa haci campañanan y genera ganador y cantidad di ganador automatico. Un campaña mester di un palabra clave of keyword. Esaki por ta por ehempel e palabra Setar.

Usuarionan cu manda e keyword corecto esta SETAR ta haña un mensahe bek avisando cu nan contesta ta corecto y cu nan a participa na e campaña. Si e usuario manda un otro contesta e lo haya un mensahe informando e, cu e contesta no ta corecto. E usuario por purba su suerte atrobe. No tin un limite na e cantidad di mensahenan manda.Easysms tambe por wordo usa ora di haci quiz of polls.

Tin un pregunta cu por tin como contesta por ehempel A, B, C of D. Aki tambe ta genera e ganador of ganadornan automaticamente y semper tin e posibilidad pa manda e ganador un sms di biaha.Un feature nobo ta e Easysms Power User cu ta laga e cliente manda un cantidad di usuario un mensahe. E "feature" aki lo ta ideal pa informa cliente nan encuanto di ofertanan special por ehempel. Lo por laga usuario nan "opt in" door di manda un keyword p'e shortcode pa por start e "subscription" y asina'ki e usuario ta pa haya informacion riba su celular over di e servicionan.

"Esaki ta un par di ehempel di e posibilidadnan. Semper pa cada cliente ta diferente. Nos ta "customize" Easysms na deseo di cada cliente y ta ofrece esaki na negoshinan of scolnan. Ehempel di campañanan cu a core cu e sistema aki ta Coca-Cola, Balashi, Sparkling Tour, Top FM, Euro 2008, Soul Beach Music Festival y mucho mas.", asina Sra. Lampe a bisa. Na final el a bisa si cualkier negoshi ta interesa den e posibilidadnan cu EasySms ta brinda por tuma contacto cu nos departamento di Sales Support na telefon 525-1500 pa haya mas informacion di e aplicacion di EasySms.

Raisa Rudge Aruba su "Junior Minister of Tourism" pa 2008

E la wordo eligi durante e debate inter-escolar

PALM BEACH - Diadomingo mainta den Las Palmas Ballroom di Holiday Inn Sunspree Beach Resort den un ambiente hopi educativo y ameno a wordo eligi Aruba su di cinco "Junior Minister" di turismo cu a keda den persona di Raisa Rudge. Raisa ta studiante na Colegio Arubano.

Debate inter-escolar

E "junior minister" a wordo eligi por medio di un debate inter-escolar organiza pa Aruba Tourism Authority hunto cu Parlamento Hubenil. Durante e mainta aki a participa 6 hoben hopi dinamico y talentoso cu ta bayendo diferente scol y ta forma parti di Parlamento Hubenil. E resultado no tabata facil pa e huradonan paso e ultimo dos hoben cu mester a debati contra otro a hasi un hopi bon papel. Nan tur dos tabatin argumentonan hopi directo y por a defende nan punto di bista.

Prome finalista

E hoben Katie Mosley tabatin e trabou duro di a competi den e ultimo rond contra Raisa. E publico a goza masha hopi di e debate aki y asina e hubentud di Aruba a mustra cu nan tambe por hasi cosnan positivo pa nan isla.

Formato di debate

Tabatin un total di 5 rond, e prome rond tabata un introduccion di cada cantidato na unda cu nan mester a bisa kico ta nan motivacion pa participa na e debate inter-escolar aki y tambe na kico nan ta sinti cu nan ta contribuyendo door di forma parti di parlamento hubenil. E di dos rond tabata un dialogo cu a wordo dirigi pa Evelyn Peterson e Junior Minister di Turismo di 2007. E debatenan mes a tuma lugar den rond 3, 4 y 5 na unda cu cada biaha 2 cantidato tabata wordo elimina. E hobennan aki a demostra di ta hopi dedica y cu por traha den team, cual ta un aspecto hopi importante. E debate a tuma lugar den e idioma ingles y esaki tambe tabata un reto pa nos hobennan, paso ingles no ta nos prome idioma. Apesar di esaki, nan a demostra hopi curashi y a hasi un hopi bon trabou.

Huradonan

E grupo di persona cu tabatin un tarea dificil e mainta aki tabata: Presidente di hurado sin derecho di voto: Sra. Haildy Castano cual ta miembro di bestuur di Fundacion Parlamento Hubenil, Sra. Genivieve Milliard instructora na Colegio EPI unidad economico, Sra. Fern Pochetinno secretaria executivo di Aruba Gastronomic Association, Sra. Peggy Croes di Aruba Airport Authority, Sra. Zahaira Kelly instructora na Colegio EPI unidad hospitalidad y turismo. Sra. Thais Nierop instructora na Universidad di Aruba, facultad di turismo.

Preparacion pa hobennan

E hobennan cu a participa na e atardi aki a haya un preparacion intensivo door di Sra. Yolanda Richardson. Esaki a tuma lugar den nan tempo liber ariba diferente diasabra pa asina prepara nan mes pa e dia grandi. E sessionnan educativo a cubri diferente aspecto, manera tecnico di debate, presentacion, argumentacion, comunicacion. E hobennan aki a haya presentacion di diferente departamento manera entre otro, for di Sr. Mario Arends y Sr. Castro Perez di Aruba Tourism Authority, biologo marino Sr. Byron Boekhoudt, Sr. Marck Oduber di Meteo, Sra. Louisette Yarzagaray di CBS. E hobennan a siña tambe un tiki mas di nos naturaleza durante un caminata organiza especialmente pa nan door di Sra. Olinda Rasmijn di Stima Aruba. De Palm Tours a ofrece nan un mainta riba di Palm island na unda cu nan a haya e oportunidad di snorkel y conoce un tiki mas di nos bida marino.

Premionan

Na final di e mainta Sjeidy Feliciano coordinadora di programanan di hubentud pa ATA hunto cu Vicky Tromp Croes, jeugdconsulent di Parlamento Hubenil a entrega e regalonan na e ganadora y tambe nan a duna bunita palabranan di pabien y a expresa nan alegria y orguyo cu nan a sinti durante e debate. E tabata hopi bunita di tende con bon prepara e hobennan aki tabata den e ramo di turismo. Tur 6 participante a haya un basket cu diferente regalo ya cu nan a demostra di ta un ehempel pa hubentud di Aruba. Tambe e hobennan a wordo felicita pa parlamentario den comision di turismo, Sr. Seferino Bislik cu a keda hopi impresiona cu e presentacion di cada cantidato.

Tarea di Raisa, "Junior Minister of tourism" 2008

Srta. Raisa Rudge lo tin como tarea di representa Aruba durante e "Tourism Youth Congress" cual lo tuma lugar na Trinidad and Tobago durante e Caribbean Tourism Conference na October proximo. E hoben aki lo carga su titulo pa un aña largo na unda cu e lo ta envolvi den diferente actividad relaciona cu turismo.

Otro participantenan

Nos kier extende nos palabranan di pabien na Raisa cu su titulo y tur e otro participantenan cu ta Katie Mosley, Jonathan Trinidad, Thomas Van Varseveld, Harving Henricus.

E rol importante di ATA:

ATA ta tuma e iniciativa na 2004 pa involucra hobennan di Aruba den diferente aspecto turistico manera debate, competencia di opstel y competencia di poster. Na aña 2004 ta prome biaha cu Aruba a participa den tur e programanan di hubentud cu ta wordo crea en conexion cu CTC. Desde aña 2004, ATA a nombra Sjeidy Feliciano como coordinadora di e programa di hubentud. Un di e metanan di CTO, ta pa envolve hubentud mas den e industria turistico y pa crea actividadnan sano beneficioso. ATA su meta ta pa concientiza nos hobennan di e importancia y asina purba trece nan mas cerca di nos turismo.

Gradicimento

Tambe nos kier a gradici e sponsornan y / of compania cu di un of otro manera a coopera y apoya e proyecto aki. E intencion ta pa tur aña Aruba su "junior minister" pa asina Aruba por ta bon representa na e proximo Caribbean Tourism Conference.

Coordinadora di programa Sjeidy Feliciano: "Esaki sigur lo beneficia cada studiante y lo contribui na e desarollo y conocemento riba diferente ramo. ATA ta sumamente contento cu e cooperacion recibi for di Conseho Hubenil y ta spera di por sigui conta cu nan contribucion cu diferente proyecto".

BON DIA Aruba
www.bondia.com



Muchanan di The Chaz Modeling & Talent School ta haciendo tremendo promocion pa Aruba



ORANJESTAD - Diamars anochi tur participante y invitadonan a presencia un show yama Tropicalissimo na e hotel unda tur e delegado nan ta kedando pa e Festival del Talento & la Belleza Internacional 2008. Josienne Maduro Baby Model di Aruba a sa di hala hopi atencion di e cantantenan di e show ariba menciona.

E show tabata espectacular y nos muchanan di Aruba a goza un mundo. Prome cu e show tur participante por a goza di un tremendo cena dominicana. Na e cena aki tabata tin varios miembronandiprensapresente. Aki nan Whitney Gutierrez Miss Teen Model Aruba a sa di acapara hopi atencion, y no solamente di prensa pero tambe di hopi personanan di e delegadonan y turistanan hospedando na e hotel.

Diaranzon participantenan na e evento Festival del Talento & la Belleza a haya un recorido na Manati Park na Punta Cana, e parti mas turistico y luhoso di Rep. Dominicana. Representantenan di Aruba tambe tabata tey sin falta. Tur participante por a mira show nan di entre otro dolfijn y indigenanan di Rep. Dominicana. E muchanan a goza un mundo di e shownan y di tur e bestianan bunita cu tabata tin, asta nan a saca potret cu manera e.o. boa, ara, etc. Na Manati Park atrobe Josienne a sa di hala atencion di hopi turista y personal di e parke. Kimberly Hernandez Little Beautiful of the World y Rudyanne Lejuez Mini Model International tambe ta luciendo tremendo cu nan carisma y simpatia cu nan tin, sigur sigur nan lo bay haci un tremendo presentacion diabierna awor ariba e dia di e talent show y diasabra durante e anochi di e gran final. The Chaz Modeling & Talent School ta contento cu e cuatro damitanan aki ta haciendo un tremendo promocion pa nos dushi Aruba aki na Rep. Dominicana, y no solamente pa e presonan local y e otro pais nan participando si no tambe serca e turistanan cu ta bin na Rep. Dominicana for di varios pais rond mundo manera Alemania, Merca, Puerto Rico, Russia, Italia, Francia, etc. Aruba completo por ta sigur cu e muchanan di Aruba ta haciendo un bon trabou pa nan mes y pa nos Aruba. Riba e potretnan por mira nos muchanan participando den varios actividadnan y cu algun di e participantenan di e otro paisnan.

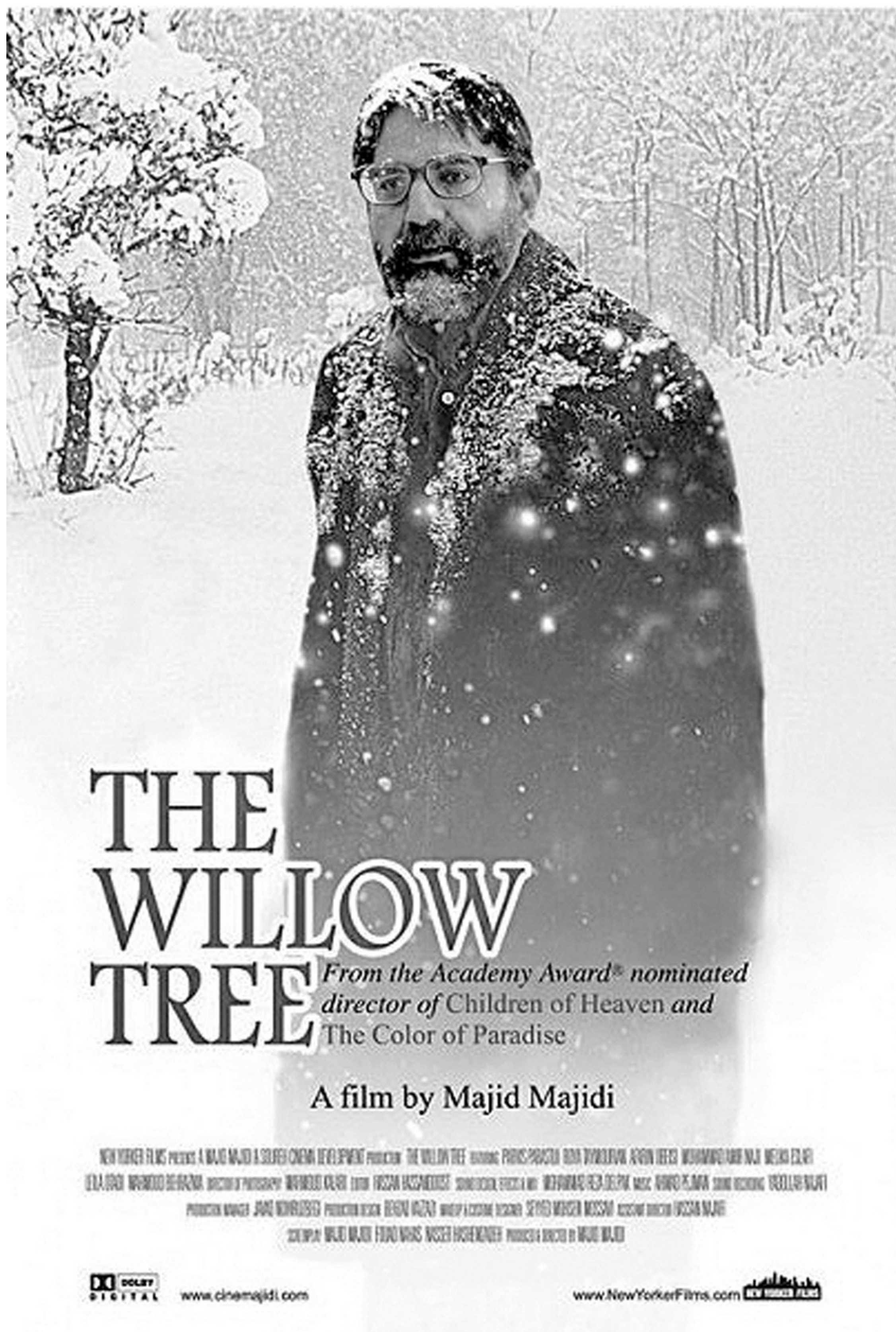






Access Art Gallery hunto cu Pro Crea Foundation ta sigui cu ciclo di pelicula riba Arthouse

"The Willow Tree" di Majid Majidi ta pasa awenochi pa 8'or



ORANJESTAD – No tanto riba incapacidad fisico como un caminda pa of for di mehoracion personal, cu meditacion riba conocemento humano y su complehidad, director Irani Majid Majidi su pelicula The Willow Tree ta uza metaforanan fisico pa explora aspectonan spiritual y existencial pisa di e ser humano. Aunke yegando tin biaha incomodamente serca di manipulacion emocional di e audiencia, e pelicula ta predominantemente crea cu rima visual comprometi y intenso, dunando lugar na introspeccion.

Youssef (Parvis Parastui) ta un profesor universitario di literatura di 45 aña cu ta ciego, dedica na su talento intelectual, ya cu e ta studia y skirbi cu intensidad vigoroso den braille.
Aunke solitario y comprendibelmente retira for di su bida diario, Youssef ta rondona pa e amor y calor di un casa dedica y yiu muher alegre.

Ciego for di e edad di ocho dor di un accident cu vuurwerk, Youssef ta mustra resigna y na paz cu su destino.

Pero ora un amigo ta regla pa e bula bay Paris pa ricibi un transplante di cornea cu milagrosamente ta restaura su bida, e profesor su mundo marginaliza pero sigur poco-poco ta cuminza habri despues di e euforia inicial riba su bista recobra. Impresiona di wak su mes den spil, y no e mucha cu el a laga atras tres decada pasa y na su lugar un homber den edad medio y birando mas bieu, Youssef ta pasa dor di un crisis traumatico di edad medio cu ironicamente, ta pushe contra e realidad visual bruto di su mundo for di cual e falta di bista tabata proteh'e.

Preguntanan moral dificil ta bin dilanti, manera pensamentonan di infidelidad y un atraccion irepresibel na hende muher hoben, di cual el a ser nenga den su hubentud dor di su ceguera. Tambe, su obligacion moral na sociedad cu por wak di repente ta exigi, ora cu e ta presencia e robo di otro pasahero riba un trein yen, y e ta demasiado cobarda pa protesta activamente y intermedia.

The Willow Tree ta un biahe profundamente sensual, emocional y filosofico cu ta mishi cu nos existencia humano, su felicidad y maraviyanan, pero afecta dor di e prueba di e responsabilidad moral y conexion intimo y innegabel na e mundo rond di nos.
Por ta Majidi su intencion tabata comentario critico y observacion di e influencia di e cultura occidental riba e pueblo Irani, caminda avanzenan tecnico y material ta trece un conocemento exterior cu no ta necesariamente igual na sabiduria, vision of virtud.

Algun di e comentarionan cu e pelicula aki a ricibi for di criticonan di cine ta: "Beautiful, and deeply moving"(Newsday), "Visionary"(Time Out NY), "A Masterpiece"(film journal), "An intensely poetic …..soulful film"(The new york Times).

E anochi aki tambe lo ta un bon oportunidad pa admira e exhibicion nobo y fantastico cu yama "Touch Of Glass" di Marian Abath como tambe e trabounan reciente di Ursula Kunst, Eef van Der Straten ,Douwe Twillert,Ciro Abath, Alfonso De Windt, Jean Girigori, Elisabeth Olle Curiel, Elisa LeJuez, Alida Martinez, y Osaira Muyale.

Tambe den exhibicion tin trabou di Luis Barreto como tambe un coleccion nobo di Johannes Boekhoudt y Jan Hein Van Stiphout y otro trabounan di artistanan local y regional den e galeria y den e Access Annex. Contribucion ta altamente aprecia pa asina por continua cu e serie di presentacion di pelicula.

Pa por sigui entretene y parti premio entre nan hungadornan

Crystal & Seaport Casino ta introduci slot mashinnan nobo

Cu yen di posibilidadnan extra y sistema masha moderno mes

ORANJESTAD – "Nos ta conoci pa semper ta innovativo y cu lo ultimo den e mundo di casino pa Aruba" asina Sigrid Mendes di e departamento di mercadeo y promocion di Crystal & Seaport Casino a duna di conoce na momento di anuncia yegada di e slot-mashinnan nobo den e dos casinonan di mas grandi na Aruba. Ambos casino ta den masha noticia ultimo dianan aki pa e hecho di ta partiendo masha premio, cu ta varia for di premionan efectivo te na premionan grandi manera auto. Apenas autonan ta drenta porta di e casinonan cu ya caba clientenan cu masha suerte ta gana nan, anto hungando na e slot-mashinnan di Crystal & Seaport Casino.

"Pero nos ta cla pa sigui inverti y mantene nos standard di calidad halto manera semper nos a sa di mantene" e ehecutivo di mercadeo a sigura. E ta referi na introduccion di e slot-mashinnan nobo cu ta conoci pa ta ultra moderno y cu un cantidad di extra-posibilidad cu nos no a conoce ainda riba nos isla.





Algun bentaha di e slot-mashinnan aki ta cu por hunga diferente wega pareu riba e mesun mashin y cu multiple denominacion, sin lubida cu e mashinnan ta conecta na un red di progresivo cu por brinda e hungador aun mas chens pa gana mas placa ainda. Ta bon pa menciona acerca cu awendia hopi hende no ta hinca placa mas den e mashinnan y ta gusta e sistema "Ticket in – Ticket out" y claro cu e slot-mashinnan aki tambe tin e posibilidad aki.

"Pero loke sigur lo hala masha atencion ta e sistema nobo y moderno di Touch-Screen Service of tambe yama I-View cu nos ta introduciendo na Aruba. E sistema aki ta haci cu e hungadornan por djis mishi cu nan dede riba e pantaya y nan ta hungando", di acuerdo cu Sigrid Mendes. E slot-mashinnan aki ya caba ta instala y ta den pleno operacion den ambos casino, pues tanto Crystal como Seaport Casino.

Weganan di slot-machine semper tabata masha popular den e dos casinonan aki pero ta premira un aumento grandi den nan uso despues di binimento di e sistema moderno aki. "E ta pas cu nos totalmente; inovativo; semper cu lo ultimo den tecnologia y claro……cu hopi suerte tambe", asina Sigrid Mendes di Crystal & Seaport Casino a termina bisando, lagando un invitacion atras pa tur hende pasa admira e mashinnan nobo aki y pa purba nan suerte riba nan.



Charyann a celebra su cumpleaños cu Tinkerbell











SEO PATRISHI – Den un ambiente masha grandi mes cu un fiesta yen di magia di Tinkerbell famia van der Bierzen a celebra e prome añito di Charyann Xenilee van der Biezen. Hunto cu su mama Charline y su papi Rodney, Charyann a celebra su prome cumpleaño den gran forma cu masha hopi wega y hopi entretenimento. Charyann ta ricibi pabien di su welanan Lidia y Garla su welonan Richard y Casildo como tambe di su madrinanan Jene y Sharine como tambe su padrinonan Jose y Rendy. Tur e bunita decoracion a keda den man di Sra. Lidia van der Biezen. Un biaha mas masha pabien na Charyann y hopi mas aña di bida.

Haya sa na unda e bacterianan ta concentra

* Bo stofzuiger *



E peliger: Cientificonan na Universidad di Arizona recientemente a haya sa cu mas di 50% di e brush nan di un stofzuiger ta contene bacteria fecal, incluyendo 13% cu ta E.coli y tur e brush nan tabata tin un cantidad di fongo. Stofzuiger por transmiti bacteria for di un superficie contamina pa e otro superficie cu no ta contamina, por ehempel di bo cushina pa bo sala.

E solucion: Laba e brush nan cu desinfectante cada biaha cu bo haci uso di dje pa asina caba cu e bacterianan, corda si cu nan por biba pa mas di 5 dia. Ta miho tambe pa bo haci uso di e stofzuigernan sin saco ya asina bo ta cria menos bacteria.

* Bo handschoen di gym *



E peliger: Un estudio Japones haci na 2004 a mustra cu e bacteria 'stpah' ta pega masha hopi mes na e tela polyester, cual ta un material cu ta wordo uza den mayoria handschoen. Y si e ta inclui e bacteria MRSA, cu ta concentra su mes na unda cu deportistanan ta. Corda cu bo ta tene e bara, haci uso di peso liber, seca bo wowo, nanishi of bo boca y asina facil e bacteria ta drenta.

E solucion: No haci uso di handschoen y no solamente pa deshaci di e bacterianan. Bay gym cu man bashi lo haci bo tene mas fuerte y practica bo parti dilanti di bo man mucho mas miho. Si bo gym no tin desinfectante basa riba alcohol, trece e sugerencia pa pone esaki dilanti.

* Garoshi di supermercado *

E peliger: Dos tercera parti di mayoria di e garoshi nan cu a wordo getest na 2007 pa e universidad di Arizona tabata contamina cu bacteria fecal. E garoshi nan aki tabata tin te hasta mas di e bacterianan aki cu e baño publico average.

E solucion : Haci e man limpi cu un wipe di desinfectante prome cu bo tene esaki, te hasta tin algun tienda ta cuminsa ofrece esaki. No tuma e testnan di cuminda gratis, cu no ta nada mas cu centronan comunitario na unda cu bacteria ta bay bo boca. Finalmente pone cosnan cu no ta empaketa den saca manera fruta y berdura, prome cu bo pone nan den bo garoshi.



* Ekipo na gym *



E peliger: Un estudio haci na 2006 a haya 'rhinoviruses', e instigador di e griep comun. Riba 63% di e ekipo na cualkier gym. Nan a haya sa tambe cu e ekipo di hisa peso tabata mas afecta cu esun di aerobics. Mas pio ainda, cientificonan a haya sa cu haci e ekipo limpi dos biaha pa dia cu desinfectante no ta haci nada cu e bacteria.
E solucion: Evita mishi bo cara ora cu bo ta haci uso di esaki, ya cu mayoria griep ta wordo transmiti ora cu tin contacto di boca y nanishi.

* E carta di menu na un restaurant *



E peliger: Bo a yega di wak un hende laba un menu? Nos no a pensa cu si. Un estudio haci recientemente ta mustra cu e virus di griep y verkoud ta keda bibo pa mas di 18 ora riba superficie duro. Si e luga unda cu bo ta bay ta popular lo tin hopi pasamento di bacteria.

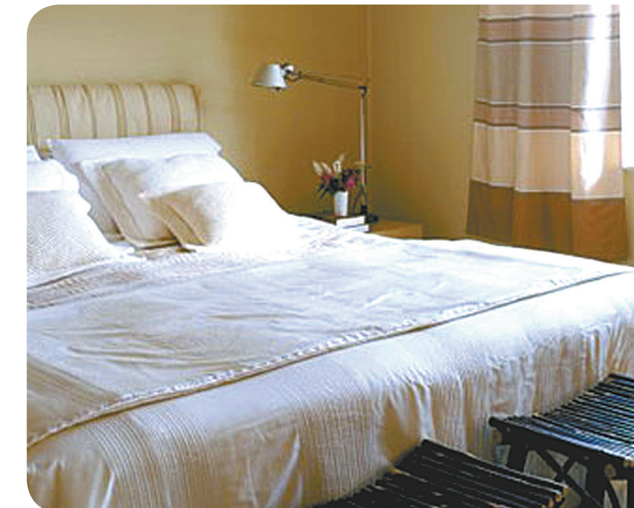
E solucion: Nunca laga e menu mishi cu bo tayo of bo bestek, si bo tin chens laba bo man despues cu bo order. Pero awo con bo ta scapa di e baño sin mishi cu e man di porta? Tene un extra papel den man ora cu bo ta sacando bo man y haci uso di esaki pa habri e porta.

* Stewardess / Steward *

E peliger: E personal di cabina den un avion ta haya nan mes cu masha hopi pasahero cu ta tosa, nister como tambe e superficienan cu nan ta mishi cune. Ora cu un di e personal bay banjo ta e mes luga cu tur e pasaheronan ta haci uso di dje nan ta haci uso di dje. Estudio a mustra cu den e baño nan aki bo ta haya bacterianan di griep, verkoud y te hasta E.coli.
E solucion: Bay cu un pildora di green tea. Na 2007 Universidad di Florida a haci un estudio den cual hendenan cu tabata bebe 450 miligram di green tea dos biaha pa dia pa 3 luna a haya tres biaha menos griep cu esnan cu no ta hacie.



* Bo cama *



E peliger: Mas di 84% di camanan na Merca ta anfitrion di 'dust mites'. E bestia microscopico aki ta biba den bo klechi cama y ta come e cuero morto y nan restonan y scalet despues cu nan muri por ta teribel pa esnan cu tin asthma y alegria.
E solucion: No drecha bo cama. Un estudio haci nan un Universidad na London a haya sa cu e 'dust mite' mester di un humedad riba 50% pa sobrevivi. Y si bo cama no ta haci nan no por sobrevivi door cu biento ta circula, y si e cama ta drecha e ta atrapa nan ey den y nan ta sigui multiplica.

* E pida lamunchi den bo coi bebe *



E peliger: Na 2007 un estudio a wordo haci na unda cu mas di 70% di pidanan di lamunchi cu ta wordo corta y poni den e co'i bebe ta contene microbio cu ta causa malesa.
E solucion: na momento di pidi bo co'i bebe pid'e sin fruta.

* Cortina di baño *



E peliger: e resto di habon cu ta keda pega na dje ta mucho mas cu vies pa wak. Un estudio a mustra cu ey den ta biba un cantidad di microbio cu no ta nada bon pa bo salud.
E solucion: haci uso di un cortina di tela. E tambe lo tene bacteria pero e ta mucho mas facil pa laba y deshaci di nan.

* Bo caha di warda lens *



E peliger: Un estudio haci na China a haya como resultado cu mas di 34% di cahanan di warda lens ta yen di bacterianan manera 'Serratia' y 'Staphylococcus aureus'. E bacterianan aki por causa 'keratitis', un tipo di inflamacion cu ta daña e cornea y cu lo por hiba na bira ciego.
E solucion: Tira e awa di lens cada biaha afo y laba e caha di lens cu awa cayente y reemplaza e caha ey cada pasa 3 luna.

Tuma un siesta traimerdia no ta un luho sino un necesidad humano

Skirbi pa drs. Melva Croes–Yánez (neuropsicologo)

ORANJESTAD - Siesta semper a existi desde e epoca Romano pa mas cu mil aña. Den e epoca aki caba, un siesta a ser mira como un necesidad fisico y no como un luho. E siesta estilo Spaño (y hopi paisnan Latino Americano) tradicional por dura hasta dos ora pa evita e parti mas calor di dia; Pero esaki a ser introduci den siglonan pasa pa duna e cunukeronan chens pa sosega durante e periodo mas calor di dia. Consecuentemente e cunukeronan aki tabata traha mas largo durante oranan di atardi despues di nan siesta. Ta asina cu na e paisnan Iberoamericano aki e hendenan ta come hopi pisa merdia cu nan famia y/of amigonan pa despues bay descansa pa 15–30 minuut. Awendia ta existi tur clase di equipo moderno y mayoria di hende ta traha den oficinanan cu aire condiciona, y ya no ta necesario mas pa un siesta di 2 ora. Spaña awendia ta tratando di bini cu cambio den e cultura di un siesta di 2 ora y adapta nan mes na e orarionan laboral di norte di Europa. Sinembargo esaki no ta nifica cu nan no tin necesidad di un siesta cortico.



E necesidad biologico di tira un cabes traimerdia ta aplicabel pa tur hende den tur continente di mundo pa por restablece nivelnan di energia manera nos lo mira mas aleu den e articulo aki.
Masha hopi investigacionnan a wordo haci riba e tereno aki y tur ta demostra cu mayoria hende ta sinti cansancio 2 biaha den cada 24 periodo di dia.
E prome ora di traimerdia ta trece cune un caida den e nivel di energía, cu no ta mes fuerte cu esun di anochi, sinembargo e baho di energia aki ta suficiente pa ocasiona dificultad pa nos concentra y pensa cla.
En corto: teniendo un siesta cortico por yuda nos pensa mas cla, yuda nos pa por ta mas productivo, haci menos error, causa menos accidente (di trafico of na trabou) y tambe reduci e riesgo di enfermedad cardíaco.
Un siesta cortico di 10 pa 20 minut so caba ta suficiente pa restaura nos concentracion, vigilancia y mehora nos productividad den curso di e oranan traimerdia y atardi.

Algun Personanan Famoso cu a Tuma un Siesta:

Napoleon a 'tira un cabes' mei-mei di gueranan mientras cu e tabata sinta riba su cabay. Otro
personahenan tabata: Winston Churchill, Thomas Edison, Thomas Edison, Leonardo da Vinci.
Tambe ta conoci cu Margareth Thatcher (the 'Iron Lady'), cu ainda ta na bida, durante cu e tabata prome ministro di Inglatera tabata tira un cabes traimerdia.

Necesidad Biologico Di Un Siesta

Estudionan ta mustra cu nos tin e necesidad biologico pa un siesta traimerdia. Nos como ser humano cada uno di nos tin un 'holoshi' biologico den nos cerebro cu ta regula cierto funcionnan corporal, por ehempel: presion arterial, ritmo cardíaco, temperatura di e curpa, y trabounan hormonal. E 'holoshi' biologico aki ta adverti nos automaticamente ki ora nos mester di sosiego pa asina nos por mantene nos salud y bienestar. E 'holoshi biologico' aki ta funciona den un ciclo y ta ser yama e 'ciclo circadiano'. E 'ciclo circadiano' aki ta regula nos ritmo diario den nos curpa y tambe ta causa cu nos ta drumi y spierta for di soño. (Comentario: cerca hendenan di edad avansa, hopi biaha e ciclo circadiano aki no ta funciona debidamente mas. Den un proximo articulo lo mi elabora riba esaki).
Estudionan ta demostra cu nos tin un tendencia biologico hopi fuerte pa nos como sernan humano bira cansa y haya soño den oranan di traimerdia y anochi y cu e fenomeno aki ta tuma luga cada 8 ora despues cu nos spierta mainta. Durante e periodo (traimerdia y anochi) aki e temperatura di e curpa ta baha y ta conoci cu e baho di temperatura aki ta mas obvio cerca e ser masculino.
E nivel di e ciclo circadiano aki, den oranan di traimerdia no ta asina fuerte compara cu e nivel di anochi, sino suficiente si pa reduci nos efectividad y funcionamiento durante e oranan di traimerdia.
Si nos no haya suficiente soño den oranan di anochi?marduga, e necesidad di sosega traimerdia ta bira mas grandi ainda. Deficiencia di soño, ocasionalmente, por ser recupera den por ehempel den weekend (of dianan liber) cu ta sigui y dor di tira un cabes regularmente durante dia. Nos mester ta consciente si, cu deficiencia di soño continuo, a largo plazo por bira un problema asina grave cu ayudo medico mester ser busca. "Ojo" pa hasi un custumber di perde soño nos mester ta consciente tambe cu e siesta cortico nunca por compensa pa e deficiencia serio di soño. Nos mester compara e ciclo sircadiano cu un 'credit card'; si keda kita for di e cuenta cada bes e interes y e debe ta sigui crece y atardi of tempran bo mester pague bek.
Tin un investigacion (publica 2007)1 cu a ser conduci durante un periodo di 6 aña cu 24.000 hende homber y muhe caminda a ser demostra cu un siesta cortico traimerdia por reduci e riesgo di enfermedadnan cardiaco cu 34%. NASA tambe a conduci estudionan pa astronautanan y pilotonan, pa determina cua ta e e miho patronchi di soño cu por mantene nan funcionamento maximo den espacio. Aki a ser descubri cu despues di un siesta cortico un mejoracion di 34% den funcionamento y 54% den vigilancia ta tuma luga. Aunke cu e estudionan haci aki a ser realiza cu astronautanan, e bentaha tambe ta conta igualmente pa cualkier industria of compania.
Tin estudionan tambe cu a comproba cu ta durante dos (2) periodo di dia mayoria di accidentenan di trafico ta tuma luga; esta e periodo di traimerdia y entre 2:00 y 5 di marduga; esakinan ta hustamente e oranan, cu nos ciclo circadiano ta eherce su poder riba nos estado fisico y mental pa nos descansa.
Tabata na 1975 cu Dr. Rogelio Broughton di Universidad di Ottawa a yega na e conclusion cu siestanan ta forma un parti natural di e ciclo humano di soño. E a nota cu, incluso despues di un bon soño anochi completo, hende tin un tendencia fuerte pa cay na soño traimerdia.
Segun Dr. Broughton e 'ciclo circadiano' di e curpa realmente ta consisti di 25 ora, ya cu e patronchi di soño den un ambiente caminda un persona ta ser laga liber pa drumi ki ora e kier, lo exigi 1 ora mas, banda di e 8 ora (di e 24 ora) cu nos ta drumi anochi.

Sigui lesa pagina 15

Continuacion di pagina 14



Den nos cultura di traha pa gana nos pan di cada dia, nos tin e tendencia di no hasi caso di e 'ciclo cicardiano' aki. Esaki pa diferente motibonan practico y conveniencia personal/ financieramente, etc.
Nos a desaroya nos mes di tal forma pa adapta nos mes na trabounan rutinario diario. Consecuentemente nos a regula nos horanan di dia pa lanta tur dia e mes un ora, pa bai cumpli cu nos trabou of tareanan di cada dia. Esaki ya ta nos custumber personal y consecuentemente nos a incorpora esaki tambe den nos cultura y asina esaki a bira algo normal den nos comunidadnan socio-economico.
E segundo nivel di cansancio ta tuma luga mas o menos 8 ora despues cu nos a spierta mainta y ta entre 1.30 p.m. y 3.00 p.m. nos lo sinti e sensacion di cansancio atrobe.
Un siesta cortico di 10-20 minut, por satisface e deseo pa drumi y lo duna nos un sensación di energia pa adkiri mas tarea, ta mucho más alerto y hasta presta miho riba testnan of tareanan cu ta eherce razonamento y pensamento.A ser comproba tambe cu no ta necesario pa un siesta tuma mas cu 20 minut y cu solamente e 20 minutnan aki caba ta hasi milagro.

Pakico no mas cu 20 minuut?

Soño ta sigui un ciclo di cinco etapa of miho bisa 5 profundidad di soño. E diferente profundidadnan di soño aki por ser midi pa tono di nos músculonan, e movecionnan di nos wowo y e actividad electrico di nos cerebro cu consisti di ondanan of frecuencia cerebral por ser registra (cu un 'Electro Encefalograma (E.E.G.)). E registracion aki ta registra e frecuencianan den nos cerebro; aki cada frequensia tin un nomber. E frecuencia mas rapido yama Alpha-ritmo, sigui pa Beta-ritmo cu ta mas lento y por ultimo esnan hopi mas lento cu ta Theta y Delta.
Un ciclo di soño, cu ta inclui cinco (5) profundidadnan di soño, ta dura alrededor di 90 minut cada uno y ta ser ripiti 5-6 biaha cada soño di anochi.
E 5 profundidadnan di soño ta encera lo siguiente:

· E prome etapa di un soño ta e transicion entre ora nos ta cerca di pega soño y e punto cu nos a pega soño; esaki por dura alrededor di 5 minut.
· E di dos etapa ta ser caracteriza pa ritmonan of frecuencianan mas lento (poco-poco) di respiracion y cardíaco (curazon) y ta dura alrededor di 30 minuut.
· Etapanan 3 y 4 ta e nivelnan mas profundo di soño.
· E etapa 5 ta consisti di e asina yama REM (Rapid Eye Movement) y ta e estado den cua nos ta soña. Den e ultimo etapa di soño aki nos por observa tambe cu e wowonan di e persona aki ta move rapidamente.

Pa beneficia di un siesta ta importante pa nos no incorpora e etapanan mas profundo di soño. Nos mester spierta prome cu nos yega etapa 3, sino nos lo encontra dificultad pa bolbe spierta y posibilidad di lanta cu mal beis. Pa evita esaki ta bon pa usa un timer, alarma di cellular of laga un persona spierta bo pa bo no drumi mas cu 20 minut traimerdia.
E intencion di e articulo aki ta pa nos comunidad ta na altura cu no ta abnormal cu un persona ta sinti cansancio y soño traimerdia. Tambe ta importante pa sa cu e necesidad di un siesta cortico traimerdia di 20 minuut ta eleva e produccion na trabou y ta baha e cantidad di errornan cu ta haci, drasticamente. Ta keda na cada persona y doño di trabou / institutonan pa hasi un propio investigacion den nan compania y dicidi si kier tuma pasonan pa eleva e productividad y baha e cantidad di erornan cometi durante e oranan crucial ya menciona. Den mi siguiente articulo lo mi trata e ciclo circadiano y su consecuencianan den trafico y serca personanan di edad avanza.

Campaña SETAR di bo tambe! den "full swing"



Manera a anuncia na februari 2008, cu e aña aki nos ta celebrando 5 aña como NV, y tur cliente di SETAR ta notando esaki den diferente promocion y ofertanan cu SETAR tin of ta bay tin pa full e aña 2008.

Sra. Shahaira Labad, hefe di e departamento di Mercadeo di SETAR a bisa: "Nos ta hopi contento con e campaña di SETAR di bo tambe! ta bayendo. E reaccion ta enorme y e pueblo di Aruba ta bibando cu e campaña aki tur dia. E ta increibel pa wak con e clientenan ta reacciona y cuanto cas y auto ta core cu e sticker di SETAR di bo tambe! E pueblo di Aruba sa cu en realidad SETAR ta di nan tambe y cu SETAR ta duna bek na comunidad".

Sra. Labad a sigui splica cu e campaña SETAR di bo tambe! ta consisti di diferente promocion. SETAR di Bo Tambe! Bus, SETAR di Bo Tambe! Sticker na auto, SETAR di Bo Tambe! Shopping Spree, SETAR di Bo Tambe! Weekend Stay y ofertanan di tur fin di siman pa tur cliente di SETAR, e asina yama Weekend Special.

SETAR di bo tambe Bus!

Tur luna e bus di SETAR di bo tambe ta drenta e distritonan di Aruba partiendo miles na premio na e casnan di Aruba cu tin un sticker di SETAR di bo tambe! Shahaira Labad ta sigui conta: "Nos a pasa caba den Oranjestad Oost y Noord, ainda nos falta e otro distritonan di Aruba. Unda cu e bus yega, e team di SETAR ta wordo ricibi man habri. Premionan cu ta ser reparti ta e.o. servicio di DSL gratis, yamadanan gratis, celularnan gratis, Wireless Broadband gratis, descuento riba cobranza di telefoon sea ta telefon di cas, internet of celular y tur esaki pa henter 1 aña. Nos di SETAR ta reparti premio na e pueblo di Aruba y nos tin hopi mas cu un ganador den tur nos salidanan di Bus".

SETAR di bo tambe! sticker na auto

Autonan cu plak nan sticker di SETAR di bo tambe! ta participa pa por gana tambe diferente premio di SETAR. "Nos ta registra e number di autonan na diferente lugarnan strategico na Aruba y asina e doño di e auto tambe por gana premionan extra cu nos ta sacando tur luna.", Shahaira Labad a bisa.

**SETAR di bo tambe!
Shopping spree**

Tur cliente di SETAR sea prepaid, postpaid, cellular, DSL, LiveCam, telefoon di cas y Wireless Broadband ta participa automaticamente den e "One Minute Shopping Spree" di tur luna di SETAR. Esaki kiermen cu via e database di SETAR, e cliente ta participa pa por gana den 1 minuut di tempo den un supermercado na Aruba, te na un maximo di Afl.1000,- na cuminda y demas articulo di comestibles. Shahaira ta splica:"Esaki nos ta haci 1 biaha pa luna y nos ta yama e cliente pa contra nos na e supermercado y ey e tempo ta cuminsa core pa den un minuut di tempo e por shop. Ya caba tin 2 ganador cu haci nan compras caba completamente gratis y nan a keda sumamente contento cu e premio aki".

**SETAR di bo tambe!
Weekend-Stay**

Na momento di compra di cualkier celular of abonement nobo riba un servicio di SETAR na cualkier Teleshop e cliente ta ricibi un ticket pa nan participa pa gana un weekend-stay sea na Aruba, Bonaire of Corsow pa 2 persona. Tur luna e sorteo ta tuma lugar un di e 5 Teleshopnan di SETAR. Teleshop Seroe Blanco, Teleshop Irausquin Plein, Teleshop Palm Beach, Teleshop Santa Cruz y Teleshop San Nicolas.

**SETAR di bo tambe!
Weekend Special**

Sra. Shahaira Labad a comenta cu ta pa prome biaha na Aruba cu clientenan di SETAR tin tur fin di siman un oferta special esaki a cuminsa desde luna di Mei 2008 y lo sigui te cu December 2008.

Sigui lesa pagina 17

Continuacion di pagina 16



Clientenan di tanto prepaid y postpaid ta ricibi un mensahe di SMS riba nan celular cu ta informa kico e Weekend Special ta cu ta valido cada weekend. E "specialsnan" ta manera e.o yamadanan na tarifa reduci, MMS na prijs di SMS, yamadanan di voz pa solamente 1 cen p/min, ringtones na mitar prijs, surf gratis via celular, video call na tarifa special y por spera mucho mas pa e tur e proximo weekendnan.

SETAR di bo tambe! producto of servicio nobo

Sra. Shahaira Labad a splica cu SETAR den e ultimo 6 lunanan aki a introduci tambe diferente promocion y servicio nobo. El a duna un bista di tur locual SETAR di bo tambe! tin pa ofrece y a expresa cu e pueblo di Aruba por spera mas sorpresa na caminda. El a bisa: "Nos a introduci bundels di SMS di prepaid pa tur e clientenan di GSM. Bo por cumpra diferente SMS bundels y Spaar riba SMS. Tin bundels di 25, 50, 100, 150, 200 y 500 SMS. Esaki ta un manera conveniente pa por manda mensahe ya bo ta aparta parti di bo credito cu bo tin na yamada pa SMS. Nos a hisa e speed di DSL, clientenan di servicionan di DSL awor tin mas speed pa nan por surf riba Internet. Nos ta ofrece un pakete nobo di DSl di unicamente Afl.49,- pa luna.

En conexion cu e celebracion di 5 aña como NV nos a introduci GSM Prepaidcards cu un look nobo, cu tin un descripcion di e desaroyo di nos compania di e ultimo 5 añanan. Alaves a trece un oferta pa haya mas minuut y mas SMS ora di recarga un carchi GSM, caminda e cliente ta ricibi extra SMS y mas minuut cu su carchi riba su number di celular. Tambe nos a amplia nos servicio di Wireless Broadband riba 3G. Kico esaki ta significa pa e cliente? 3G ta un servicio broadband unda bo por subi Internet via celular of laptop cu speed asina halto cu ta comparable al momento cu esun di DSL. Esaki ta hasi posibel cu e cliente por subi Internet, check e-mail of haya acceso na su intranet tur caminda na Aruba, for di un laptop na un speed hopi halto cual ta 1024 kbps."

E hefe di Mercadeo di SETAR a enfatisa por ultimo cu un biaha mas esaki ta e forma con SETAR kier yama danki na e Peublo di Aruba cu a sostene SETAR NV den e añanan. "Nos ta gradici tur cliente pa nan loyalidad cu e compania. Y asina a haci nos e compania number 1 den Telecomunicacion na Aruba.", asina el a termina bisando.



SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba



Shakira y Antonio ta den nan miho momento

Den fin di siman prensa colombiano a segura cu e gay di e cantante Shakira a wordo capta pa un lens di un paparazzi cu otro hende muhe den un bar na New York.

Nan a reporta cu tabata trata un hende muhe yama Melina Betancourt, cu porcierto Antonio de La Rúa tabata celebra cune den e bar, den un actitud masha romantico di acuerdo cu loke a sali publica.

Sinembargo, un persona masha yega na Antonio de La Rúa a afirma cu tur loke ta pasando ta producto di un situacion normal pa bende potret.

E imagennan cu a wordo bendi di e gay di Shakira cu e 'misterioso' hende muhe ta coresponde na un hacimento di aña di un amigo cu masha amistadnan rond yega n'e pareha.

E potretnan a wordo saca na un luga priva cu na final di esaki e potretnan a wordo manda pa un revista Colombiano.

"No ta existi ningun persona yama Melina Betancourt manera a wordo bisa. Shakira y Antonio tabata hunto na inicio di siman henter dia na Miami y a yega hunto ayera mainta hunto na Spaña", asina esnan yega n'e pareha a duna di conoce.



Gaby Spanic ta desmenti supusto separacion



Gabriela Spanic cu porcierto ta den trece na mundo su prome yiu muhe, a nenga cu el a kibra su compromiso cu e tata di e baby.

Via di su team di asesorornan di prensa, e actriz Venezolano Gabriela Spanic ta desmenti cu e lo bai separa di su pareha y tata di su yiu cu e ta sperando.

"Nan dos ta hunto y mas uni cu nunca sperando nan baby cu lo ta yegando pronto", esaki tabata e comentario di e asesor di Gabriela Spanic.

Un programa di radio di Mexico ta parce cu a afirma cu Gabriela Spanic y Neil Pérez a kibra cu otro y cu nan tin simannan separa for di otro.

OREO lo ta na Corsow den fiesta bailable



Den siman buscando algo cu nos no a perde, pa nos sorpresa nos a bin topa cu e promocion di nos banda local Oreo na Corsow. Esaki a wordo extrai for di e web-site kitatin.com di cual nos ta ilustrado parti di e promocion di e OREO cu lo ta na Corsow.

Mientras cu nos bandanan local ta bon bini y trata manera artistanan grandi manera cualkier otro cu ta pega afo y te hasta ganador di Grammy. Esaki no ta e caso cu e artista antiyano na nos isla, asina mes cu tin un palabracion entre e Minister di Cultura y Asosacion di Musico di Corsow (AMAK). No ta un secreto cu esnan cu ta haya un bon atencion na Corsow como artista ta entre otro Oreo, Vale Croes y e Muchanan Pierewietje.

Por ehempel siman pasa Pierwietje tabata den variso show sold out na Corsow y cu peticion pa bolbe cu e show e isla bisiña. Ta masha poco nos ta haya sa cu nos artistanan ta bai Corsow of otro parti di mundo haci nan presentacion. Pero ora un artista di afo ta bin Aruba ta incribel con tur hende ta alborota pa wak e artista. Un cos si , nos palabra di exito na OREO cu nos ti sigur lo bai duna un bon presentacion.



Miss Universo 2008

Reinanan di bon voluntad di bishita







Un di e obhetivonan di e organisacion di Miss Universo t'e realisacion di labornan humanitario y pa yuda e personanan cu mas tin mester, esey t'e rason mas grandi cu awe ta wordo reconoci cu e titulo di Reina di Bon Voluntad.

E bishita di e participantenan n'e eleccion di Miss Universo 2008 n'e casnan cu ta cuida muchanan sin cas y esnan na hospital, ta parti di e agenda extenso di actividad.

E aña aki e reinanan a bishita e orfanatorio Tam Binch Center, despues nan a bay na un scol special pa muchanan invidente y despues tabata turno n'e Villa SOS. Aki nan a topa muchanan desampara.

Tur e participantenan n'e eleccion di Miss Universo 2008 a wordo ricibi cu aplauso y rosanan cora entrega dor di e propio chikitinnan cu tabatin un desfile encabesa pa Riyo Mori, Miss Universo 2007.

Durante di e rato cu e missnan tabata n'e villa, cu ta haya yudansa di mayoria donacionnan, e beyesanan di mundo a mustra nan parti sensibel ora cu nan a comparti cu e chikitinnan cu masha emociona tabata pidi nan un brasa.

E missnan a reparti autografo, sunchi, brasa y masha hopi sonrisa, asina ta cu nan a biba un bon rato largo cu e muchanan.





Tempo cu Villa SOS a wordo funda esaki tabata ta netamente pa refugia muchanan cu a keda huerfano dor di guera. Actualmente ta existi varios colonia distribui den diferente provincia y ciudadnan di Vietnam.

E programa di actividadnan lo sigui te dia 8 di juli cu lo ta e dia di e competencia preliminar y di eynan te cu dia 14 juli mainta (pa nos lo ta dia 13 Juli den ora di anochi, pa esnan cu ta biba na otro banda di mundo) esey lo ta e dia cu nos lo haya sa ken lo bira e Miss Universo 2008.





Pakico AVP cada 4 aña so ta corda riba e pueblo di San Nicolas?

Ta ignorantenan den AVP so no ta mira kico MEP a yega di haci y lo sigui haci pa San Nicolas

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Ta parce cu tur e politiconan hoben den AVP ta bibando den un mundo di ignorancia, pa no bisa cu nan ta bibando den un mundo di bobedad. Politiconan hoben cu tin asina un bon impresion di e politica cu ta wordo hiba door di nan partido AVP, awe ta sali na defensa di e mesun partido aki cu den pasado y te cu recien nunca a duna balor na e districto di San Nicolas y vecindario. Aki nos ta papia di e 2 politiconan hoben, esta Desiree Croes y Clarisca Velasquez cu den e siman ultimo a cuestiona cu San Nicolas, esta pariba di brug no a haya e atencion cu e merece for di tempo cu MEP a sinta. Asina den su comunicado di prensa partido MEP ta bisa.

Ignorancia ta bira visible ora e dos politiconan hoben aki ta lubida con durante Bestuurscollege di MEP a percura pa un gran cantidad di inversion den e districto aki, manera entre otro construccion di warda di polis, warda di bombero, hulpbestuurskantoor, HAVO - Colegio Arubano, school pa polis, centro medico, centro di bario Lago Heights y locual mas a resalta ta e renovacion completo di Village y Esso Heights.

Pa loke ta Gabinete Oduber mes, e proyecto cu mas a resalta ta e re-apertura di e refineria Lago na 1991. Lo ta bon pa Desiree y Clarisca busca e tapenan bieu y mira pa nan mes con nan ex-lider Henny Eman den su furia di campaña electoral a declara den Lago Sport Park cu ora partido AVP drenta gobierno, cu nan lo trece 'jobs, hope and prosperity' pa e pueblo di San Nicolas. Pero kico nos a mira? E dirigentenan di AVP cu Henny Eman na cabez a dicidi di desmantela e refineria completamente, bende e restonan como hero bieu den exterior y San Nicolas a keda un 'ghost town with no jobs, no hope and neither prosperity'. Ta danki na partido MEP y su lider sr. Nelson Oduber cu a para e cortamento di e refineria door di AVP y cu awe Aruba a keda cu un pilar economico cu ta dunando trabao na mas cu 800 Arubiano. Alavez ta Gabinete Oduber a percura pa habri 'Colony' y awe tur habitante na Aruba y di San Nicolas en especial tin aceso liber pa Baby Beach y Rodgers Beach.

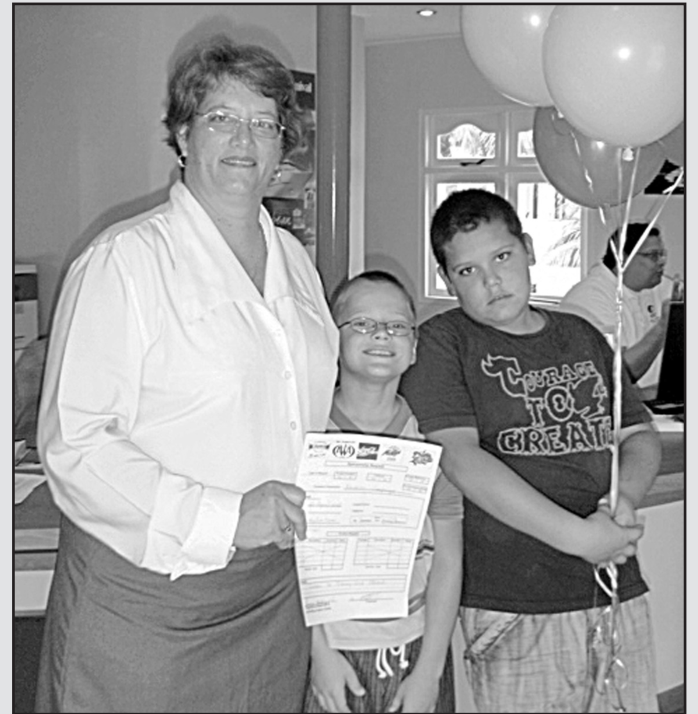
Alavez durante Gabinete Oduber III y IV, varios otro proyecto a wordo ehecuta den e districto pariba di brug, manera entre otro e Construccion di Centro Medico nobo cu muy pronto lo haya tambe e centro di cardiologia, casnan social na Cura Cabay (120 cas), SETAR Teleshop, transformator di Elmar, planta pa tratamento awa di riool y di pos na Zeewijk, oficina di FCCA, SVB, Departamento di Labor, renobacion y ampliacion di KIA, luznan di caya den diferente bario, construccion y renobacion di careteranan, localnan nobo (fisica y tecnica) pa e scolnan di MAVO, a converti Centro Medico Bieu den oficinanan di Inspeccion y Min. di Salubridad, renobacion di Biblioteca Nacional, Scol di Arte, terminal di bus na San Nicolas (incl. stacionamiento pa auto) y cu muy pronto lo haya su parti comercial, renobacion completo di Commandeur Pieter Boerschool, Colegio Sagrado Corazon, Graf von Zinzendorff school, Maria Regina school, Paulus school, Colegio Hilario Angela y construccion di un school basico na Sabana Basora .

Alavez e 2 politiconan hoben di AVP procedente di Pos Chiquito mester ta sufri di amnesia cronico, ya cu nan a lubida cu ta e gobierno di MEP a percura a coba e kanaalnan den nan districto di Pos Chiquito y esaki ta pa soluciona e problematica di awacero cu tabata laga henter e districto aki bao awa. Y que hubo di e edificio di Tele Aruba mes cu tambe ta situa na Pos Chiquito? Lo ta bon pa Desiree y Clarisca averigua e estado di e edificio y equipo di Tele Aruba promer cu 2001 y con e ta awor! Ta parce cu e dos politiconan di Pos Chikito aki no ta crusa e 'brug' diariamente pa contempla con un bunita rotonde den pleno curason di Pos Chikito ta den construccion actualmente.

Contrario na e Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas y Plan di Bario caminda AVP a percura pa 52 miyon florin a cria pia, bao di e gobernacionnan di MEP concretamente un y tur por mira tur e proyectonan cu a wordo ehecuta y cu henter e districto ta disfruta di dje. Un otro ehempel con hopi familia Eman y AVP ta 'stima' San Nicolas ta ora cu den e eleccion di 2005 nan a dicidi di kita e San Nicolasero Carmelita Haynes – kende den e eleccion di 2001 tabata number 2 ariba lista y cu a ricibi 1258 voto – a dal e politico femenino aki dos schop na 2005 y bent'e te na number 7 di e lista.

Partido MEP ta spera cu tur e ehempelnan aki treci padilanti lo por siquiera habri wowo di Desiree Croes y Clarisca Velasquez, ya cu nan mester tene bon na cuenta con nan como politiconan nobato den e partido AVP ta wordo maluza pa e doñonan di AVP, esta familia Eman. Lo no ta nada straño cu tanto Desiree y Clarisca lo wordo laga pafor di lista den e proximo eleccion ya cu nan contribucion na voto pa partido no ta nada di gaba durante e ultimo eleccion.

Ganado di Tropito y Bombito Campaign





ORANJESTAD - Tropical Bottling company ta tin un tremendo campaña den temporada di campamento di Go to the Beach hunto cu Tropical Tropito y Juice Bomb Bombito unda por a spaar e boternan di sea Tropical Baby of Juice Bomb y asina ricibi stoel di lama, tas, mat y hopi mas premio great pa disfruta den e temporada di campamento unda hopi hende sea grandi of chikito a gusta e premio nan masha hopi mes.

Na final di e campaña tambe a wordo rifa e premio mayor cu tabata 4 pasashi pa bay Orlando Disney world. Feliz ganador di campaña di Tropito y Bombito a ricibi su pasashi pa bay Orlando pa disfruta di un dushi vakantie unda e por bay Disney World y wak Mickey & Minnie y tambe pasa dushi hunto cu famia na Orlando.

Sidney Kock di 11 aña ta e feliz ganador di e premio grandioso aki, unda hunto cu su mayornan y su ruman Keith lo subi avion y pasa un tremendo vakantie. Un danki na Maduro Travel pa haci e premio aki posibel y pabien na Tropical Bottling Company pa un tremendo campaña den e luna di april.

The White Camillia

By: Roland W. Peterson

He entered the room
And placed the white Camillia
On the little table
He sat in front of her and smiled
She looked passed him
And did not blink an eye.

He has been doing this now
For the last fourteen years
And still cannot get her to smile
As he looked into the expressionless eyes
His thoughts wandered away
Oh…how well he remembered
The days when he brought her the white Camillia

She would joyfully place it in her hair
Laugh, hug and kiss him
They would spend hours having fun together
Today he spends hours just looking into those expressionless eyes
As he stood up to leave
He kissed her on her fore head
She then said: But who are you?
As the tears sprang into his eyes
There was a lump in his throat
With his trembling hands he placed
The white Camillia in her hair

As he walks away
He knows that she does not recognize
Nor remember him
But he … he lives on with the memory
That he remembers all too well:

The memory of the "woman she once was".

Kiwanis Key Club Colegio Arubano rumbo pa Denver

ORANJESTAD - Dia 1di juli Kiwanis Key Club a tene un sorteo di rifa. El a tuma lugar na e oficina di notario Tjong Ajong. E rifa a wordo organiza cu e intencion di recauda fondo pa e miembronan bai e International Convention. E resultado di e rifa tabata lo siguiente: E prome premio a wordo gana dor di Kimberly Wernet. E di dos premio a wordo gana dor di Nick Peroth.

E di tres premio a wordo gana dor di e compania Kelky Geel. E di cuater premio a wordo gana dor di J.M. Correia de Andrade. Y e di cinco premio a wordo gana dor di P. Leonard.

Na April a tuma lugar e District convention na Bahamas unda Kiwanis Key Club a gana 4 premio. e cuater premionan tabata lo siguiente: E mihor presidente den ful caribe cual tabata e ex- presidente Johnathan Maduro. E mihor proyecto di service den ful caribe. E mihor consehero den ful caribe cual tabata Sra. Claudine Ho- Kan You. Y e mihor scrapbook den ful caribe cual lo compete na e Intenational Convention. Un danki special na tur esnan cu a coopera cu e rifa di Kiwanis Key Club Colegio Arubano.

Aries (21 Mrt-19 April)
Scucha voznan comprometedor awe, nan lo por trece e solucion na loke cu ta pasando e momento nan aki.

Taurus (Tauro, 20 April-20Mei)
Busca e persona cu no ta mes intuitivo cu bo awe y purba di cambia nan manera di pensa.

Gemini (Geminis, 21 Mei-21Juni)
Si bo ta sinti un poco posesivo di algo cu bo tin awe, no preocupa bo mes pa comparti esaki.

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Ora cu e luz principal tira den bo direccion, obedece bo mes y core bay den e otro direccion.

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Anteriormente bo a controla bo temperamento cu un persona desagradable prome, pero awe laga nan sa kico bo ta pensa di berdad.

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
Na un reunion familiar awe lo ta un bon idea pa bo pasa tempo cu un di bo familiarnan mas bieu.

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
Un hende cu ta traha cu bo awe mester siña con pa nan ta mas fexibel, abo lo por siñ'e esaki!

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Pone atencion pa bo no perde den bo soñonan, corda cu loke cu bo soña no tin mucho balor den realidad.

Sagitario (22 Nov. - 21 Dec.)
Pensa un strategia, planea bo dia, y lo bo ripara con bo ta bira maestro di e holoshi awe.

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
No tuma nada mucho personal awe, bo ta haya cu bo tin cu laga otro hende daña bo dia?

Aquarius (Aquario, 20 Jan. - 21 Feb.)
Si bo ta fada di bo rutina, busca manera pa papia cu un persona desconoci y lo bo sinti miho.

Piscis (Pisces, 21 Feb. - 20 Mrt.)
Hendenan kier ta parti di algo positivo, laga nan forma parti di loke cu bo ta haciendo na e momento nan aki.

19

MOTOWN HITS 14

Baby Love
Bernadette
Boogie Down
Do You Love Me?
Got to Be There
It's a Shame
I Want You
Back
Jimmy Mack
Let's Get It On
Love Child
My Cherie Amour
Nowhere to Run
Quicksand
Reflections
Rockin' Robin
Shop Around
Superstition
Upside Down

E	R	I	E	A	U	R	C	K	I	O	V	E	C	H
Y	H	A	C	K	M	O	A	U	Y	N	L	D	L	I
M	C	M	L	N	R	E	B	O	T	A	I	S	G	O
G	J	Y	E	G	O	S	F	L	E	W	S	E	U	T
I	M	M	T	W	N	B	R	G	C	F	T	R	P	T
W	N	E	S	E	H	O	I	T	N	O	I	N	E	O
O	I	T	G	R	E	T	Z	U	D	R	T	O	T	B
T	A	O	U	N	D	O	R	O	Y	O	W	I	H	V
P	H	R	F	A	U	H	U	O	T	C	V	E	N	W
O	Q	U	Q	W	O	C	L	I	K	E	R	I	K	S
H	G	I	N	D	J	D	O	N	R	O	B	C	D	A
S	B	O	E	W	O	E	I	V	Y	Q	U	I	N	B
A	O	I	P	S	N	D	T	E	N	D	E	D	E	M
B	B	U	V	X	I	F	H	S	M	T	U	R	N	F
Y	L	O	E	K	E	M	A	S	A	E	T	E	D	A

SUDOKU
PUZZLES

2	4		7		6		9	5
				5				
7	9						2	8
		7		9		3		
9			2		3			1
		8		1		2		
4	8						7	3
				7				
3	7		5		1		6	2

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

3 2

2	4	3	7	8	6	1	9	5
8	1	6	9	5	2	4	3	7
7	9	5	1	3	4	6	2	8
1	2	7	8	9	5	3	4	6
9	5	4	2	6	3	7	8	1
6	3	8	4	1	7	2	5	9
4	8	1	6	2	9	5	7	3
5	6	2	3	7	8	9	1	4
3	7	9	5	4	1	8	6	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Bunita enlace matrimonial entre Rudolf y Helene

ORANJESTAD – Recientemente durante di un ceremonia masha bunita mes e feliz pareha di Rudolf Wong y Helene Croes a declara nan amor grandi na otro dilanti di testigo, famia, amigo y invitadonan.

Bisando 'Si' na otro yena cu masha hopi amor, Rudolf y Helene a dal nan prome stap den e boto matrimonial. Como testigo di e bunita declaracion di amor tabata tey presente Kok Wah Wong y Gwendelin Vrolijk. Masha pabien na Rudolf y Helene y cu amor dirigi bos boto matrimonial.













Litienne Lacle gradua y ricibi su diploma di Mavo



ORANJESTAD – Recientemente famia Lacle a ricibi e grato noticia cu Litienne a termina su carera escolar na Mavo cu masha hopi exito.

Despues di traha duro pa su examennan el a logra gradua y ricibi su diploma di Mavo pa asina sigui den su carera escolar. Litienne ta ricibi palabra di pabien di su mama Lichi, tata Lito y ruman homber Litmar, como tambe di henter su famia y tur su amigonan.

Hopi exito pa futuro!

BON DIA Aruba

Muchanan di klas 3 di Colegio San Hose a haya treat dor di a logra nan diploma den natacion escolar







STA CRUZ- Ayera mainta e alumnonan di klas 3 di scol basico, Colegio San Hose a bishita Taco Bell na Sta Cruz na unda nan a haya un trato masha special e mainta aki. Henter e aña escolar cu ta tras di lomba e muchanan di klas 3 a participa den e programa di landamento escolar, na unda dos siman atras, tur a logra obtene nan prome certificado den natacion. E muchanan tabata super contento di a ricibi nan diploma. Pa e ocasion aki, scol a dicidi di treat e muchanan Taco Bell, maestranan Josefine y Ludwina a companja e muchanan. Riba e foto nos por mira algun mucha orguyoso cu nan certificado y otronan disfrutando di un sabroso taco cu batata.





DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Entrega di premio den futbol LIFIDA



C/2

DEPORTE

Boegoeroei Athletics campeon di Copa di Bario Noord 2008

C/5

INTERNACIONAL

Pakistan lo a autoriza EU pa ataca Bin Laden den su teritorio

C/15

LATINO

FFAA Colombia rescatan a Betancourt en audaz operativo "Jaque"

C/12

Delegacion di Corsow a yega Aruba pa participa den e competencia di Aruba Hi-Winds 2008



EAGLE- Manera a ser anuncia durante e conferencia di prensa na Moomba Beach di 2 pa 7 di Juli lo tuma lugar na Aruba e di 22 edicion di Aruba Hi-Winds, 2008 na Fisherman's Hut na Malmok. Y e participanenan ta yegando caba y ayera mainta a yega Aruba e delegacion di Corsow cu ta consisti di 20 participante hunto cu amigonan y familiarnan cu a bin pa apoya e windsurfernan.

Nos ta yama un bon bini na e delagacion di Corsow y ta invita pueblo di Aruba pa bay Beach y apoya e competencianan y cu tanto diasabra y diadomingo lo bay ta bon anima riba Beach di Fisherman's Hut ora e freestylers lo competi pa e corona di "King, Queen, Prince of the Huts" den Wind surfng y Kite Boarding caminda Amstel Bright lo entretene tur presente riba beach cu weganan divertido cu premionan fabuloso pa e ganadornan. Tambe lo tin presentacion "live" di e bandanan Ear Plugs y Honey Pot.

Pa Aruba Tourism Authority su aporte por tuma contacto cu Amayra Boekhoudt na Tel. 582-3777 Ext. 252.

Entrega di premio den futbol LIFIDA







DAKOTA- Despues cu e partidonan di futbol LIFIDA a termina, presidente di LIFIDA, sr. Jose "Buchi Panama" Wever hunto miembro di directiva di LIFIDA, sra. Erin Dake a haci entrega di e premionan na e equiponan cu a logra un puesto den e playoff final aki. Nos por a mira cu e muchanan tur a keda masha contento cu nan medaya y sigur cu nan Copa. Riba e combinacion di foto nos por mira e entrega di premio di futbol LIFIDA. Esnan cu a haya un premio ta entre otro Estrella, Britannia y RCA. Pabien na e muchanan, na e clubnan y tambe na Lifida cu di e manera aki a sera otro campeonato exitoso.







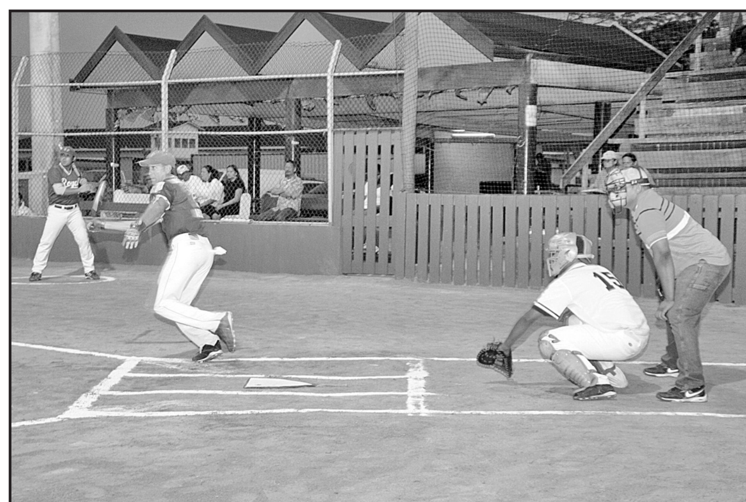
Royal Power y CPSO ta anticipa un exito rotundo

Champ of the Champs a cuminsa diamars anochi den gran forma riba veld di Kudawecha

Royal Power, Tanki Leendert Giants y Quisqueya a gana







KUDAWECHA- Diamars anochi a inicia e grandioso torneo Champ of the Champs 2008 organiza pa Royal Power y Comision Pro Softball Organiza y dedica na minister di Labor, Cultura y Deporte. Un veld di Kudawecha yen yen a yama bonbini na e promer partido entre doñonan di torneo esta Royal Power y Defenders di Venezuela. Royal Power a sali cu hopi confianza estrenando nan refuerzo den pitcheo Gustavo Rincon mientras cu Defenders a cuminsa cu hopi animo. Defenders den tercer entrada ta saca e pitcher di Royal Power ora nan a empata e partido na 7 careda. Rodney Kelly a drenta releva un inning mientras cu Alvaro Barrios a bin caba e partido. Defenders a empata den di 6 entrada pa forza tie-break y aki Royal Power ta logra saca un victoria di chiripa 11-10. Defenders 10 careda, 10 hit, 3 error. Royal Power 11 careda, 13 hit, 5 error. E cantidad di errornan cometi pa Royal Power sigur no ta usual pero fanaticada tabata expresa cu promer biaha nan ta wak un Royal Power ta tembla den veld. Manager Endy Croes a declara despues di wega cu e temblamento di cierto di su hungadornan ta dor cu e tempo ta nubla y tabata hasi mas friu cu normal. Pa Defenders a destaca na bate Daniel Fernandez 4-3, Giovanni Meulens 4-2, Julio Palencia 4-2. Pa Royal Power a zona e bate Richard "Nunn" Flanegin 3-2, Hose Gomez 3-2, Estefano Croes 5-3, Poy Flanegin 2-1.

Den e di dos wega e benjaminnan di e torneo Montaña Braves a faha cu Tanki Leendert Giants y tabata gana te den bom di 6 inning 6-5 pero den ultimo oportunidad pa Tanki Leendert Giants den un forma dramatico nan a pusha nitro den e batenan y a los bon pa 10 careda. Tanki Leendert Giants 15 careda, 17 hit, 1 error. Montaña Braves 6 careda, 11 hit, 2 error. Carlos Croes cu a drenta den di 5 entrada pa releva Rudy Angela a bay cas cu e derota. Franklin Croes a gana e partido ricibiendo relevo di Elvis Maduro den di 7 inning. Pa Tanki Leendert Giants a destaca na bate Richard Krosendijk, Aldwin Acosta, Sendley Danies, tur di 3-2, Saul "Oreo" Illidge 5-3 incluyendo un homerun, A. Geerman y Franklin Danies 2-1 y Darrell Wester 1-1. Pa e muchanan di Fico esta Montaña Braves a luci na plato Luigi Bergen, Xerxes Croes, ambos di 2-2, Shinton Arends y Francis Arcaya di 3-2. Den e ultimo partido di anochi Quisqueya a gana Kudawecha Redskins den un "showdown" di e anochi cu score di 6-5. Quisqueya 6 careda, 7 hit, 4 error. Kudawecha Redskins 5 careda, 9 hit, 5 error. Notable ta cu tur dos equipo a comete basta error. Silvio"Buchi" Flanegin a perde mientras cu Gregory Paulina a bay full e ruta y a bay cas cu e victoria. Pa Quisqueya a luci na plato Fernando 1-1, Armando Chacon 3-2, Oswaldo Ibarra 4-2 cu por cierto tabata un batazo di cuater skina. Pa Kudawecha Redskins a destaca den causa perdi Raynard Marin 3-3 y Angelo Laurant 4-2 incluyendo un homerun. Diahuebs equipo di Boston lo ta na tereno y diabierna pa 8.45 lo tin e apertura oficial y lo homenagea minister Ramon Lee. Fanaticada di softball ta aki bo mester ta!!!!



Resultado di dos fecha "Copa Clasico Luis Swaen"





SOCOTORO- Diadomingo 29 di juni a tuma lugar na Aruba Jrs. Ballpark, awor yama " Tereno di bala Luis Swaen" e di dos fecha di e torneo "Copa Clasico Luis Swaen 2008'. E prome partido di dia a ser gana pa La Moderna Sluggers cu e score di 4-0 riba Kibaima A.I.S. Despues Aruba Jrs. L.G. a gana San Nicolas Movers 6-0. Kenro a triunfa riba Racqueteers cu e score di 7- 4. Astros Budweiser den un wega bon balansa a gana di Budlight Hitters cu e score di 6-5. Valero Boomerang a gana Central Clippers 10-0. E standing despues di dos fecha ta como lo siguiente: Aruba Jrs. L.G. cu dos gana y cero perdi y 17 careda plus. Valero Boomerang tin dos gana y cero perdi cu 15 careda plus. Astros Budweiser cu 2 gana y cero perdi cu 15 careda na su fabor y La Moderna Sluggers cu 2 wega gana y 15 careda plus. Kenro Vets tambe tin dos wega gana y cero perdi cu 8 careda na su fabor. Budlight Hitters, Kibaima A.I.S. Racqueteers , San Nicolas Movers y Central Clippers no tin wega gana ainda, pero ta dunando bon bataya. Diadomingo awor, Dios mediante, e campeonato ta continua na Aruba Jrs. Ballpark na Socotoro. Den wega di Domino Madiki Kavel Superstars a gana di Bena di Koper como cu e ultimo no a presenta completo y asina Madiki Kavel Superstars ta den final dia 13 di Juli caba. Diadomingo awor Bena di Koper mester enfrenta Setar N.V. Domino Team pa bay den final di campeonato pa e "Copa Clasico Luis Swaen". Recordatorio pa training y reunion pa Aruba Jrs. L.G. awe tardi.

Tur pelotero di Aruba Jrs. L.G. ta ser recorda riba e training awe tardi. Despues cu training a bay un par di siman riba diaranzon pa motibo di weganan final di little league y despues pa mantencion di tereno, awor training ta continua tur diahuebs. Despues di training lo sigui un reunion relaciona cu e campeonato "Copa Clasico Luis Swaen" y tambe lo splica riba e campeonato di Liga Mayor cu lo cuminsa dia 10 di Augustus benidero. Presencia di tur miembro ta ser solicita.



Aros cu reyeno

Ingredientenan:

- **6 cup di aros herbi**
- **2 cuchara grandi di manteca/ margarina Blue Band**
- **1 telep di paprika**
- **1 telep di salo**
- **½ lb. di carni di porco, mula y hasa**
- **2 siboyo corta chikito**
- **2 bleki di sous di tomati**
- **4 webo herbi duro**
- **2 promenton corta chikito**
- **1 cup di rasenchi**
- **½ cup di sour cream**
- **1 telep di salo**
- **½ telep di pepper**

Preparacion:

Combina e aros cu e manteca, paprika y salo. Pone mita di e mescla aki den un baking dish (ormo) of casserole, hunta cu res. Strooi mita di e carni ariba dje. Combina e demas ingredientenan. Sasona nan cu salo y pepper segun gusto. Basha mita di e mescla ariba e carni di porco. Ripiti esaki cu e resto di aros, carni y mescla di berdura. Horne na 350 grado pa 30 of 40 minuut. Dorne cu oleifi preto

Bon Appetit!



BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Boegoeroei Athletics campeon di Copa di Bario Noord 2008





MONSERAT- Manera nos a menciona den nos edicion di dialuna ultimo e equipo di Boegoeroei Athletics, celebrando nan prome lustro di existencia tabata sa di titula campeon di Copa di Bario Noord 2008 cu sigur lo sirbi awor di trampolin pa futuro titulonan den otro torneonan. Pero con e equipo a titula campeon, con nan a yega na e final caminda nan a destrona Calabas Dream Team y pone e corona riba nan propio cabez?

Diadomingo mainta den e prome wega di e semi-final Boegoeroei a derota Sakowa Orioles pa "blackout" cu score di 16-1 den wega cu a dura apenas 4 inning. Boegoeroei na e momento ey ya a demostra seriedad pa cu e titulo.

Den otro wega di e semi-final e muchanan di Calabas, e campeonnan 2007, a gana Alto Vista Tigers cu score preta di 7-3, logrando e victoria cu un rally di 6 careda den nan ultimo oportunidad na bate, pues den cabez di 7 inning.

Den e wega pa determina e tercer y cuatro puesto Sakowa Orioles a pasa riba Alto Vista y a derota nan cu score di 14-8.

Y e wega final tabata decisivo pa Boegoeroei cu a logra silencia e poderoso bateria di Calabas pa cuatro inning mientras nan mes a lanza un ofensiva cu a produci 8 careda den e prome cuatro entradanan.

Calabas sinembargo a reacciona y den e di cinco inning a anota 4 careda y den di shete a naota 3 mas pa totaliza 7 cu ya tabata poco pa empata. Y pa sigura e asunto e muchanan di Boegoeroei a anota un careda mas y a manda tambe nan pitcher di "mil y un bataya", esta Silo Tromp kende a paga e candela cu tabata menaza e equipo di Boegoeroei.

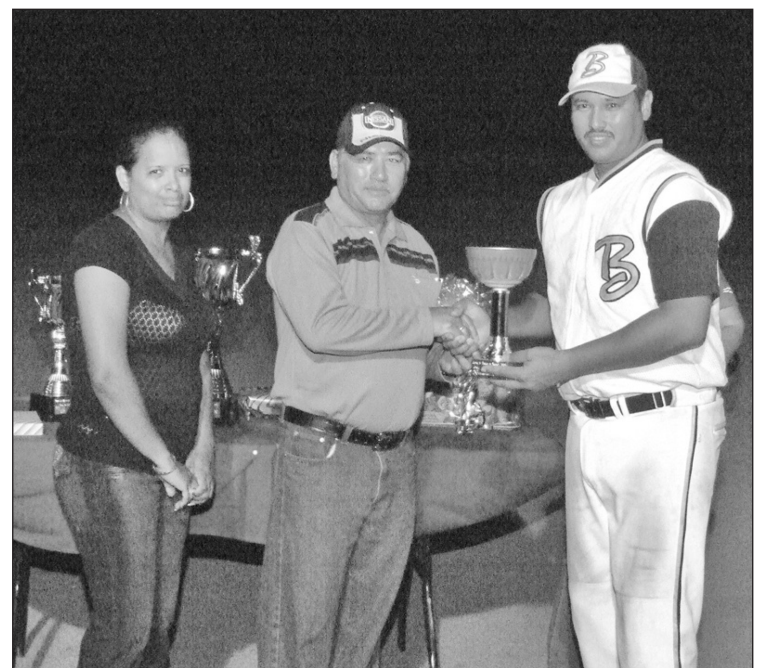
Tabata un bon wega caminda ambos equipo a bati 15 hit. Boegoeroei a comete 3 eror y Calabas 2 pero asina mes nan a perde cu score di 9-7.

Wolter Britten a gana y Albert "Chomon" Boekhoudt a perde. E mihor bateadornan pa Boegoeroei tabata Jimmy Thode di 4-4 incluyendo un homerun, Juan Rasmijn di 4-3, Edward Krozendijk di 4-2 y Gerald Tromp di 4-2.

Pa Calabas tabata e "crioyo" Hubert Webb di 2-2, e "importado" Francel "Chebele" Bernardus di 2-2 tambe, Rafael "Giovanni" Boekhoudt di 4-3 incluyendo un homerun mientras cu Eugene de Cuba a bay di 4-2.

Na final e organizadornan a haci entrega di e premionan na esnan cu a destaca durante e campeonato regular: Campeon Bateador Jimmy Thode cu un promedio di .800. Campeon Pitcher a bay pa Wolter Britten y Juan Tromp, ambos di 2-0. Campeon Honronero Francel Chebele Bernardus mientras cu Wolter Britten a bay cu e premio como e M.V.P. di e torneo.

North Eagle Stars ta gradici tur equipo cu a participa, tur fanatico cu a bin apoya nan equipo faborito y tambe tur nan sponsornan pa e cooperacion y confianza den nan organizacion. Un palabra di gradicimento tambe pa tur nan miembronan y otro boluntarionan cu a yuda durante tur e simannan di Copa di Bario Noord 2008. Otro aña, Dios mediante, Copa di Bario Noord 2009 lo tuma lugar den luna di mei y juni. Tene esaki na cuenta!





Aruba Hi-Winds 2008 SCHEDULE



Wednesday, July 2
2:00 - 5:00 p.m. Registration @ Fisherman's Huts
7:30 p.m. Welcome dinner @ Moomba
Thursday, July 3
09:00 a.m. Opening & Skippers meeting
10:30 a.m. Windsurfing: Slalom races
12:00 p.m. Lunch sponsored by Delifrance
2:00 p.m. Windsurfing: Slalom races
2:00 – 5:00 p.m. Kiteboarding @ Boca Grandi
7:30 p.m. Dinner @ Divi + Golf at Adventure Golf



Friday, July 4
10:00 a.m. Windsurfing slalom race @ Fisherman's Huts
12:00 p.m. Lunch by McDonalds
2:00 p.m. Windsurfing: Slalom race
2:00 - 5:00 p.m. Kite boarding at Boca Grandi
7:00 p.m. Dinner @ Aqua Windy's + Swimming pool and movie

Saturday, July 5
10:00 a.m. Windsurfing: long distance race
12:00 p.m. Lunch by Dunkin Donuts
1:30 – 4:00 p.m. Freestyle windsurfing: Qualifying rounds
4:00 - 6:00 p.m. Kitesurf show and Hi-Winds Amstel Bright Happy Hour
6:00 p.m. Party on the beach with: ???
7:00 p.m. Dinner by Tast of Belgium



Sunday,July 6
10:00 a.m. Windsurfing: Long distance race
12:00 N Lunch by Moomba
12:00N- 4:00 p.m. Freestyle windsurfing heats @ Fisherman's Huts
4:00 - 6:00 p.m. Kitesurf show and Hi-Winds Amstel Bright Happy Hour
3:00 - 8:00 p.m. Party on the beach with:
-Bright Beach Hi-Winds Party
-Volley ball competition
-Beach Style Fashion show by BULA
-Cool Pro Dj's
7:00 -Dinner Donimo's Pizza
Monday, July 7
10:00 a.m.-13:00 p.m. Windsurfing: Slalom races
13:00 p.m. Lunch by McDonalds
2:00 p.m. End of races
7:30 p.m. Dinner & Awards Ceremony @ Paseo Herensia (Tast of Belgium)

AC Milan no ta brinda Ronaldo prolongacion di contrato y e ta "werkeloos"





RIO DE JANEIRO- E contrato oficial cu e delantero Brasilero, Ronaldo tabatin cu AC Milan, a yega su final diamars ultimo y na mes momento dirigentenan di e ekipo a avisa representante di e delantero, cu Milan lo no ta interesa pa sigui cu su servicionan. E decision aki ta laga Ronaldo sin trabou y e por firma cu cualkier ekipo cu e ta desea. Ronaldo mes ta na Paris na e momentonan aki, serca su novia Maria Beatriz Anthony, kende segun prensa, ta na estado di Ronaldo, caminda e hungador ta spera di por libera su mes di e constante acoso di prensa di su pais. Ronaldo mes a bisa cu e kier recupera di e operacion na su rudia prome, pa e pone su mes den bon condicion pa despues e bai over na busca un ekipo nobo. E unico ekipo cu a mustra interes den su servicionan despues cu el a keda liber, ta e ekipo di Flamengo, cual ekipo Ronaldo ta gran fanatico di dje.

Guus Hiddink a ser honra hunto cu e seleccion di Russia pa Gobierno di e pais





GORKI- E seleccion di futbol di Russia, hunto cu su popular director tecnico, Guus Hiddink, a ser ricibi pa e Presidente di e pais y su Gobierno, caminda nan a ser honra pa e tremendo presentacion den e Eurocup 2008 cu a culmina siman pasa.

Russia a keda elimina den e semi final contra di e virtual campeon Spaña, pero cumpliendo c'un bon presentacion sin duda algun. Hiddink a ofrece un uniform di e seleccion na e Presidente Ruso, esta Dmitry Medevedev, mientras cu capitan di e seleccion, Sergei Semak, a regala e mandatario un bala cu a ser usa den e torneo.

E fama y reconocimento di Hiddink na Russia, no conoce limite y e ta ser mira como e heroe mas grandi di futbol di Russia na e momentonan aki.

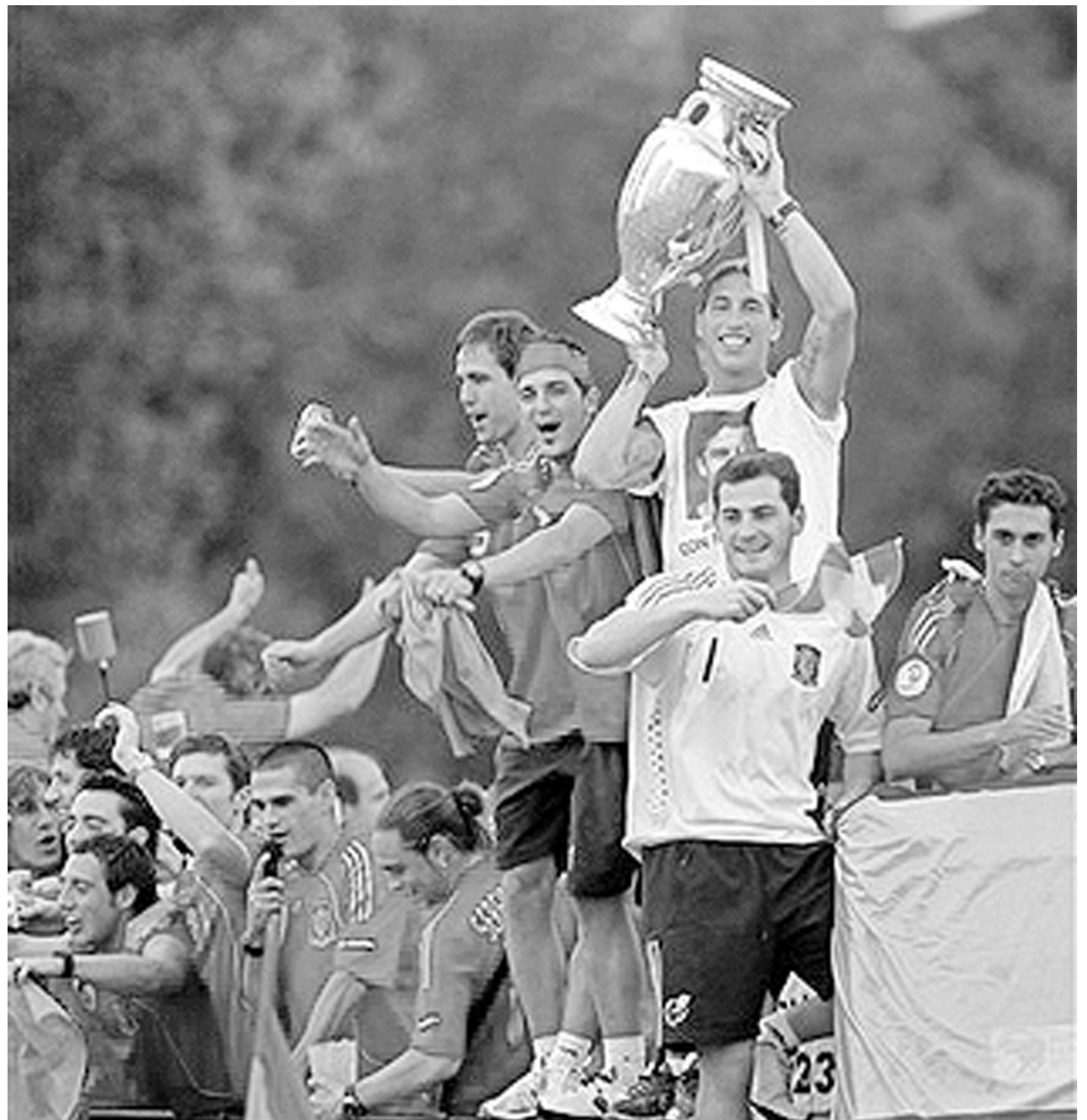
BON DIA Aruba

Seleccion di Spaña a ser ricibi como heroenan nacional cu e Copa Europeo









MADRID- Miles y miles a bai ricibi e seleccion di futbol di Spaña, cual ekipo a caba di gana e trofeo di Eurocup 2008, derotando Alemania cu anotacion di 1-0.

Desde e triunfo historico aki pa e seleccion di Spaña, e hungadornan ta biahando di ciudad pa ciudad, caminda nan ta ser ricibi pa miles y miles di fanatico, cu kier rindi homenahe na nan heroenan.

Despues cu futbol Spaño pa hopi aña a haya rol di favorito den cantidad di torneo, e biaha aki e seleccion dirigi pa Luis Aragones a logra di bai cu e premio maximo desplegando un futbol sumamente efectivo y cu a bin culmina c'un victoria impresionante contra di e seleccion Aleman den e gran final di diadomingo ultimo.

Alex Rodriguez di Yankees no kier papia riba Madonna pero si riba baseball





NEW YORK- E no ta bai duna ningun comentario riba rumornan di su amistad of relacion, cu e conocido cantante Madonna. Esaki e tercera base di New York Yankees, Alex Rodriguez a confirma pa medio di su agente, despues cu publicacionnan di e siman aki, ta mustra cu e tin amista hopi intimo cu e c onocido cantante di pop. A-Rod a mustra cu e ta prefera pa prensa dedica atencion na e premio cu el a ricibi recientemente di "Babe Ruth Home Run Award 2007. El a ricibi e premio aki for di man di e jiu muher di e legendario Babe Ruth, esta Julia Ruth Stevens, den presencia di otro famianan di Babe, esta Amanda y Brent Stevens, bisa nietonan di e legandario hungador di The Bronx y tambe Tom Stevens kende ta nieto di e honronero.

No ta prome bes cu A-Rod ta hayando su mes den e tipo di situacionnan aki, pero semper el a keda trankilo y no ta discuti asuntonan priva di su bida.

Mucha c'un solo pia hungando catcher a haya reconocimento di pitcher di Liga Grandi



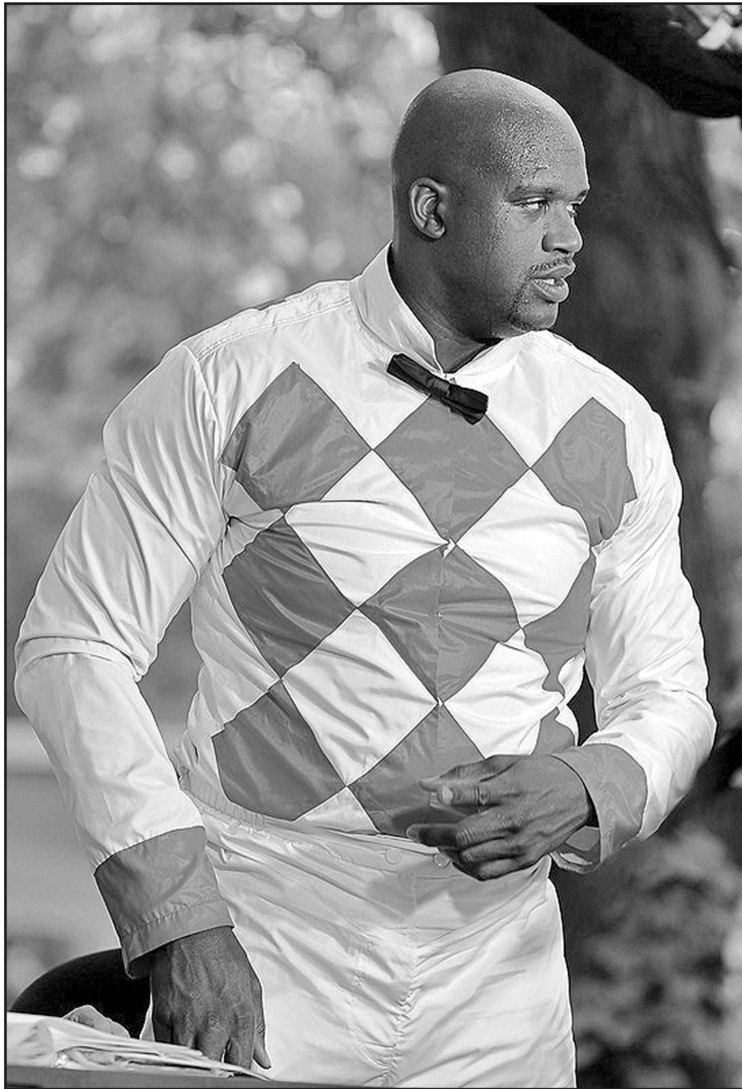
CHICAGO- Adam Bender ta un mucha homber di 8 aña, kende a hala atencion di e hungador di Chicago White Sox, Nick Swisher, pa motibo cu e mucha aki ta hunga e posicion di catcher den Little League, apesar cue tin un solo pia.

E mucha homber a perde su otro pia pa motibo di cancer pero esaki no a kibra su animo y el a sigui hunga su deporte favorito, y Swisher kende tin un fundacion pa yuda muchanan cu cancer, a dicidi di invita Adam pa efectua e prome sake di e wega di diamars ultimo na Chicago, caminda Adam a fungi como catcher y Swisher tabata e pitcher. Tremendo accion y tremendo curashi demostra pa e mucha aki.



Koby Bryant no kier reacciona riba rap di Shaquille O'Neal

Shaq ta insisti pa hala atencion pa su persona despues di a cai den anonimidad





NEW YORK- Kobe Bryant a inicia cu su obligacionnan cu e seleccion Mericano di basketball, cu lo bai hunga den e proximo Weganan Olimpico di Beijing otro luna.
"Mi no ta bai papia di e cos ey. Ami no a rap y ami no a bisa nada, pues no puntrami nada," Kobe a bisa periodistanan riba e rap cu a haya atencion di prensa siman pasa.
Den e rap, Shaq a menciona Kobe su nomber, bisando cu e no por a co'i campeon sin su ayudo, y cu ta Kobe ta esun cu a pone su matrimonio fracasa.
Loke ta pasando cu Shaq ta e tristo desaroyo di un superestreya cu no por biba cu e pensamento cu ya cosnan no ta draai rond di dje.
Shaq a bai hunga pa Phoenix Suns pensando cu e lo bolbe guia e ekipo na e titulo di campeon di NBA pero el a faya mahos y a wordo elimina den e prome buela di e serienan di play off. E final di NBA a concentra rond di hungadornan manera Kobe Bryant, Kevin Garnett y Paul Pierce y ningun momento Shaq a wordo menciona como gran figura di e serienan final.
Tur cos Shaq ta purbando pa hala atencion, hasta di bisti na un jockey durante di caredanan di cabai, ya cu e tin problema cu ya e no ta e figura mas popular di NBA. Despues di a haya atencion nacional pa e rap riba Kobe, Shaq a trata di drecha e asunto bisando cu ta solamente un rap e tabata, y cu e ta masha "cool" cu Kobe na e momentonan aki.

US Dream Team pa Weganan Olimpico den preparacion total



NEW YORK- E seleccion di basketball di Merca, forma pa superestreyanan di NBA, a inicia cu su preparacion y giranan promocional rond e pais, e siman aki.
Diamars ultimo e hungadornan y dirigentenan mester a presenta na Rockefeller Center, caminda nan a cuminza cu e actividadnan promicional di e seleccion.
Hungadornan manera Kobe Bryant di Lakers, LeBron James di Cavaliers, Jason Kidd di Mavericks, Chris Paul di Hornets, Carlos Boozer di Jazz, Dwight Howard di Magic, Carmelo Anthony di Nuggets, Dwyane Wade di Heat, Antawn Jamison Wizzards, Deron Wiliams di Jazz, Tayshawn Prince di Pistons y Chris Bosh di Raptors lo trata di duna Merca e medaya di oro den e weganan na Beijing, despues di a perde sorpresivamente e medaya den e weganan di Grecia cuater aña pasa.

Ex candidata presidencial Betancourt y otros rehenes liberados llegan a Bogotá

BOGOTA (AP) - La ex candidata presidencial Ingrid Betancourt y otros rehenes que estaban en manos de las FARC, llegaron a una base militar de esta capital donde fueron recibidos por sus familiares.

Betancourt llegó vestida de pantalón negro, sudadera gris, chaleco camuflado militar y botas pantaneras. Sonriente y llena de vitalidad, se fundio en un largo beso con Yolanda Pulecio, su madre, y posteriormente con su esposo Juan Carlos Lecompte.

En sus primeras declaraciones desde que quedó en libertad, Betancourt afirmó que su rescate fue "absolutamente impecable" pues las fuerzas militares la pusieron en libertad junto a otros 14 rehenes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) sin disparar "un solo tiro" ni arriesgar sus vidas.

"Lo que hicieron fue sacarnos a nosotros sin un solo tiro, creo que esto es una acción de paz para Colombia. Podemos lograr la paz si confiamos en nuestras fuerzas militares", dijo a la Emisora del Ejército Nacional, en las primeras declaraciones suyas desde que está libre.

"Nos sacaron con grandeza", agregó.

Los rehenes llegaron en helicópteros desde San José del Guaviare, población a unos 280 kilómetros al sur de Bogotá.

Betancourt saludó a las cámaras y periodistas que transmitían en directo su llegada.

El rescate es el golpe más grave que hayan sufrido las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia en sus 44 años de historia, ya que Betancourt y los tres contratistas eran las piezas más fuertes que tenían para negociar.

Betancourt fue secuestrada en 2002 cuando era candidata presidencial. En la pasada Navidad cumplió 46 años de edad.

Santos dijo que los comandos militares lograron "infiltrar la primera cuadrilla de las FARC, la misma cuadrilla que ha mantenido durante los últimos años a un grupo numeroso de los secuestrados en su poder".

Los infiltrados lograron primero que los secuestrados, que estaban divididos en tres grupos, fueran reunidos en uno solo y trasladados al sur del país "para que fueran recogidos en un sitio por un helicóptero de una organización ficticia".

Los agentes de la inteligencia militar infiltrados hicieron creer al dirigente guerrillero conocido como "César" que llevarían a los rehenes a la presencia de Alfonso Cano, el jefe supremo de las FARC.



La política colombiana Ingrid Betancourt (a la derecha de la imagen) junto a su madre tras descender de un avión en Bogotá, 2 jul 2008. La ex candidata presidencial colombiana Ingrid Betancourt, un símbolo mundial del flagelo del secuestro, fue rescatada el miércoles sana y salva por el Ejercito de Colombia sin disparar un sólo tiro, después de seis años en la selva en manos de la guerrilla de las FARC. Foto: Reuters (Handout)



Imagen captada de la televisión venezolana Telesur en la que se ve al ministro de Defensa colombiano, Juan Manuel Santos, anunciando el 2 de julio de 2008 en una conferencia de prensa en Bogotá el rescate por parte de las Fuerzas Armadas colombianas de la ex candidata presidencial Ingrid Betancourt, cautiva desde febrero de 2002 de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, FARC, (D, imágenes de archivo) junto a otros 14 rehenes de las FARC. Foto:HO/AFP

SANOS Y SALVOS

Santos añadió que los rescatados estaban volando "sanos y salvos" a San José del Guaviare para abordar un avión que los llevaría a la base aérea de Tolemaida, 100 kilómetros al sur de Bogotá. Desde allí, los tres estadounidenses _Marc Gonsalves, Thomas Howes y Keith Stansell_ viajaban a su país, dijo Santos en declaraciones posteriores a CNN.

"César" y otros tres miembros de su cuadrilla fueron "neutralizados en el helicóptero y serán entregados a las autoridades judiciales para ser procesados por todos sus delitos", dijo el ministro.

"Unos 15 más o menos de la cuadrilla, como al resto que se encontraban a unos kilómetros, decidimos no atacarlos y les respetamos la vida en espera de que las FARC en reciprocidad suelten al resto de los secuestrados", añadió el ministro.

César Velásquez, portavoz del presidente colombiano Alvaro Uribe, dijo a CNN que el mandatario "recibió la noticia con regocijo".

"Fue un ejercicio de inteligencia brillante, sin un solo disparo", dijo Velásquez, y añadió que Uribe viajará a la base militar para recibir a los rehenes rescatados

Desde París, el hijo de Betancourt dijo que el rescate de su madre es la "noticia más hermosa de mi vida".

Lorenzo Delloye-Betancourt dijo a Radio France-Info que estaba "verdaderamente sorprendido y feliz", aunque esperaba más información.

Luego dijo a la radio colombiana RCN que viajaría "muy pronto" a Colombia y, dirigiéndose a su madre, expresó: "Mamita bella, si tú me oyes te quiero decir que te amo con toda mi alma y que muy muy pronto vamos a estar juntos".

Clara Rojas, ayudante de Betancourt y secuestrada junto con ella, dijo que "dentro de las circunstancias, parece que (Betancourt) está mejor de lo que se esperaba".

Rojas fue liberada por las FARC en febrero, junto con otros cuatro rehenes, en un operativo organizado por el presidente venezolano Hugo Chávez.

En declaraciones al canal de cable argentino TodoNoticias, Rojas dijo que al quedarse sin Betancourt como pieza de cambio "yo creo que las FARC van a tener que replantear su situación y van a tener que llegar a ver cómo lograr un acercamiento... una salida negociada al conflicto en Colombia".

Otro ex rehén, Luis Eladio Pérez, dijo a la televisora CNN en español que "siempre nos opusimos a los intentos de rescate militar en la seguridad de que esto podría ocasionar la muerte de los secuestrados. Mi respeto a las fuerzas militares y al presidente Alvaro Uribe".

FFAA Colombia rescatan a Betancourt en audaz operativo "Jaque"

BOGOTA (Reuters) - La ex candidata presidencial colombiana Ingrid Betancourt, un símbolo mundial del flagelo del secuestro, fue rescatada el miércoles sana y salva por el Ejercito de Colombia sin disparar un sólo tiro, después de seis años en la selva en manos de la guerrilla de las FARC.

Junto a Betancourt, de 46 años y quien también tiene ciudadanía francesa, fueron liberados en un audaz operativo tres estadounidenses y 11 efectivos del Ejército y de la Policía cautivos de las izquierdistas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).



El ministro de Defensa colombiano, Juan Manuel Santos (al centro), en una conferencia de prensa, en Bogotá, 2 julio 2008. Foto: John Vizcaino/Reuters

La liberación de los secuestrados, quienes hacían parte de un grupo de 40 personas que las FARC buscaban intercambiar por 500 rebeldes presos, es un duro golpe para la guerrilla y un triunfo para la inflexible política de seguridad del presidente Alvaro Uribe apoyada por Estados Unidos.

"Creo que esta es una señal de paz para Colombia, nosotros podemos lograr la paz y confiamos en nuestras fuerzas militares y quiero agradecerle a cada uno de los soldados de Colombia," dijo Betancourt a una emisora del Ejército en sus primeras declaraciones tras ser liberada.

El ministro de Defensa, Juan Manuel Santos, informó que el rescate de los 15 rehenes se produjo en el selvático departamento del Guaviare, en el suroeste del país, tras infiltrar y engañar a la guerrilla para que permitiera el traslado de los cautivos en un helicóptero encubierto del Ejército.

Vistiendo un chaleco militar, una demacrada Betancourt bajó del avión presidencial que la condujo a una base militar en Bogotá junto con el resto de los liberados, donde la recibió su madre, Yolanda Pulecio, y su esposo, Juan Carlos Leconte.

"Fue un rescate de película que le dio la libertad a 15 personas que habían sido torturadas," dijo Santos en el aeródromo sobre la operación de inteligencia por la que se liberó a los rehenes.

Betancourt, cuya liberación fue exigida en innumerables manifestaciones en todo el mundo, permanecía secuestrada desde febrero del 2002, mientras que los contratistas estadounidenses Keith Stansell, Marc Gonsalves y Thomas Howes fueron privados de la libertad en febrero del 2003.

En París, el presidente francés, Nicolas Sarkozy, quien lideró varios intentos diplomáticos para liberar a Betancourt, saludó la liberación de la política.

En tanto, en una comunicación telefónica, el presidente estadounidense, George Bush, felicitó a Uribe, a quien describió como un "líder fuerte."

VUELO A LA LIBERTAD

Las FARC, consideradas como una organización terrorista por Estados Unidos y la Unión Europea, han sufrido fuertes golpes militares en el último año, incluida la muerte de al menos cinco de sus líderes.

En la operación militar "Jaque" que infiltró y engañó a la guerrilla fueron capturados dos miembros de las FARC encargados de la custodia de los rehenes.

Los familiares de los secuestrados rescatados celebraron la sorpresiva noticia dada a conocer por el Gobierno.

"Quiero decirle que la amo, que estoy tan feliz que ya esté libre, la felicidad que siento no la puedo describir," dijo desde París Lorenzo Delloye, el hijo de Betancourt.

Mientras que Astrid Betancourt, hermana de la ex candidata presidencial, expresó: "Estoy llena de felicidad, estoy que no veo la hora de abrazar a mi hermana. Han sido largos años de espera. Que maravilla que este calvario se haya terminado."

Santos explicó que los rehenes estaban divididos en tres grupos y que se engañó a la guerrilla para que accediera a facilitar su traslado en un helicóptero de una organización ficticia.

Pero, el helicóptero era del Ejército y estaba tripulado por militares que doblegaron a los guerrilleros que buscaban transportar a los rehenes a un punto en medio de la jungla.

GOLPES A LAS FARC

La liberación de Betancourt se une a otros golpes recibimos por las FARC en los últimos meses como la muerte de Raúl Reyes, uno de sus máximos líderes, quien pereció en un bombardeo colombiano sobre una zona selvática en Ecuador.

A esa situación se suma la muerte de su fundador y máximo líder, Manuel Marulanda, quien falleció en marzo de un ataque al corazón.

Las FARC también han sufrido la deserción de unos 9.000 combatientes desde que Uribe asumió el poder en el 2002.

Las últimas imágenes de Betancourt y de los tres estadounidenses se conocieron a fines del año pasado, cuando el Ejército capturó a tres supuestos guerrilleros en Bogotá y les confiscó videos y fotografías que la guerrilla pretendía enviar como pruebas de vida al presidente de Venezuela, Hugo Chávez.

En esas pruebas la política apareció triste, demacrada y muy delgada por lo que meses después surgieron rumores de que estaba gravemente enferma y que corría peligro de morir.

En las mismas pruebas los tres estadounidenses se mostraron en medio de la selva, visiblemente afectados por el prolongado cautiverio.

Las FARC liberaron entre enero y febrero a seis políticos que entregaron en la selva colombiana a misiones humanitarias que organizó Chávez, quien luego pidió a la comunidad internacional reconocer el estado de beligerancia al grupo rebelde, deteriorando las relaciones diplomáticas entre Bogotá y Caracas.

(Reporte de Luis Jaime Acosta, con la colaboración de Nelson Bocanegra y Javier Mozzo, editado por Alejandro Lifschitz)

Colombia rebosa de felicidad con liberación rehenes

BOGOTA (Reuters) - Llanto y felicidad desbordaban a los familiares de los 15 rehenes liberados el miércoles por el Ejército de Colombia, incluyendo a la franco colombiana Ingrid Betancourt y tres estadounidenses que permanecieron por años en manos de la guerrilla izquierdista de las FARC.

La emoción de extendió a las calles de Bogotá donde cientos de colombianos salieron a festejar tocando bocinas y otros muchos lanzaron papel picado desde los edificios de la ciudad.

Los rehenes, que forman parte de un grupo de secuestrados con fines políticos que pretendían ser intercambiados por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), fueron rescatados en una operación militar en la selva del suroriente del país, en el departamento del Guaviare.

"Estoy llena de felicidad, estoy que no veo la hora de abrazar a mi hermana. Han sido largos años de espera," expresó Astrid Betancourt, hermana de Ingrid, a la radio privada RCN, en medio de sollozos.

"Quiero decir que hoy es el día más feliz de mi vida... quiero decirle a ella que la amo con todo mi corazón. El saber que mi mamá está libre, es un momento de increíble felicidad ", dijo Lorenzo Delloye, hijo de Ingrid, a la cadena de televisión RCN.

Las personas liberadas gozan de relativa buena salud, aseguró el ministro de Defensa, Juan Manuel Santos, en una conferencia de prensa en la que anunció el resultado de la operación, en la que también fueron capturados dos guerrilleros que custodiaban a los secuestrados.

"Estamos que lloramos de la felicidad (...) usted no sabe cómo nos encontramos de felices," dijo Ricardo Malagón, sobrino de uno de los militares liberados en la operación "Jaque" del Ejército.

NOVEDAD EN TRASLADO DE LIBERADOS

Automóviles y camiones en la capital colombiana, en varias ciudades y en las carreteras hacían sonar sus bocinas y sus ocupantes ondeaban banderas de Colombia, al tiempo que centenares de personas se trasladaron a las calles de los familiares de los rehenes liberados, para abrazarlos.

Desde pisos altos de edificios del centro de Bogotá, personas tiraban papel picado y colocaban banderas blancas en las ventanas para celebrar la liberación de los secuestrados.

Una fuente del Gobierno dijo que en último momento se decidió traer a los rehenes a una base aérea militar en Bogotá, y descartar un centro de entrenamiento del Ejército al sur de la ciudad donde inicialmente tenían previsto presentarlos.



El presidente francés Nicolas Sarkozy (I) da un discurso en París el 2 de julio de 2008, tras la liberación de Ingrid Betancourt, junto a los hijos de la ex rehén Melanie y Lorenzo Delloye y su sobrino Stanislas. Foto:GERARD CERL ES/AFP

"Tengo mucha alegría, como todos los colombianos. Tenemos que reconocer que fue una operación exitosa y vamos a tener la posibilidad de tener entre nosotros a estas personas," dijo el ex presidente Ernesto Samper.

El primer esposo de Ingrid Betancourt, Fabrice Delloye, recordó a los familiares de rehenes muertos a manos de miembros de las FARC cuando pretendían ser rescatados por las Fuerzas Militares.

"Estoy muy contento, con una alegría impresionante, pero al mismo tiempo pensando en todas las familias en Colombia que han sufrido por el flagelo del secuestro," agregó Delloye a la radio privada Caracol.

"Pienso en las familias de los diputados, en las familias del ministro Echeverri, del gobernador Gaviria, de los militares que han desaparecido en el cautiverio," agregó Delloye.

OEA felicita a Gobierno colombiano por liberación de rehenes

WASHINGTON (Reuters) - La OEA se unió el miércoles a las felicitaciones mundiales al Gobierno y al Ejército de Colombia por el rescate de 15 rehenes que estaban secuestrados desde hace años en manos de la guerrilla de las FARC.

Entre los rehenes rescatados está la ex candidata presidencial colombiana Ingrid Betancourt, tres estadounidenses y 11 efectivos militares y policiales.

"Festejamos la liberación de los rehenes, por ellos, por sus familias y por toda la sociedad colombiana, y también porque en su liberación se encarnan los objetivos de paz por los que lucha nuestra organización," dijo el secretario de la Organización de Estados Americanos (OEA), José Miguel Insulza, en un comunicado.

"La acción ejecutada hoy por las Fuerzas Armadas de Colombia constituye un paso más en el proceso de pacificación de este gran país que lucha permanentemente por la concordia, la paz y la libertad, y que seguramente seguirá luchando hasta la liberación de todos los secuestrados," agregó.

McCain felicita a Colombia por liberación de rehenes

WASHINGTON (Reuters) - El aspirante del Partido Republicano a la presidencia de Estados Unidos, John McCain, celebró el miércoles la liberación de parte del Gobierno colombiano de 15 rehenes que estaban en poder de las FARC.

El Gobierno colombiano anunció el rescate de la política franco-colombiana Ingrid Betancourt, tres estadounidenses y 11 efectivos del Ejército y la policía que estaban en manos de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

McCain recibió la noticia de la liberación de los rehenes mientras viajaba a México desde Cartagena.

"Hoy hablé por teléfono con el presidente (de Colombia, Alvaro) Uribe. Me dio algunos de los detalles del dramático rescate (...) Tres estadounidenses están libres e Ingrid Betancourt está en buen estado," dijo McCain por medio de un comunicado.

"Estoy feliz por el éxito de esta operación tan riesgosa. En algún momento en el pasado, las FARC mataron a sus rehenes en vez de dejar que sean liberados," destacó.

La liberación de los secuestrados, quienes hacían parte de un grupo de 40 personas que las FARC buscaban intercambiar por 500 rebeldes presos, es un duro golpe para la guerrilla y un triunfo para la política de seguridad del presidente Alvaro Uribe apoyada por Estados Unidos.

"Felicito al presidente Uribe, al Ejército y a la nación de Colombia. Son grandes noticias. Ahora debemos renovar nuestros esfuerzos para liberar al resto de los inocentes que están retenidos," destacó McCain en el texto.

"Anoche, el presidente Uribe y el ministro de Defensa nos informaron que la operación iba a tener lugar hoy," agregó.

Más temprano el miércoles, una portavoz informó a periodistas en el avión en el que viajaba McCain que las autoridades colombianas le habían dicho al aspirante republicano y a dos senadores que se encontraban con él, que se había planeado la operación para el miércoles.

Los senadores no se habían enterado de la confirmación de la liberación antes de partir desde Colombia.

Nelson Mandela su nomber retira di lista di teroristanan na Merca

WASHINGTON – Presidente George W. Bush a firma e ley adopta dor di Congreso na tempo pa 18 di juli, ora cu ta celebra 90 aña di Nelson Mandela.
E vencedor di e lucha contra "apartheid" y ex Presidente di Sur Africa, a wordo kita for di e lista preto Mericano riba terorismo, cu aprobacion di Presidente George W. Bush.



Cas Blanco a anuncia cu Bush a firma e ley adopta dor di Congreso na tempo pa 18 di juli ora cu e ganador di Premio Nobel di Paz y prome presidente preto di Sur Africa entre 1994 y 1999, ta haci aña.
E texto, cu solamente a spera algun dia riba e firma presidencial despues di su aprobacion definitivo dor di Senado na fin di juni, ta retira en realidad e Congreso Nacional Africano (e partido di Nelson Mandela) di un lista di Departamento di Estado di organizacionnan cu ta ser considera terorista.
Concretamente, esey ta nifica cu Mandela, e miembronan di ANC (na poder desde 1994 y e prome eleccionnan despues cu apartheid a finaliza) for di awor tin derecho pa pidi visas pa drenta Merca, asina Departamento di Estado a splica. "Nos ta encanta," un responsabel di Departamento di Estado, kende a prefera di keda anonimo, a duna di conoce.
Secretario di Estado Condoleezza Rice tabata di opinion cu ANC y Mandela ta sigui wordo considera como terorista como un fuente di malestar. "Suráfrica ta un pais cu cual awor nos tin excelente relacionnan, pero ta bergonzoso cu ainda mi mester interveni personalmente pa autoriza entrada na teritorio Mericano di mi homologo surafricano, pa no papia mes di e gran dirigente Nelson Mandela, Rice a bisa na april ultimo.

Polis di Chicago tira fatalmente cu su mesun arma

CHICAGO – Un oficial veterano di cuerpo policial di Chicago a wordo mata ayera dor di un muhe cu a gara su arma durante un lucha y a tire den cabez, asina autoridadnan a bisa. Oficial Richard Francis, 60, a wordo declara morto na Illinois Masonic Medical Center den oranan di madruga, segun e oficina di Patologo di Cook County. E sospechoso den e tiroteo tambe a wordo hiba pa Illinois Masonic, caminda e lo ta interna den situacion critico despues di a wordo tira dor di otro oficialnan. E no a wordo identifica. E funcionario policial Weis a bisa cu Francis, un veterano di 27 aña, a nota cu e muhe tabata den un problema diarason madruga y a para pa investiga e asunto. Den e lucha cu a sigui, e muhe aparentemente a logra kita e arma for di e Polis y a tire den cabes.

Zimbabue ta rechaza dialogo similar na esun di Kenia despues di eleccion

HARARE –Gobierno di Zimbabwe a nenga e posibilidad di un negociacion similar na esun efectua na e pais bisiña entre Gobierno oposicion pa e creacion di un administra di unidad nacional.
Den declaracionnan na e periodistanan, hefe di prensa di e oficina presidencial di Zimbabwe, George Charamba, a bisa: "Kenia ta Kenia. Zimbabwe ta Zimbabwe. Nos tin nos propio historia di dialogo y nos forma di resolve nos discrepancia na e manera Zimbabuese. Na e estil di Zimbabwe, no na e estilo di Kenia."
Charamba a haci e declaracionnan aki den un aparicion fugaz dilanti prensa den e gangnan di centro di conferencia di e localidad egipcio di Sharm el Sheij.
E vocero a rechaza cualkier metemento extranhero y a señala cu e ta un problema cu mester wordo resolvi dor di e pueblo di Zimbabwe.
Asina tambe el a nenga e reporteronan cu Presidente Robert Mugabe lo bay renuncia e puesto: "El a bini aki como Presidente di Zimbabwe."
Mientras cu paisnan manera Kenia ta defende e mandamento di trupa di UA pa e pais, otronan manera sur Africa ta kere cu e via di negociacion entre Gobierno y posicion local ta esun mas corecto.
Di otro banda, Union Europeo a anuncia cu nan ta preparando un serie di medida contra Zimbabwe, incluso haci e sancionnan actual mas duro.
=-=-=-=



Atake Palestino den curazon di Jerusalem

Un obrero riba un bulldozer ta mata tres persona y ta herida 10 otro mas





JERUSALEM – E no a usa arma di candela, e no a explota un faha di seguridad, ni sikiera el a saca un cuchiu. Hosam Taysir Duayat, obrero palestino di 30 aña, den oranan di merdia ayera a usa su ekipo pisa, a lastra mitar doocena di auto y a bolter un bus yen di pasahero den un recorido devastador di 500 meter den e caya centrico di Yaffa di Jerusalén. El a mata tres muhe israeli y a herida cuarenta otro persona prome cu un soldat y un polis a subi riba e vehiculo pisa, y a logra pare y djei a los cuater tiro riba dje.

Un agente di un compania priva di seguridad tabata smile despues di a los tiro contra Duayat y tabata mustra den forma satisfecho su su pistol na cameranan di television.

Seconde despues, e obrero Palestino a cuminsa move e excavador atrobe y a dal un peaton.

Y tabata e momento ey cu un Polis y un soldat a subi riba e bulldozer y domina e agresor.

No tabata trata di un atentado suicida manera cu a teroriza e Israelinan mei-mei di decada nobenta y e prome añanan di e siglo.

E tabata e prome atentado terorista desde cu dia 6 di maart otro hoben Palestino a asesina di tiro no menos cu 8 studiante di un yeshiva (scol talmudica), na algun shen meter di unda ayera e bulldozer a keda para finalmente.



Pakistan lo a autoriza EU pa ataca Bin Laden den su teritorio

WASHINGTON – Forsanan di inteligencia militar di Merca ta kere cu e lider maximo di e grupo terorista Al Qaeda ta sconde den e zonanan tribal di Pakistan.

E autorizacion pa lansa un atake aereo contra e lider di Al Qaeda a wordo duna dor di e Presidente Pervez Musharraf, si eesaki wordo descubri den su territorio, asina e corant o 'The Washington Times' a informa.

Gobierno di Pakistan sin embargo, no ta permiti e presencia di forsa militar Mericano riba su teritorio, pero e ta sconde gruponan di CIA, asina Times a informa, recordando cu ta ser pensa cu e hefe di Al Qaeda ta sconde den e zonanan tribal di Pakistan.

Na inicio di aña, Pakistam a rechaza un peticion di Presidente George W. Bush di aumenta e cantidad di agentenan di CIA riba su teritorio, según a wordo publica dor di e corant Mericano.

Pero hefenan militar ta kere cu si determina e posicion di Bin Laden, lo por manda un avion tele dirigi "den cuestion di minuut".

E paradero di Osama Bin Laden ta sigui ta un misterio despues di shete aña di e atakenan cu e lo a dirigi dia 11 di september di 2001 na Merca y cu a laga un saldo di ma so menos 3 mil.\

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un Chevy Monda cuatro porta standard/airco Afl. 5.500,= un DVD panasonic pa Afl. 95,= Tel: 593-6318

TA BENDE
Un Body camaro Iroc Z '85 den bon condicion bon pa amantenan di drag. Tel: 565-4573

TA BENDE
Toyota Rav 4 1999/std, airco, Bon condicion Afl. 14.000,= Tel: 566-2402

FOR SALE
Chevrolet Colorado '05, white, double cabin, full equipped Afl. 35.000,= mileage 57600. Tel: 593-8351

TA BENDE
Un Toyota Prado 1999 color shinishi Afl. 30.000,= Tel: 564-5272

TA BENDE
Nissan Sentra B-15, 2005 automatic, a/c. Afl. 17.800,= Tel: 965-5010

TA BENDE
Toyota Rav 4x4, std/airco/'99 prijs discutibel Afl. 16.500,= Pa mas informacion yama Tel: 749-9327 / 566-2402

TA BENDE
Un set di Encyclopedia britanica pa Afl. 200,= Un abroller pa ehercicio di e.o. buikspier Afl. 210,= Tel: 593-6318

TA BENDE
Cas nobo na St. Cruz di 2 camber 1 baño, sala, comedor, cushina pa Afl. 160.000,= Tel: 733-6691

TA BENDE
Set di Sala Ratan 3 pida, 1 sofa, 2 stoel y 1 mesa mas un mesa di TV , un tv 36". Tur cos pa Afl. 2.500,= Tel: 561-1184

TA BENDE
Shimis pa quinceanera of pa limegreen (2 pida) Afl. 100,= Tel: 583-4624 / 743-1202

TA BENDE
Tur muebles di cas, cashi paña 3 porta, frigidaire 17cu/ft, stove 30" set, sala, cama queen + double bed. t.v. 27" stoel rotan etc. Tel: 567-9386

TA BENDE
Un set di Barbel pa mas informacion yama Tel: 962-9799

TA BENDE
Un VW Golf 1987 of b.o. falta clutch m Tel: 594-6754

TA BENDE



Labrador/Chesapeake Bay retriever puppies, tin un chocolate hembra y tin cuater preto macho. 7 siman bieuw, Vacuna, Ontwormt, disponibel desde 5 Juli 2008.

Tel: 592-3553 despues di 6"or

TA BENDE



Beach Volleyball net completo. Cu su palonan, stacanan den su saco. Easy pa arma, great pa temporada di Campamento of un dia na lama. Prijs ta Afl. 400,=

Tel: 594-9990

PRO-MASTER
CLEANERS & SERVICES

TA LABA BO:
- Tapijt-nan
- Sofa Set
- Comedor
- Re-Clyner
- Matras los pa Auto stoel, tapijt di Auto, SUV, Pick-Up, Van etc.
- Pressure wash bo Negoshi



Tambe nos ta Huur
Machine pa laba vloer, Pressure Washer, baki di 3.5m3, Trailer pa benta sushi light afo.

Mahuma #51 • Tel: 593-35-38 / 582-0383

TA BENDE
1 airco wondow 24.000Btu cu garantia y service Panasonic. Afl. 500,= Tel: 592=-0125

TA BENDE
Betonmolen ½ saco di gasoline poco usa, nobo, solamente Afl. 900,= pa mas informacion Tel: 592-7225

TA BENDE
Compaq presario PC/flatscreen Hp 17 inch, processor, Intel celeron D360, memory, na cambie na 1.512MB e tabata 512MB hard drive 120GB, optical drive, dvd/cd burner with lightscribe technology, Nvidia, pci express 250MB ddr with turbo cashe Tel: 588-2826

TA BENDE
Un trailer pa bai bump chiquito Pa mas info. Tel: 741-2717

TA BENDE
Un Yamaha Banshe 2008 Orange/black, nobo nobo pa Afl. 14.500,= Tel: 565-3667

FOR SALE
House in Balashi dorp, leaseland 568m2, oceanview, Afl. 350.000,= Te;: 747-3530 / 563-5102

TA BENDE
Set di sala y comedor luis 15 segunda, comedor tin su cashi mesa cu 6 stoel. set sala 3 stoel cu su mesa. Tel: 561-0375 / 736-6019

TA BENDE
Un ketchen cabinet di palo estilo antique pa Afl. 2.550,= Tel: 749-7786

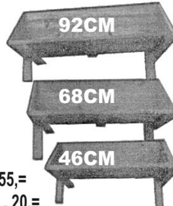
TA BENDE
2 cama di un persona Afl. 250,= cada un. y un Pick-up Doble cabina Nissan '00 a/c std, gasoline, bon condicion. Tel: 583-3790 / 562-8580

TA BENDE
Quadracer 4x4, polaris 500 '00 pa Afl. 10.000,= bon condicion. Y tambe un pick-up Toyota hi-lux '95 pa Afl. 6.500,= pa mas informacion yama Tel: 594-0641

TA BENDE
Weanan, Oven, Toaster, Barkruk, Servies, koffiezetapp. pronkstuks, schemerlampen, deken y hopi mas. Tel: 592-0403

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN



Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**

KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=

WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA HUUR

HOUSE FOR RENT
Vacation rental beautifull house in residentail area 3 bdrm, 2 baths, kitchen, living + dinningroom open floor plan, close to the airport and shopping centralluy located $180,=per day $1.900 p/month. Tel: 566-2769 crystalclearco@hotmail.com/chupetica13@hotmail.com

FOR RENT
2 rooms, each with private bath in oceanfront house in Malmok Afl. 800,- and Afl. 900,- per month. Call 564-0544

TA HUUR
Cas grandi na Nuñe, 4 camber 3 baño cura halto Afl. 4000,-p/l. Tel: 593-4624 / 743-1201

TA HUUR
Cas na Pos Chiquito 3 camber 2 baño Afl. 1500,= Pa mas informacion yama Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BENDE
Cas na Sta. Cruz, 3 camber 1 baño Afl. 1700,= Tel: 583-4624 / 743-1201

TA HUUR
Un studio Apartment na Turibana pa 2 persona, awa, coriente, gas, cable & internet inclui. ful muebla Afl. 800,= + Afl. 500,= deposito. Pa mas informacion yama Tel: 567-0742 / 737-3676

TA HUUR
Un Cas na Montaña Noord Afl. 800,- pa luna awa y coriente y gas exclui Tel: 592-1228

TA HUUR
Cas grandi remodela, 2 camber 1 baño, sala grandi, comedor cushina, 2 porch grandi washok parcialmente muebla Afl. 1.500,= p/l. + 1 luna deposito. Sabana Liber 42-C Tel: 585-6996 / 563-1090

TA HUUR
Un Studio apartment fully muebla situa na Italiastraat #12 Afl. 775,= pa luna inclui awa Tel: 588-0256

TA HUUR
Un apartment di cun camber situa na Caya Frere Arnold 10 semi muebla prijs Afl. 650,= plus 1 luna deposito. Tel: 582-1552

FOR RENT
Furnished apart. 1 bedroom, Balanderstraat/Madiki Tel: 583-4856 / 560-1866

TA HUUR
1 Camber den un cas di famia, inlcui awa y luz, cable y tin su entrada priva. Pa mas informacion Tel: 561-4603

BON DIA Aruba
Tel: 582-7800
Fax: 582-7044
bondia.aruba@gmail.com

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
pa tur tipo di trabao di construction, verf, roof, maintenance, pick-up services, welding, carpintem antena di radio y hopi mas. Tel: 747-9462 / 560-8034

SERVICIO PUBLICO
Ta busca of hiba mucha skol pa mas informacion yama Tel: 740-2233 por cuminsa solicita pa aña escolar nobo na playa

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto nobo of segunda mano. Tambe nos ta order piesa pa brommer. pa mas informacion yama Tel: 584-0204 / 594-1355

SERIVIO PUBLICO
Nos pa specialisa den trabaonan di carpinteria, tur sorto di trabao di blafon y trabao di sheetrock, pega porta y cu su slot, verf cas of negoshi y hopi mas. Tel: 565-6876 / 587-4699

SERVICIO PUBLICO
Ta jena tur papel di Belasting manera BBO, loonbelasting, inkomstenbelasting di tur aña. Nos ta saca copia y entrega pa bo tambe. Tel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna Masage pa stress, dolor di musculo di lomba y masage pa baha peso. Enteresado nan serio por yama pa un cita Tel: 564-5272 tambe nos ta hasi manicure y pedicure.

TA BUSCA

TA BUSCA
Un Hulp chauffeur cu su propio bus Tel: 736-1687 Noord y omgeving

TA BUSCA
Urgente cas pa huur cu cura min. 2 camber (pa Juli) Maximaal Afl. 1000,= Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BUSCA
Apartamento grandi of cas na Playa of bicindario. Tel: 568-5908

LOOKING FOR
A tutor for a 3 year old boy 2x per week, 1 to 2 hours per day, afternoon hours Call 588-4242

TA BUSCA
Pa traha den pool Bar como bartender un dama cu experiencia edad entre 21 - 35 aña Tel: 963-0569

LOOKING FOR
All around maintenance man 5 times a week ½ day call 588-4242

PNP ta insisti ku mester pone preshon na disturbionan ku karakter rasista

WILLEMSTAD – Partido Nashonal di Pueblo (PNP) ta rechasá kategórikamente e disturbionan ku tendensia rasista i ekstremista ku a tuma lugá siman pasa. Un ke otro instigá pa e asina yama Aliansa Patriótiko. Segun PNP mester poné tur e partidonan polítiko ku ta den e aliansa responsabel pa konsekuensia di nan aktonan.

Ta muchu fásil, segun PNP, pa simplemente bo distansia bo mes di e konsekuensianan di un akto ora bo mes a yuda sembra odio i resistensia kontra un grupo spesífiko. Awor ku kos a sali kompletamente for di man algun di e partidonan ku ta forma parti di e aliansa, ke laba nan man manera nada no a pasa. Pa ta mas eksakto partidonan manera Forsa Kòrsou i MAN.

E disturbionan rasista ku a keda instiga pa sierto lidernan ta un bèrgwensa pa Kòrsou i no ta relevante si ta mesun grupo ku a manifestá a bishita e diferente establesimentu despues i a agredí hendenan ku segun nan tabata Hulandesnan Europeo. Echo ta ku ora komo lider ku tin siguidó bo kuminsá ku un proseso pa instiga un grupo kontra di otro bo ta lanta odio i venganza den un komunidat i bo ta krea un esfera di violensha i ekstremismo ku por plama manera un venenu den adernan di bo komunidat.

E instigamentu di e lidernan den e aliansa patriótiko no a kuminsá siman pasa pero for di na Marriot i den otro aktonan di ekseso ku nan a organisá o partisipá. Tur hende sa ku e úniko meta real di e aliansa patriótiko ta pa tumba gobièrnu pa nan mes goberná.

E aviso ku a sali resientemente di aliansa patriótiko tabata e punto di di mas baho ku nan a yega. Un aviso den kua klaramente nan ta instigá nos komunidat pa lanta kontra un grupo spesífiko esta Ulandes Europeo. Supuestamente pasobra pa via di e trayekto di kambio estatal ku ta andando Hulandesnan ta bin manda riba nos, kita trabou for di nos yunan di tera, ku otro palabra rekolonisa Kòrsou. Esaki no ta kuadra ku realidat.

E resultado di e demostrashon ku supuestamente mester tabata pasífiko djaweps último ta demostrá ku ora un grupo di lider polítiko konstantemente ta instiga un pueblo, ta papia mitar bèrdat o te hasta ta trose bèrdat, manera entre otro den e aviso, nan ta lanta odio i violensia serka un grupo ku despues nan mes no por kontrolá. Diferensia di opinion polítiko ta sano i tambe manifestashon pasífiko ta un derechi demokrátiko. Pero tur hende mester komprondé ku su derechi ta kaba kaminda e derechi di un otro ta kuminsá.

PNP ta kontentu ku a firma akuerdo pa un hospital nobo

WILLEMSTAD – Lider di Frakshon pa Partido Nashonal den Konseho Insular, sra. Gimena van der Gen, a felisitá diputado Davelaar ku firmamentu di e protokòl históriko pa yega denter di algun aña na un hospital nobo pa pueblo di Kòrsou. Den mesun rosea, Van der Gen ta felisitá pueblo di Kòrsou ku e logro grandi aki pa salubridat públiko.

Djabièrnè último diputado Davelaar na nòmber di Bestuurscollege a firma un protokòl ku Sehos i e organisashon di speshalistanan. Van der Gen ta kontentu ku despues di hopi aña di konflikto, sano huisio a prevalesé i ku tur aktor envolví a realisá ku ta huntu nan mester traha si ke yega un dia na un hospital nobo pa Kòrsou. Na 2006 tempu ku sra. Van der Gen tabata diputado di Salubridat a laga hasi un studio di komparashon di e diferente sitionan ku na e momento ei tabata riba mesa pa konstruí un hospital nobo, esta Jan Noorduynweg, Emmastad i Otrabanda. Mayoria di e architektonan envolví a stipulá ku Otrabanda ta e mihó lokashon. Despues a tene un diálogo nashonal bou di tur stakeholders i for di esaki tambe a sali ku mayoria a deklará ku Sehos mester a haña e promé opshon pa konstruí un hospital i ku Otrabanda ta e mihó alokashon. Basa riba esaki Bestuurscollege a tuma e desishonnan al respekto for di 2006. Tambe den e tempu ey ex- diputado Van der Gen e aserka Bouwcollege na Hulanda pa yuda guia e proseso pa yega na un hospital nobo i a bolbe nombra sra. Suzy Camelia- Romer pa a traha riba un protokòl entre gobièrnu di Kòrsou, Sehos i e organisashon di spesialistanan.

P'esei e lider di frakshon pa Partido Nashonal ta kontentu ku awe ta un diputado di PNP, esta sr. Humphrey Davelaar mes a firma e akuerdo históriko aki. Echo ta ku for di dia Diputado Davelaar a sinta, banda di tur e problemanan ku e la hañ'é konfrontá kuné i ku tabata tin mester di solushon rápido, e la bin ta traha tambe pa haña tur partido asina leu pa por a firma e protokòl. Den e protokòl, tarea i responsabilidat di kada partner ta formulá i implementashon di esaki ta determinante pa yega na un hospital nobo pa Kòrsou. Segun Van der Gen ta awor e trabou mes ta bai kuminsá i frakshon di PNP ta deseá tur esnan envolví den e proyekto importante aki pa Kòrsou, forsa, sabiduria. "Dios iluminá boso pa bosnan tur por traha duru, di forma inkansabel, pa un hospital nobo pa Kòrsou por bira realidat", asina sra. Van der Gen a bisa.



INVITACION

Pa medio di esaki nos kier invita tur famia, amiga(o) y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 5 aña di fayecimento di nos difunto stima:

Martha Filomena (Mena) Arendsz

Cual lo tuma lugar Diabierna 4 di Juli 2008 pa 6:30'or di anochi na Misa Santa Anna na Noord.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su rumannan, Chichita, Loulou, Betty, sobrina(o)nan y demas famia.

Acepta esaki como un invitacion personal.

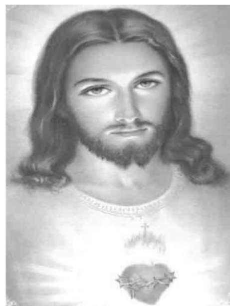


Grupo Rumannan den Oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez di Dakota - Aruba ta invita tur miembro y devotonan, rumannan cu ta bishita nos Cas di Oracion, pa un bunita Santo Sacrificio di misa pa asina recorda fecha di fayecimento di Venerable Dr. Jose Gregorio Hernandez, Diahuebs 3 di Juli 2008.
Pa 6'or di atardi lo tin un rosario y 7'or di anochi misa na Cas di Oracion.
Rumannan, nos ta warda boso tur uniforma, camisa/blusa blanco y saya/carson preto.
Tambe nos ta invita tur persona cu ta desea di viaha cu grupo pa Isnotu di 5 pa 13 di Oktober pa un reunion; Dialuna 7 di Juli 2008 pa 6.30 di atardi na Cas di Oracion.
Corda trece paspoort.



Grupo Carismatica "Cristo ta Amor"
ta invita tur su fielnan pa adorashon di Santisimo Diahuebs 3 di juli 2008 pa 6.30 di atardi na Kapel Cristo Sufriente na Madiki.
Hesus a bisa den Mateo 18:20:
"Pasobra caminda dos of tres reuni den Mi nomber, Ami lo ta hunto cu nan.

EL PADRE NUESTRO



Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo.
Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal.
Amén.

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di mama di su yiunan, su mama, rumannan y demas famia nos kier a gradici un y tur cu a compaña nos na momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Dairon Jerome de Kort

Nos ta gradici tur esnan cu a manda krans, telegram, haci jamadanan telefonico, un danki di curazon.
.Nos danki pa e bon servicio y cariño di funeraria Ad Patres.
Na pastoor Tony pa su bunita servicio.
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos, cu Dios bendiciona boso tur.
Alaves nos kier a invita pa e 3 Santo Sacrificio di misa
cual lo tuma lugar **Diahuebs 03 di Juli, Diabierna 04 di Juli y Diadomingo 06 di Juli, 2008 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas.**

Na nomber di su mama y demas famia,



Dankbetuiging

Wie goed doet,
die goed ontmoet,
die goed weggaat.
Langs deze weg wilt de familie Jolles en Ramharakh een ieder bedanken voor hun steun voor en tijdens de begrafenis van onze moeder,grootmoeder, over-grootmoeder en tante:



Nita Elsie Santjes

Een hartelijk dank gaat uit aan een ieder die gebeld heeft, telegram en bloemen gestuurd heeft, die ons bijgestaan heeft. Uw aanwezigheid was van grote troost. Een speciale dank gaat uit naar het personeel van Huize Maristella voor hun goede zorg.
God Bless You
Tevens willen wij u uitnodigen voor 3 missen, welke gehouden zal worden op donderdag 3 Juli te Misa Sta. Theresita (San Nicolas) om 18:30, op vrijdag 4 Juli te Misa Sta. Theresita (San Nicolas) om 18:30 en zaterdag 5 Juli te Kapel Emmanuel (San Nicolas) om 19:00.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated



GRADICIMENTO/INVITACION

Nos ta gradici di curason tur esnan cu a demostra nan atencion y/of a compaña nos durante fayecimento y entiero di nos tata, welo y suegro stima:

Adriano Croes
Mihor conoci como "Pachi of Jan"

Un gradicimento special ta bai na Arelys Franken y Dico Boekhoudt pa nan bunita cancionnan.
Boso atencion y presencia tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita tur famia, bisiña, amistad y conocirnan pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar Diabierna 4 di Juli y Diasabra 5 di Juli 2008 pa 7'or di anochi y Diadomingo 6 di Juli 2008 pa 5.30 di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera.
Despues di misa Diadomingo 6 di Juli 2008 lo tin un rosario na cas, Mativididiri #19 pa 7'or di anochi pa descanso di su alma.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Danki un biaha mas di curason di parti di su yiunan, nieto y nietanan y henter famia.

GRADICIMENTO/INVITACION

Un danki grandi di curason nos kier a extende na henter famia, tur bisiña, amistadnan y conocirnan cu a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunta stima:

Carmen Luciana Vrolijk
"Cam of Nana"

Danki na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan. Na dokternan Maikel Kelly, Dr. Meelis y Dr. Dennert. Na Personal di Medium Care y 2ndo piso di H.O.H.
Na Pastoor Mariano, Randall Croes y tambe Joan Danies pa e bunita cancionnan. Rowald Wever y Funeraria Zepp Wever pa nan excelente servicio.

Alavez nos ta haci un invitacion pa tres Santo sacrificio di Misa dianan: Diahuebs 3, Diasabra 5 y Diamars 8 di Juli 2008, tur pa 7'or di anochi na Iglesia Santa Filomena na Paradera.
Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas Seroe Preto #20

Den nomber di su rumannan y demas famia



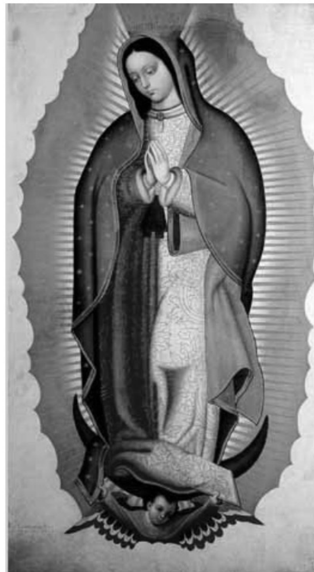
DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro, 7 Ave Marias, 7 Credos durante 7 dias. Pida un imposible y sera favorecido. Mandar a publicar al 7o dia

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.





Salmo 116:15
"Precioso den bista di Yehova ta e morto di Su lealnan"

Tristo pero agradecido pa tur loke ela nifica pa nos, nos ta duna di conoce cu a bai fayece na Hospice Voorburg, Hulanda, na edad di 64 aña, nos tata, ruman, welo, swa, omo, ruman spiritual y amigo:



Pedro d/v Rasmijn
mihor conoci como
Piet of Pedji

Na nomber di :

Su yiu: Esther Litzouw Rasmijn y esposo Peter na Hulanda

Su 4 nietonan: Sharissa, Shelly, Mathew y esther

Su co-suegro: Piet litzouw na Hulanda

Su rumannan:
Sra. viuda Olga Schwengle y yiunan na Aruba
Isidro rasmijn y esposa Margriet y yiunan na Aruba
Narsicio Rasmijn y esposa Luzalba y yiunan na Aruba
Jacinto Rasmijn y esposa Oneyda y yiunan na Hulanda
Regina Martijn y esposo Teo y yiunan na Hulanda y Aruba
Maria Rasmijn y yiunan na Hulanda
Rita v/d/ Linde y esposo Daniel y yiunan na Hulanda y Corsow
Lena faustin y esposo hector y yiu na Aruba
Sabina Daal y esposo Gino y yiu na Aruba
Eileen Rasmijn y yiu na Hulanda

Tur su sobrinonan y nan esposa, sobrinanan y nan esposo na Hulanda, Aruba y Corsow

Su primo y primanan
Tambe di su rumannan Testigo di Yehova na Hulanda y Aruba

Y demas famia Rasmijn, Arends, Solognier, Kock, Litzouw, Schwengle, Ras, Noguera, Henriquez, Fannytte, Winterdaal y demas famia, bisiña y conocirnan.

Acto di entiero ta tuma lugar na Hulanda.

Adres pa condolencia na Hulanda ta uitvaartcentrum CUVO uitvaartzorg Bautersemstraat # 3 , Den Haag y tin oportunidad pa despedi riba Diahuebs 3 di Juli entre 4'or y 5'or di atardi.

Adres y Fecha pa condolencia na Aruba:
Diahuebs 3 di Juli for di 7'or di anochina Rooi Koochi #30, Savaneta.



Usando una camándula del Rosario empezamos con:
El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>
Al comenzar cada década decimos:
Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre, el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón de nuestros pecados y los del mundo entero.
En cada cuenta pequeña decimos:
Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:
Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal,
ten piedad de nosotros y del mundo entero.

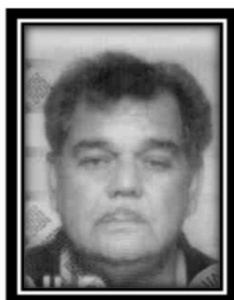
BON DIA Aruba

Aurora Funeral Home

Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

" Serka Señor mi ta na paz manera un yiu serka su mama"
Salmo 131

Cu inmenso tristesa pero conforme cu bolutad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



SR. GILBERTO FELICIANA
MIHOR CONOCI COMO "BETTY"
***19-11-1943 † 02-07-2008**

Na nomber di su:
Esposa : Nica Feliciana-Boekhoudt

Yiunan : Swinda Feliciana
Gilbert y Grecia Feliciana-Kelly
Milène y David Croes-Feliciana

Mescos cu nieto : Axl Uribe

Rumanan : Rika Feliciana y famia
Emma y Lano Wever y famia
Maiky y Luz Marina Feliciana y famia
Ari Feliciana
Gita y Juan Hernandez y famia
Evelina y Julio Vives y famia
Mirto Feliciana.

Tanta : Sra. Vda. Chichita Croes-de Mey y famia

Cuñanan : Andrea y Jan Croes y famia
Carmen y Dodo Fingal y famia
Felicia Boekhoudt
Teresita y Tony Croes y famia
Sra.Vda.Deta Boekhoudt y famia

Swa : Rafael y Lena Boekhoudt

Suegro y Suegra (nan): Sra.Vda.Chida Croes y famia
Sr.Niki y Clarita Kelly y famia

Subrino y Subrinanan, Iha, Primo y Primanan , y demas famia, conocirnan , amistadnan di Bingo, Ex-Colleganan di Airport Security.
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar , Diasabra 5 Juli 2008 pa 4'or di atardi saliendo for
di Misa Sta. Filomena na Paradera y pa Santana Catolico na Paradera.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana #76
Diahuebs y Diabierna 7'or pa 9'or di anochi.

Lo aprecia cu enves di manda flor of krans por haci un donacion na e voluntarionan di A.V.A.

Historia de la Devoción



En el año 1935 llegó el Padre Salesiano Juan del Rizzo al barrio "20 de julio", al sur de Bogotá, una región muy solitaria y abandonada en aquellos tiempos. Le habían prohibido emplear la Imagen del Niño de Praga porque una asociación muy antigua reclamaba para ella el derecho exclusivo de propagar esa imagen. El Padre del Rizzo estaba convencido de que a Dios le agrada mucho que honremos la infancia de Jesús, pues así lo ha demostrado con innumerables y numerosos milagros. ¿Si otros niños son tan inocentes y tan dignos de ser amados, cuánto más lo será el niño Jesús? Además recordaba muy bien la promesa hecha por Nuestro Señor a una santa: " Todo lo que quieres pedir pídelo por los méritos de mi infancia y nada te será negado si te conviene conseguirlo". Así que no desistió de propagar la devoción al Divino Niño pero dispuso adquirir una nueva imagen. Se fue a un almacén de arte religioso llamado "Vaticano" propiedad de un artista italiano, y le encargó una imagen bien hermosa del Divino Niño. Le prestaron una imagen bellísima, el padre la llevó para sus solitarios, desérticos y abandonados campos del "20 de julio". Ahora empezaría una nueva era de milagros en esta región.
Esta es un de las imágenes más hermosas y agradables que han hecho de nuestro Señor. Con los brazos abiertos como queriendo recibir a todos. Con una sonrisa imborrable de eterna amistad. Atrae la atención y el cariño desde la primera vez que uno le contempla. Allí a su alrededor se han obrado y se siguen obrando maravillosos favores, para quien no conozca los prodigios que obtiene la fe parecerían fábulas o cuentos inventados por la imaginación, pero que son muy ciertos para quienes recuerdan la promesa de Jesús " Según sea tu fe así serán las cosas que te sucederán".
El Padre Juan comenzó a narrar a las gentes los milagros que hace el Divino Niño Jesús a quienes le rezan con fe y a quienes ayudan a los pobres, y empezaron a presenciarse prodigios admirables: enfermos que obtenían la salud, gentes que conseguían buenos empleos o estudio para los niños, o casa o éxito en los negocios. Familias que recobraban la paz. Pecadores que se convertían. Y cada persona que obtenía un favor del Divino Niño Jesús se encargaba de propagar su devoción entre amigos y conocidos.

¿Quiére que su vida cambie y mejore por completo? No deje pasar ninguna semana sin leer una página de la sagrada Biblia.

KMPG a hasi donashon edukativo





WILLEMSTAD–Djaweps ultimo, KPMG a hasi donashon di e revista Nicky & Nick na 205 alumno di grupo 5 te ku 8 di Kolegio Maria Auxiliadora. KPMG a hasi e donashon aki, pa motibu ku durante nan apertura di edifisio nobo na Emancipatie Boulevard, KPMG a adoptá e skol aki, esta Kolegio Maria Auxiliadora.

Ya KPMG a realisá vários donashon na e skol aki, manera a sòru pa e muchanan di e skol aki selebrá fiesta di Pasku ku un desayuno, fiesta di Sinterklaas, a sòru pa un "speeltuin" na e skol, mashin di kopia i tambe materialnan di skol edukativo.

Durante e fakansi ku a kaba di kuminsá, KPMG a sòru pa 205 alumno di e skol aki risibí e revista edishonnan 1 i 2 di Nicky & Nick.

Nicky & Nick ta un revista na ulandes ku historianan, kustumbernan i aktualidat ku ta biba aki na Kòrsou. Esaki tabata motibu ku KPMG a skohe pa e revista aki ku nan meta ta edukashon di hóbennan. Nicky & Nick ta kumpli ku e metanan aki. spesialmente kaminda ku KPMG ta para pa stimulá lesamentu bou di mucha.

P'esei KPMG a skohe pa e lema 'sigui lesa den fakansi' i a hasi donashon di e revista na e skol aki.

Porfin a yega na un akuerdo pa yega na un hospital nobo

WILLEMSTAD – Despues di anjanan di diskushon porgin a yega na un akuerdo pa traha riba un hospital nobo pa Korsou. Djabierne ultimo Gobièrnu di Kòrsou, SEHOS i Asosiashon di Spesialistanan Médiko di Kòrsou (VMSC) ta uni huntu pa yega na un mehorashon di alokamentu di kuido di hospital ku ta sumamente nesesario na nos Isla.

Diputado di Salubridat Públiko, sr. Humphrey Davelaar, den representashon di Gobièrnu Kòrsou huntu ku SEHOS i VMSC, a firma un akuerdo konforme e konseho di ekspertonan di e Kolegio pa Konstrukshon di Institutonan di Kuido Hulandes (Bouwcollege). Ku firmamentu di e akuerdo di maneho aki i un "side-letter" ta marka un momentu históriko den e proseso ku ta kanando pa yega na un hospital nobo.

Pa medio di e akuerdo aki ta krea un sinergia di maneho riba un nivel igual dunando gobièrnu e espasio i instrumentonan nesesario pa su maneho den e sektor di salubridat.

Den e akuerdo aki partidonan a akordá un struktura den kua kada partido su tareanan ta klaramente definí, kargando huntu e responsabilidat pa un kuido di hospital adekuá, efikas i pagabel den un edifisio adekuá. Ademas ta bin un struktura den kua partidonan lo bai yega na mas kompromiso riba e.o. e tópikonan menshoná den e "side-letter" prinsipalmente esnan ku ta trata aspekto finansiero.

A keda palabra ku SEHOS ta e organisashon indiká pa duna guia na e proseso pa yega na konstrukshon di un hospital nobo.

Tambe e lo ta enkargá ku e guia stratégiko i e trayekto di konstrukshon basta ku e reforsá su Konseho di Gerensia (Raad van Bestuur). Esaki saliendo for di e punto ku e organisashon di e proyekto di konstrukshon mester ta den man di un eksperto riba e tereno aki.

E organisashon di VMSC ta enkargá pa bin ku un plan di maneho médiko den un tempu stipulá ku lo ta e base pa un plan di maneho pa e hospital nobo. Den e kuadro aki lo por hasi diferente eskoho nesesario durante konstrukshon di e hospital nobo.

Gobièrnu di Kòrsou pa medio di Diputado di Salubridat Públiko, apoyá pa Gobièrnu Sentral, pero mará na kondishonnan estrikto ta duna SEHOS e oportunidat pa guia e proseso di konstrukshon di un hospital nobo. Gobièrnu di Kòrsou tambe ta dispuesto pa durante e periodo di inisiashon tuma medidanan nesesario pa garantisá i sostené kalidat i seguridat di e kuido di pashènt den hospital aktual.

Gobièrnu di Kòrsou dentro di su posibilidatnan pero mará na kondishonnan lo duna su koperashon pa e proseso di konstrukshon di un hospital nobo kana lihé.

Pa medio di e akuerdo aki SEHOS lo por kuminsá denter di poko ku elaborashon di e programa di eksigensia pa un hospital nobo. Partidonan a kumbiní ku lo reuní periódikamente den kurso di lunanan ku ta sigui. Konhuntamente lo stipulá (sub)metanan i den ki sekuensha nan lo keda atendé sea konhuntamente òf paralèl i e akshonnan ku mester keda ehekutá i kua partido lo ta enkargá ku esakinan. Resultadonan di e deliberashonnan tokante maneho lo keda publiká pa medio di un komunikado, asina Gobiernu di Korosou a informa

Van der Horst ta kuestiona ku no tin klaridat riba nombramentunan politiko

WILLEMSTAD – E suidadano Etienne van der Horst a bin ta kuestiona e hechu ku tin klaridat riba e nombramentunan politiko ku a tuma luga anja pasa. Despues di 1 aña ainda no tin klaridat riba nombramentunan kontra di regla i prosedura, asina Van der Horst a bisa. E la referi na e hechu ku e siman aki ta hasi eksaktamente 1 aña ku partidonan di koalishon a disidí ku lo instalá un komishon ku mester analisá tur nombramentunan ku a tuma lugá entre yanüari i yüni 2007 pa wak si esakinan a tuma lugá segun proseduranan i reglanan establesé.

Fin di yüni 2007 Gobernador di Antia Hulandes a pidi Gezaghebber di Kòrsou si e por risibí tur dokumentunan relevante tokante e nombramentunan.

Basá riba un konseho hurídiko Gobièrnu Sentral a yega na e konklushon ku tin indikashon ku posiblemente – den sierto kaso(nan) – ta trata di nombramentu ku no ta kuadra ku lei i/o ta den interes general di pais. Gobièrnu Sentral a informá Bestuurscollege tokante esaki den un karta dia 30 di ougùstùs 2007 i a duna Bestuurscollege 2 siman di tempu pa reakshoná kon ta bai atendé e nombramentunan i raportá bek na Gobièrnu Sentral pa evitá ku esaki tin ku aktua den kuadro di alto supervishon kontra sierto nombramentunan. Diferente partido di oposishon a ekspresá nan mes bastante kritiko riba e nombramentunan den medionan di komunikashon: Pueblo Soberano: "ta sensura tur nombramentu polítiko" (18 yüni 2007), Forsa Kòrsou: "revoká tur nombramentu ku ta kontra regla mes ora" (18 yüni 2007) i DP: "lo ta na su lugá si partidonan di koalishon mustra otro riba nan responsabilidat di gobernashon i revoká nombramentunan ku no a tuma lugá segun regla i normanan vigente" (14 ougùstùs 2007).

Partido Pueblo Soberano a laga sa tambe ku e lo bini ku un proposishon pa evitá tipo di nombramentu asina den futuro. Defensor di Pueblo a manda un karta ku pregunta pa Bestuurscollege tokante un di e nombramentunan tantu diskutí.

Na unda nos ta pará awor 1 aña despues? E komishon di kual dia 30 di yüni 2007 a anunsiá ku e lo bai keda instalá, a keda instalá dia 19 di òktober 2007 (3½ luna despues). E komishon lo mester a keda kla ku su investigashon i raporta bèk na Bestuurscollege no mas tarda dia 14 di desèmber 2007. Segun Diputado di Asuntunan di Personal sra. Zita Leito e komishon a entrega un rapòrt provisorio na Bestuurscollege (Mart 2008).

No ta konosí si Gobièrnu Sentral i Gobernador di Antia Hulandes a risibí un reakshon final di Bestuurscollege tokante e nombramentunan. No ta konosí si e partidonan di oposishon den Konseho Insular, ku tabata tin tantu krítika riba e nombramentunan, a sigui vigilá e progreso di Bestuurscollege su akshonnan relashoná ku e karta di Gobièrnu Sentral. No ta konosí si partido Pueblo Soberano a bini ku e proposishon manera anunsiá. No ta konosí tampoko si Defensor di Pueblo a risibí kontesta di Bestuurscollege riba su karta. Despues di 1 aña komunidat no tin klaridat

VBC tambe ta uni den korto kontra rasismo

WILLEMSTAD -- Asosiashon di Komèrsio i Industria di Kòrsou (VBC) ta bisa ku ta repudio el a tuma nota di e métodonan ku un grupo di manifestante a usa pa nan protestákontra di e asina yamá "baratiyo di outonomia di Kòrsou" . Aparte di uso di palabranan instigativo, blokeo di kaminda públiko, destrukshon di propiedat di otronan, e hendenan aki kendenan únikamente tin komo meta lanta dezòrdu, a opta pa konsientemente, usa violensia verbal i prinsipalmente físiko kontra spesifíkamente hulandesnan europeo. Aki ta trata konsientemente insitá na odio, diskriminashon/ rasismo, intimidashon i miedu. Totalmente intolerabel i inakseptabel, asina VBC ta bisa,

Na opinion di e organisashon gremial mester pone responsabilidat di e aktuashon kompletamente indemokrátiko i indigno aki riba e movimientu polítiko Aliansa Patriótiko. Di sierto partido podiser Bo no por spera otro, pero si partidonan renombrá manera MAN i Forsa Kòrsou ta permití, sostené i stimulá e práktikanan inkseptabel aki, esaki mester ta lanta interogatorio serka e base di miembro di e partidonan aki? De fakto Aliansa Patriótiko tin basta tempu kaba ta usa métodonan ku ta hole stinki (mira akshonnan na novèmber 2007 den e area di Piscadera, hòfi Biesheuvel, mart 2008) ku aprobashon kompleto di e partidonan menshoná. Un komunidat demokrátiko ku ta respetá su mes no por permit e tipo di práktikanan aki. Un yamada urgente ta bai na outoridatnan pa aktua rapido, adekuadamente i sin pordón kontra e bochincheronan asosial i ordinario aki. No ta trata aki únikamente di atentá kontra demokrasia pero tambe di ekonomia, kupo di trabou i klima di invershon na Kòrsou.

No por t'asina ku akshonnan intolerabel i illísito di un grupo chikí di personanan frustrá ta perhudiká henter komunidat di Kòrsou, asina VBC ta bisa finalmente.

CTB i CHATA ta denunsia aktonan di rasismo i destrukshon

WILLEMSTAD -- Ofisina di Turismo (CTB) i Asosashon di Hospitalidat i Turismo(CHATA) tambe a ekspresá nan prekupashon pa e aktonan di rasismo i destrukshon ku a tuma luga djawebs ultimo. Despues di demostrashonnan den nos sentro di suidat, un grupo a disidí di sigui ku nan provokashonnan molestiando i atakando bishitantenan den vários establesimentu di Horeka den Pietermaai. Den presensia di bishitantenan internashonal di Venezuela, Colombia i Hulanda un grupo chikí di hechadonan baina a kousa daño na outo i muebles, i a molostiá fisikamente i verbalmente e bishitantenan ku tabata presente na e establesimentu. Ku e akshon di e grupito aki, nan a kousa daño ireparabel na e bon nòmber di Kòrsou komo un destinashon turístiko butando asina pan di tur dia di 8,000 trahadó i nan famianan na peliger. Turismo ta e sektor #1 pa kresementu ekonómiko, empleo i divisas i futuro ta pa loke ta e sektor aki ta positivo.E sektor aki ta generá mas ku 700 mion na divisa. Insidente manera e provokashon di ayera lo por tin konsekuensianan serio pa nos turismo, invershon turístiko i empleo den e sektor.

E sektor di Turismo, trahadónan di e sektor i miembronan asosiá di CHATA, DMO i Curacao Restaurant Association (CRA), huntu ku CTB i CHATA ta denunsia e akshonnan iresponsabel di un grupo chikí den nos komunidat.

E instigashon di un grupo chikí di nos komunidat, ta kousa daño ireparabel na nos ekonomia general i esun di turismo en partikular. Turismo ta krese ora tin un klima polítiko stabil i seguridat personal pa nos bishitantenan i lo wòrdu afektá inmediatamente pa akshonnan iresponsabel manera provokashon òf molèster na nos komunidat i bishitantenan internashonal. E akshonnan ku a tuma lugá lo por duna nos isla un mal nòmber den prensa internashonal ku lo afektá reservashonnan pa futuro serkano. CTB i CHATA ta tene e grupito aki i esnan ku a instigá nan personalmente responsabel pa e daño ku nan akshonnan por kousa e empleo di mas ku 8,000 trahadónan den e sektor i nan pan di kada dia pa nan di nan famianan. CTB i CHATA ta hasi un yamada na tur organisashonnan responsabel den nos komunidat pa prevení di krea inkietut sosial ku lo afektá e sektor Turístiko ku ta e mashin di nos ekonomia

NAAM ta atverti ku pasado arkeologiko ta na peliger

WILLEMSTAD – E instituto ku ta enkarga ku arkeologia i antropologia na Antia (NAAM) a atverti un biaha mas ku pasado arkeologiko ta na peliger serio. NAAM a splika ku Rònt Schottegat, na Roi Rincon, Spaanse Water, i na otro lugá tabatin 4000 aña pasá e promé habitantenan di nos isla ta biba.

Ni di e prome indjan ni di e indjannan konosí komo Kaketio i tampoko di e promé grupo di poblashon afrikano nos no tin muchu konosementu. Hopi di e lugánan ei a desaparesé kaba, debí na desaroyo moderno, i tambe pa motibu di ignoransia.

Pa kontribuí na mayor konosementu i pa evitá ku ainda mas di e sitionan historiko kultural ta bai pèrdí pa motibu di trabounan di konstrukshon, fundashon NAAM, sostené pa ekspertonan lokal i e arkeólogo di siudat di munisipio di Amsterdam, J. Gawronski, tin algun aña kaba ta traha riba produkshon di un Mapa Kultural Históriko di Kòrsou.



Di forma digital e mapa ta indiká kaminda tin sitio arkeológiko importante te asina leu ku ta konosí, pa evitá destrukshon mas aleu, i pa sirbi komo instrumento di maneho ora ta planifiká proyekto di desaroyo na Kòrsou. Na luna di yüni, den kuadro di e kooperashon a bini tambe un proyekto pa un nota di maneho pa arkeologia pa Kòrsou.

Den e nota titulá Maneho di Arkeologia di Kòrsou ta duna kontenido na implementashon di e Tratado di Malta ku na 1992 a firma na Valletta i ku a drenta na vigor aña pasá na Antia Hulandes tambe. E puntonan mas importante den e tratado akí ta ku ta aspirá na konservá e patrimonio arkeológiko kultural den suela (in situ), pasobra esaki ta keda mihó preservá den suela. Por lo demas mester pèrkurá pa mas tempran posibel den e proseso di desaroyo di ordenamentu di teritorio tene kuenta ku e balornan arkeológiko, pa evitá tardansa den e plannan di desaroyo. Si konservashon di e patrimonio kultural no ta posibel, e ora ei e 'strobadó' ta paga.

E efekto ta ku ta evitá sorpresa i tardansa, ta posibel pa dominá kosto i ta respetá patrimonio kultural.

Den kooperashon estrecho ku DROV, NAAM ta trahando awor akí riba un vershon definitivo di e maneho.

Lo mester adaptá tambe e ordenansa di Monumento. Via un seminario NAAM, huntu ku organisashonnan kolega lo ke hasi esaki pa logra un base di sosten mas grandi pa protehé e patrimonio kultural asina vulnerabel, i pa logra mayor konosementu di pasado, komo fuente pa nos identidat, asina e instituto ta bisa.

Gobiernu di Antia ta repudia agreshon rasista

WILLEMSTAD -- Gobièrno di Antia Hulandes ku desgustu i repudio a tuma nota di e agreshon rasista di un grupito di hende den anochi di djaweps pa djabièrnè siman pasá. Prome minister Emily de Jongh-Elhage a saka un komunikado ofishalmente riba e kaso serio aki ku ta den ivestigashon.

E komunikado ta bisa ku Gobièrno di Antia ta kondená e aktuashon aki enfátikamente i lo hasi uso di tur loke ta na su alkanse pa pèrsiguí esnan kulpabel i evitá ripitishon. Gobièrno no solamente ta kondená e agreshon komo tal, pero tambe e manera ku durante siman i lunanan ku a pasa sierto persona i gruponan político, malhusando derecho di ekspreshon liber, ta kere di por alkansá loke nan no por alkansá demokrátikamente ku deklarashonnan populista i kampañanan repudiabel di odio. Ta inkomprensibel ku algun di esnan ku te ku poko dia pasá tabata fomentá agreshon, awor ta tribi laba man, bisando ku nan a avisá pa tal agreshon. Ku parti di e agrupashonnan político ku pa largu tempu ta instigando pueblo ni sikiera no a distansiá nan mes di e agreshon aki, ta prueba nan aktuashon kompletamente iresponsabel. Pa e motibu ei gobièrno lo no laga di tuma medidanan adekuá i denter di kuadronan di lei kontra e personanan en kestion.

Finalisando gobièrno ta deklará ku e lo hasi tur lo posibel pa proteхé tur suidadano kontra kualke forma di agreshon rasial. Gobièrno ta orguyoso ku den nos komunidat semper hende di diferente orígen, rasa i religion, a biba na pas ku otro. E konvivensia pasífiko aki gobièrno lo keda defende ku tur su forsa, asina e mandatario a bisa.

Diputado Mike Willem (PAR): Forsa Korsou i MAN mester pidi pueblo despensa pa insidente rasial

WILLEMSTAD – "Forza Korsou i MAN, aparte di distansha nan mes di e susesonan lamentabel di djahuebs ultimo, tin di pidi pueblo despensa tambe pasobra nan, komo co-firmante di e aviso diskriminatorio ku Alianza Patriotiko a pone den medionan

di komunikashon, ta komplise di e intentonan pa fomenta sentimentunan diskriminitario, rasista, i anti-kolonial bou di nos pueblo.

Ta e instigashon aki a kondusi na e tristu realidat, ku e grupo chiki di hende bonchinchero i iresponsabel, a hasi nan mes kulpabel di aktonan di agreshon di hende i destrukshon di propiedat.

Esaki a bai dje leuw ei, ku kasi un yui di tera a perde su bida pa e motibu aki", asina diputado Mike Willem di PAR a duna di konose.

Diputado Willem ta bisa ku tur esaki, pa motibu di un komportashon anti-demokratiko di miembronan di oposishon.

"Si anti-demokratiko pasobra ta unda a sali ku den un pais demokratiko ta oposishon ta disidi. Si, paso de facto ta esei nan ke, bou di e preteksto ku nos ta terko, paso nos no ta duna atenshon na e malkontentu ku supuestamente ta reina bou di e pueblo pa ku e manera ku koalishon ta kanando e proseso di struktura estatal. Unda den un pais demokratiko ta fomenta e tipo di sentimentunan aki bou di pueblo, djis paso esnan na mando no ta komparti boso pensamentu, direkshon of konvikshon politiko?

Mas ku 90% di esnan ku a vota den e ultimo referendum, a ekspresa nan deseo di ke sigi forma parti di Reino den un forma of otro. i si esei ta e kaso, ta kon por ta posibel ku partikularmente partidonan Forsa Korsou i MAN, ku ta predika di ta para pa un Korsou Autonomo den Reino (Pueblo Soberano i Niun Paso Atras, klaramentu ta independentista), por ta co-firmante di un aviso anti-makamba, anti-hulandes ? Kisas esaki no ta un sinjal di kiko berdaderamente e dos partidonan aki tambe ta para pe ?

Esta anti-makamba i independentista? Pueblo husga pa bo mes. Husga si berdaderamente abo, ku pa un gran majoria di mas ku 90% a disidi di ke keda den Reino, si bo ke pa partidonan anti-makamba (sigi) representa bo", asina diputado Willem a bisa.

Situashon ta delikado: No tin sufisiente koriente i demanda ta haltu!

WILLEMSTAD – Ayera mainta diferente bario a lanta sin koriente. Informashonnan risibi ta bisa ku e situashon a kousa molèster serio pa diferente negoshi i pa suidadanonan en general.

Aqualectra a informá ku e situashon ta unu delikado. E kompania ta aplikando e sistema di schakel ku ta kita i pone koriente kada 2 ora. Esaki ta debí na falta di kapasidat di koriente, loke a pone ku algun área a keda sin koriente ayera mainta den kareda di 8'or.

Motibunan ku a okashoná e situashon ta, ku un mashin (turbina 11) na e planta di produkshon di koriente na Mundu Nobo a kai afó. Ademas tin 3 mashin na Dokweg ku tambe no ta den operashon for di ayera. For di siman pasá e sentral di BOO no ta suministrá koriente na Aqualectra. Esaki ta pone ku, ora un mashin di produkshon di Aqualectra kai afó, no tin sufisiente kapasidat pa kumpli ku e demanda na e momentonan aki. Ademas mester tene kuenta ku den e temporada aki ku ta mas kalor i konsekuentemente e demanda pa koriente ta mas tantu, asina e kompania ta splika.